

# SHARP®

## دليل التشغيل

# Notevision



## موديل

# PG-M15X PG-M15S



## جهاز عرض إسقاطي متعدد الوسائط رقمي

香港電器安全規格  
(國際電工委員會規格適合)

معلومات  
هامية



التثبيت والتوصيلات



التشغيل



مميزات نافعة



الصيانة وخطي  
الحلال وإصلاحه



ملحق



This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/EOK και 73/23/EOK, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/EOK.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.



Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

#### **SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.**

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 3A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

#### **DANGER:**

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 3A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

#### **IMPORTANT:**

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
  - The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
- Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

رقم الموديل: PG-M15X  
الرقم التسلسلي:

رقم الموديل: PG-M15S  
الرقم التسلسلي:

**هام**  
لمساعدتك في التبليغ في حالة فقدان أو سرقة بروجيكتورك، أكتب الرقم التسلسلي الموجود بأسفل البروجيكتور والاحتفاظ بهذه المعلومات. قبل التخلص من العبوة، يرجى التأكد من محتويات الصندوق جيداً بمراجعتها مع قائمة "الكماليات المجهزة" في صفحة ١٢.

هناك سببان مهمان للمبادرة فوراً بتسجيل ضمان بروجيكتورك الجديد طراز شارب، مستخدماً لذلك بطاقة التسجيل REGISTRATION CARD المعبأ مع البروجيكتور.

## ١. الضمان

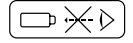
الغرض منه ضمان حصولك الفوري على النفع التام من ضمان الأجزاء والخدمة والعمالة الذي ينطبق على المنتج الذي اشتريته.

## ٢. قانون سلامة منتجات المستهلكين

لضمان حصولك الفوري على أي بلاغات معاينة أو تعديل أو استرجاع قد يتطلب الأمر قيام شارب بتقديمها بمقتضى قانون سلامة المنتجات الاستهلاكية لعام ١٩٧٢. يُرجى قراءة فقرة «الضمان المحدود» الهامة بعناية.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

**تنبيه:** مصدر إضاءة شديدة السطوع. لا تحقّق في الشعاع الضوئي أو تنظر اليه مباشرة. إحرص بشكل خاص على عدم تحديق الأطفال في الشعاع الضوئي مباشرة.



**تنبيه:** لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية، لا تعرّض هذا الجهاز للمطر أو البلل.

ومضة البرق مع علامة رأس السهم داخل مثلث متساوي الأضلاع الغرض منها تنبيه المستخدم الى وجود «فولطية خطيرة» غير معزولة داخل هيكل الجهاز والتي قد تكون قوية بحيث تشكل خطراً أو صدمات كهربائية للأشخاص.



علامة التعجب ضمن مثلث متساوي الأضلاع الغرض منها هو تنبيه المستخدم الى وجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة في النشرات المرفقة مع الجهاز



**تنبيه:**

خطر حدوث صدمات كهربائية.  
لا تنزع أي براغي باستثناء  
البراغي المخصصة للصيانة من قبل  
المستخدم.

**تنبيه:** لتقليل خطر نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية،  
لا تنزع الغطاء.  
لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بنفسه  
سوى وحدة المصباح.  
أسند أعمال الصيانة إلى الفنيين المختصين.

**تنبيه:** تنص لوائح هيئة الاتصالات الفيدرالية على أن أي تغييرات أو تعديلات غير مصرح بها تُجرى على هذا الجهاز دون إقرارها صراحة من قبل الصانع يمكن أن تلغي صلاحية المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

## معلومات

هذا الجهاز تم اختباره ووجد ملتزماً بحدود الفئة «ب» من الأجهزة الرقمية طبقاً للقسم ١٥ من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية. هذه الحدود مصممة لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في التركيبات السكنية. هذا الجهاز يولّد ويستخدم ويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه طبقاً لدليل التشغيل فقد يؤدي الى تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية. على أنه ليس هناك ضمان بعدم حدوث التداخل في تركيبات بعينها. إذا كان هذا الجهاز يتسبب في حدوث تداخل ضار لاستقبال البث الإذاعي أو التلفزيوني، الأمر الذي يمكن التحقق منه عن طريق إيقاف الجهاز وإعادة تشغيله، يُشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بوحدة أو أكثر من الطرق التالية:

- تغيير اتجاه أو موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمخرج تيار كهربائي من دائرة مختلفة عن تلك الموصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الموزع أو فني راديو/تلفزيون من اصحاب الخبرة لمساعدته.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

كبل الكمبيوتر المرفق يجب استعماله مع الجهاز. تم توفير الكبل لضمان استيفاء الجهاز لمتطلبات الفئة «ب» من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

**تنبيه:**

هذا المنتج من الفئة A. في البيئات المحيطة قد يسبب هذا المنتج تداخلات لاسلكية والتي تتطلب من المستعمل ان يتخذ الاجراءات الملائمة.

**تنبيه:**

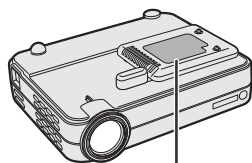
مروحة التبريد في جهاز العرض الاسقاطي (البروجيكتور) هذا يستمر في الدوران لمدة ٩٠ ثانية تقريبا بعد ايقاف تشغيل جهاز العرض الاسقاطي. اثناء عمليات التشغيل العادية، عند ايقاف تشغيل التيار قم دائماً باستعمال الزر **ON/OFF** الموجود على جهاز العرض الاسقاطي او الزر **POWER** على موجه التحكم عن بعد. تأكد من توقف مروحة التبريد قبل فصل سلك التيار. اثناء عمليات التشغيل العادية، لا تقم ابدأ بايقاف جهاز العرض الاسقاطي بفصل سلك التيار. الاخفاق في عمل ذلك سيسبب في اخفاق عمل المصباح بصورة مبكرة.

**التخلص من الجهاز**

هذا الجهاز يستخدم لحام قصدير رصاص، ومصباح تفريغ شديد التركيز (مصباح HID) يتضمن قدراً ضئيلاً من الزئبق. التخلص من هذه المواد قد يكون خاضعاً لقيود لاعتبارات بيئية. بخصوص المعلومات حول التخلص من الجهاز أو إعادة استخدامه، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية لديك أو باتحاد الصناعات الإلكترونية: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

**تنبيه بخصوص استبدال المصباح**

راجع قسم "استبدال مصباح جهاز العرض الاسقاطي" على الصفحات ٤٧ و ٤٨.

**LAMP REPLACEMENT CAUTION**

BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-PGM15X//1 ONLY. UV RADIATION: CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING. MEDIUM PRESSURE LAMP: RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.

**PRECAUTIONS A OBSERVER LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE.**

DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LES VIS. L'INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE. NE REMPLACER QUE PAR UNE LAMPE SHARP DE TYPE BQC-PGM15X//1. RAYONS ULTRAVIOLETS: PEUVENT ENDOMMAGER LES YEUX. ETEINDRE LA LAMPE AVANT DE PROCEDER A L'ENTRETIEN. LAMPE A MOYENNE PRESSION: RISQUE D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE VERRE EN CAS D'ECLATEMENT DE LA LAMPE. A MANIPULER AVEC PRECAUTION, SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.

USER SERVICE SCREWS  
VIS POUR ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

**تنبيه حول استبدال المصباح**

قبل نزع البرغي، إفصل سلك التيار. السطح الداخلي ساخن. أترك مدة ساعة واحدة لكي تبرد الأجزاء قبل استبدال المصباح. إستبدل المصباح بوحدة مصباح شارب من نفس الطراز BQC-PGM15X//1 فقط. أشعة فوق بنفسجية: يمكن ان تسبب اضراراً للعيون. اوقف المصباح قبل الصيانة. مصباح متوسط الضغط: خطر انفجار. خطر محتمل من دقائق الزجاج اذا انكسر المصباح. توخى الخرص عند التعامل معه. راجع دليل التشغيل.

براغي الصيانة التي يجريها المستخدم



يمكن للطاقة الكهربائية القيام بالكثير من الوظائف النافعة. لقد تم تصميم وتصنيع هذا الجهاز بطريقة تضمن لك الامان الشخصي اثناء الاستخدام. لقد تم تصميم وتصنيع هذا الجهاز بطريقة تضمن لك الامان الشخصي اثناء الاستخدام. على أن الاستخدام غير الصحيح يمكن أن يؤدي إلى أخطار محتملة لحدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق. لكي لا يتم تعطيل ضوابط الأمان المتضمنة في هذا البروجيكتور، قم بمرعاة القواعد الأساسية لتربيته واستخدامه وصيانته. من أجل حمايتك الذاتية واستخدامك للبروجيكتور بشكل موثوق، يُرجى التأكد من قراءة "احتياطات هامة للأمان" هذه جيداً قبل الاستعمال.

## ١. إقرأ التعليمات

ينبغي قراءة جميع تعليمات السلامة والتشغيل قبل تشغيل الجهاز.

## ٢. إحتفظ بالتعليمات

ينبغي الاحتفاظ بتعليمات السلامة والتشغيل للرجوع إليها مستقبلاً.

## ٣. إلتزم بالتحذيرات

ينبغي الإلتزام بجميع التحذيرات الموجودة على الجهاز والواردة في تعليمات التشغيل.

## ٤. إتبع التعليمات

ينبغي إتباع جميع تعليمات التشغيل والاستعمال.

## ٥. التنظيف

• إفصل قابس هذا الجهاز عن مخرج التيار الجداري قبل التنظيف.

يجب عدم استخدام المنظفات السائلة أو الطيارة. استخدم قطعة قماش مبللة بماء للتنظيف.

• لا تستعمل أبداً منظفات أو مذيبات قوية مثل الكحول أو النثر.

• إستعمل نافخة أو ورق عدسات لتنظيف العدسة واحرص على عدم خدش العدسة أو إفسادها.

## ٦. الملحقات

لا تستعمل ملحقات غير موصى بها من قبل صانع الجهاز لأنها يمكن أن تشكل أخطاراً.

## ٧. الماء والبلل

لا تستعمل هذا الجهاز قرب الماء - على سبيل المثال قرب حوض استحمام أو حوض غفسل الوجه أو حوض المطبخ أو حوض غسل الملابس أو في طابق تحت أرضي مبلل أو قرب حوض سباحة وما يشبه ذلك.

## ٨. الكماليات

لا تضع هذا الجهاز على عربة أو ركيزة أو حامل ثلاثي الأرجل أو قاعدة تركيب أو طاولة غير مستقرة. يمكن للجهاز أن يسقط متسبباً في جروح خطيرة للأطفال أو البالغين وتلف بالغ للجهاز. إستعمله فقط مع عربة أو ركيزة أو حامل ثلاثي الأرجل أو قاعدة تركيب أو طاولة موصى بها من قبل الصانع أو مباعه مع الجهاز. أي تركيب للجهاز ينبغي أن يتبع تعليمات الصانع وينبغي استعمال كماليات التركيب الموصى بها من قبل الصانع.

## ٩. النقل

ينبغي تحريك الجهاز المركب على عربة بحرص. التوقفات السريعة والقوة الزائدة والسطوح غير المنتظمة يمكن أن تؤدي إلى انقلاب الجهاز والعربة.

## ١٠. التهوية

الشقوق والفتحات الموجودة في الهيكل تم تجهيزها للتهوية لضمان التشغيل الموثوق للجهاز ولحمايته من التسخين الزائد. لا ينبغي أبداً تغطية الفتحات أو سدّها عن طريق وضع الجهاز على سرير أو كنية أو سجادة أو سطح آخر مماثل. ينبغي عدم وضع هذا الجهاز على في التركيبات الجاهزة في الجدار مثل خزانة كتب أو رف ما لم يتم توفير تهوية كافية أو الإلتزام بتعليمات الصانع.

## ١١. مصادر القدرة الكهربائية

ينبغي تشغيل هذا الجهاز فقط من مصدر القدرة الكهربائية المشار إليه على بطاقة المعلومات. إذا كنت غير متأكد من نوع إمداد القدرة في منزلك، قم باستشارة موزع الجهاز أو شركة الكهرباء المحلية. بالنسبة للأجهزة المخصصة للتشغيل على تيار البطاريات أو المصادر الأخرى، راجع تعليمات التشغيل.

## ١٢. التآريض أو الاستقطاب

هذا الجهاز مزود بأحد الأنواع التالية من القابسات. اذا لم يناسب القابس مخرج التيار، يرجى الاتصال بفني كهربائي لديك. لا تقم بمخالفة الاستعمال الصحيح للقابس. أ. قابس (تيار) من النوع ذي السلكين. ب. قابس (تيار) من النوع التآريض ذي الأسلاك الثلاثة مع طرف للأرضي. سيناسب هذا القابس فقط مخرج التيار طراز التآريض.

## ١٣. حماية سلك التيار

ينبغي اختيار مسارات تمرير أسلاك إمداد التيار الكهربائي بحيث لا يكون هناك احتمال للمشى عليها أو احتباسها بفعل أشياء موضوعة أو مستندة عليها مع الانتباه بشكل خاص للأسلاك عند القابسات ومقابس التيار ونقاط خروجها من الجهاز.

## ١٤. البرق

لمزيد من الحماية لهذا الجهاز أثناء البرق، أو عند بقاءه دون رقابة ودون استعمال لفترات زمنية طويلة، إفصل قابسه عن مخرج التيار الجداري وافصل سلك التيار. بذلك تحول دون تلف الجهاز نتيجة للبرق والزيادات المفاجئة في خطوط التيار.

## ١٥. التحميل الزائد

لا تعدد إلى مخارج التيار الجدارية وأسلاك المطولات ومقابس التيار المتكاملة بشكل زائد لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى خطر نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية.

## ١٦. دخول الأجسام والسوائل

لا تدفع أبداً أي نوع من الأجسام إلى داخل هذا الجهاز عبر الفتحات لئلا يلامس نقاط فولطية خطيرة أو أجزاء تماس كهربائي مما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمات كهربائية. لا تعدد أبداً إلى سكب أي نوع من السوائل على الجهاز.

## ١٧. الصيانة

لا تحاول صيانة هذا الجهاز بنفسك لأن فتح أو نزع الأغشية يمكن أن يعرضك لفولطيات خطيرة أو أخطار أخرى. اطلب اجراء جميع انواع الصيانة من قبل فني مؤهل.

## ١٨. التلف الذي يتطلب إصلاحاً

إفصل قابس هذا الجهاز عن مخرج التيار الجداري وأسدن صيانته إلى فني صيانة مختص في الظروف التالية:

أ. إذا تلف سلك إمداد التيار أو قابسه.

ب. إذا انسكب سائل أو سقط جسم داخل الجهاز.

ج. إذا تعرّض الجهاز للمطر أو الماء.

د. إذا لم يعمل الجهاز بشكل طبيعي تبعاً لتعليمات التشغيل. أضبط فقط مفاتيح التحكم التي تشملها تعليمات التشغيل الضبط غير الصحيح لمفاتيح تحكم أخرى قد يؤدي إلى حدوث تلف وكثيراً ما يتطلب جهداً كبيراً من قبل فني مختص لإعادة الجهاز إلى وضع التشغيل الطبيعي.

هـ. إذا سقط الجهاز أو تلف بأي شكل من الأشكال.

و. إذا ظهرت على الجهاز تغيّرات واضحة في الأداء فإن ذلك يكون مؤشراً واضحاً على الحاجة للصيانة.

## ١٩. قطع الغيار

عند الحاجة لاستبدال قطع، تأكد من استخدام فني الصيانة لقطع الغيار المحددة من قبل الصانع أو التي لها نفس خصائص القطع الأصلية. لا سيما وان استخدام اجزاء مستبدلة غير معتمدة، قد ينتج عنه حريق او صدمات كهربائية او اخطار اخرى.

## ٢٠. فحص الأمان

عند استكمال أي نوع من الصيانة أو الإصلاحات تجرى على هذا الجهاز، أطلب من فني الصيانة إجراء فحص أمان للتأكد من كون الجهاز في حالة تشغيلية صحيحة.

## ٢١. الحرارة

ينبغي اختيار موضع تركيب هذا الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة، مثل الرادياترات والمقاومات الحرارية والمواقد والأجهزة الأخرى (بما في ذلك المضخات) التي تولد حرارة.





## ٢٢. التركيب

- لتحقيق أفضل النتائج، إستعمل الجهاز في غرفة معتمة.
- ضع الجهاز على سطح منبسط ومستوي في منطقة جافة بعيداً عن الأجهزة المشعة.
- التعرّض لضوء الشمس المباشر أو الدخان أو البخار يمكن أن يضر بالمكونات الداخلية.
- تناول الجهاز بعناية، إسقاط الجهاز أو تعريضه لصدمات يمكن أن يتلف المكونات الداخلية.
- لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز.

## ٢٣. إمداد التيار

- الجهاز مصمم للعمل على مصدر تيار متردد ١٠٠ الى ٢٤٠ فولت ٦٠/٥٠ هرتز. تأكد من مطابقة إمداد التيار لديك لهذه المتطلبات قبل محاولة استعمال الجهاز.
- بالنسبة للأجهزة التي يمكن توصيلها باستخدام قابس، ينبغي تركيب مخرج التيار قرب الجهاز وينبغي أن يكون الوصول اليه ممكناً.
- إفضل كبل التيار (السلك الرئيسي) عن مخرج التيار بعد استعمال الجهاز. قبل فصل كبل التيار، تأكد من كون لون مصباح مؤشر التيار POWER برتقالياً ولا يومض.
- تناول كبل التيار بعناية وتجنب انثنائه بشكل زائد. السلك التالف يمكن أن يسبب صدمات كهربائية أو حريقاً.

## ٢٤. إستبدال المصباح

- تأكد من استبدال المصباح عندما يضيء مؤشر المصباح LAMP. إذا واصلت استعمال المصباح بعد استعماله لمدة ١٥٠٠ ساعة فسينطفئ المصباح (راجع صفحتي ٤٧ و ٤٨).

## ٢٥. تنبيهات احتياطية حول الحريق والصدمات الكهربائية

- تأكد من وجود تهوية كافية ومن عدم انسداد المنافذ للحيلولة دون ارتفاع درجة الحرارة داخل الجهاز. أترك مسافة ٧٧/٨ بوصة (٢٠سم) على الأقل بين الجهاز والعوائق المحيطة.
- لا تدع الأجسام الدخيلة مثل مشابك الورق وقصاصات الورق تسقط داخل الجهاز. لا تحاول استعادة أي جسم يسقط داخل الجهاز. لا تُدخل أي أجسام معدنية مثل الأسلاك أو مفكات البراغي في الجهاز. إذا سقط شيء داخل الجهاز، إفضل كبل التيار فوراً من الجهاز واطلب من موزع بروجيكترات شارب المعتمد أو مركز الصيانة استخراج ذلك الشيء.
- لا تضع أي سواثل على الجهاز.
- لا تنظر الى العدسة أثناء تشغيل الجهاز.
- يمكن لذلك أن يتسبب في أضرار بالغة لعينيك.

## هام

- DLP (المعالجة الرقمية للضوء) و DMD (نظام المرايا المصغرة الرقمية) علامتان تجاريتان لشركة Texas Instruments, Inc.
- مايكروسوفت Microsoft وويندوز Windows علامتان تجاريتان مسجلتان في الولايات المتحدة ودول أخرى لشركة Microsoft Corporation.
- PC/AT علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى لشركة International Business Machines Corporation.
- ماكنتوش Macintosh علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى لشركة Apple Computer, Inc.
- أسماء الشركات والمنتجات الأخرى المذكورة هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لكل من الشركات المعنية.



١. **تصميم صغير الحجم وخفيف الوزن ومريح للمستخدم**  
تصميم صغير الحجم وخفيف الوزن (٣,٥ رطل/١,٦ كجم، ٢,٠ لتر) يعزز قابلية نقل جهاز العرض الإسقاطي.

٢. **زوم/تركيز بؤري يدوي بقدرته تكبير ١,٢ مرة**  
يقوم بضبط مقياس الصورة بدون تغيير موضع جهاز العرض الإسقاطي.

٣. **إستخدام سهل بفضل وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال (GUI)**  
أشكال توجيه متعددة الألوان تتيح لك إمكانية اختيار الوظائف بسهولة.

٤. **تقنية المزامنة الأوتوماتيكية لتحقيق أفضل ضبط أوتوماتيكي للصورة**  
يتم تلقائياً تنفيذ عمليات الضبط اللازمة لتحقيق المزامنة المثالية لصور الكمبيوتر.

٥. **صور عالية التحليل مع تقنية ضغط ذكية**

**الموديل PG-M15X**

تحليل XGA أصيل (١٠٢٤ × ٧٦٨) وتوافق مع SXGA باستعمال الضغط الذكي.

**الموديل PG-M15S**

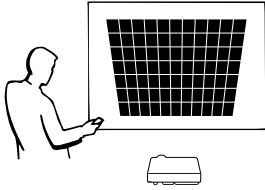
تحليل SVGA أصيل (٨٠٠ × ٦٠٠) وتوافق مع SXGA و XGA باستعمال الضغط الذكي.

٦. **دخول كمبيوتر رقمي مباشر (DVI)**

تظل الإشارات رقمية من جهاز المصدر إلى البروجيكتور مما يعطي صور كمبيوتر أكثر حدّة ووضوحاً وعديمة الضوضاء ولا تحتاج للضبط.

٧. **طرف خرج جهاز عرض RGB**

يمكن للعارضين مشاهدات عروضهم في نفس الوقت على شاشة LCD (شاشة العرض البلورية السائلة) أو شاشة CRT (أنبوب أشعة المهبط) أثناء عرض الصورة للجمهور.



٨. **تصحيح المحاذاة رقمياً مع مقاومة الإشارات الوهمية**

يضبط رقمياً الصورة المعروضة بزاوية للحفاظ على الجودة العامة للصورة وسطوعها.

٩. **تحكم عن بعد لاسلكي بالماوس**

يتيح لك إمكانية تشغيل البروجيكتور و ماوس كمبيوترك.

١٠. **ضبط درجة حرارة الألوان**

يضمن إخراج ألوان مثالية.





## معلومات هامة



٣	إحتياطات هامة للأمان
٥	المميزات البارزة
٦	المحتويات
٧	إرشادات حول الإستعمال
٨	كيفية فتح ملفات PDF الخاصة بأدلة التشغيل
٩	(لنظامي ويندوز وماكنتوش) أسماء الأجزاء

## التركيب والتوصيلات



١٢	الكماليات المجهزة
١٣	توصيل جهاز العرض الإسقاطي

## التشغيل



١٨	عمليات التشغيل الأساسية
٢٠	ضبط الشاشة
٢٤	تشغيل الماوس اللاسلكي من وحدة التحكم عن بعد
٢٤	إستعمال شاشات لوائح التهيئة GUI (وظيفة تفاعل المستخدم مع الأشكال)
٣٠	إختيار لغة عرض البيانات على الشاشة
٣٠	إختيار وضع نظام دخل الفيديو (الدخل ٢ INPUT 2 أو ٣ فقط)
٣١	عمليات ضبط الصورة
٣١	ضبط الصورة
٣٢	إختيار درجة حرارة اللون
٣٣	عمليات ضبط صورة الكمبيوتر (الوضع (RGB) INPUT 1 فقط)
٣٣	ضبط المزامنة التلقائية
٣٣	ضبط صورة الكمبيوتر

## مميزات نافعة



٣٤	وظيفة تجميد الحركة
٣٥	تكبير وتصغير الصور الرقمية
٣٦	إختيار وضع عرض الصورة
٣٨	تصحيح أشعة جاما
٣٩	التحقق من إشارة الدخل (INPUT 1 الوضع (DVI) او (RGB) فقط)
٣٩	التحقق من مدة استعمال المصباح
٤٠	تشغيل/إيقاف رسالة كتم الصوت والصورة
٤١	وظيفة تجاوز عرض بيانات الشاشة
٤٢	وظيفة فصل التيار تلقائياً
٤٣	تحري مصدر الدخل تلقائياً
٤٣	إختيار صورة خلفية
٤٤	وظيفة عكس/قلب الصورة

## الصيانة وتحري الخلل وإصلاحه



٤٦	المصباح/مؤشرات الصيانة
٤٧	استبدال مصباح جهاز العرض الإسقاطي
٤٨	إستعمال قفل كنزجتون
٤٨	تحري الخلل وإصلاحه

## ملحق



٤٩	استعمال حقيبة الحمل الناعمة
٥٠	تخصيص دبابيس التوصيل
٥٢	مواصفات المنفذ RS-232C
٥٣	جدول اجهزة الكمبيوتر المتوافقة
٥٤	المواصفات
٥٥	الأبعاد
٥٦	معجم المصطلحات
٥٧	فهرس
٥٨	للحصول على مساعدة شارب SHARP

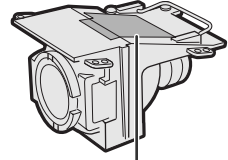






## تنبيه بخصوص استبدال المصباح

احتمال خطر تناثر قطع زجاجية صغيرة اذا تم انفجار المصباح. يُرجى تكليف اقرب موزع او مركز صيانة معتمد لاجهزة العرض الاسقاطي شارب باستبدال المصباح اذا انكسر. راجع قسم "استبدال مصباح جهاز العرض الاسقاطي" في صفحتي ٤٧ و ٤٨.

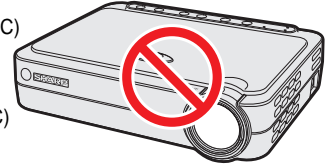


تنبيه



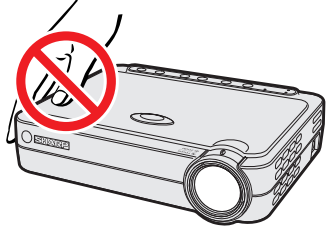
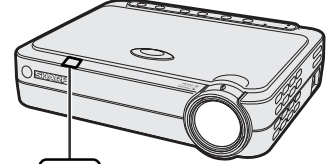
## تنبيهات حول تركيب جهاز العرض

- لتقليل الحاجة للصيانة الى ادنى حد ممكن والمحافظة على جودة عالية للصورة، توصي شارب بتركيب هذا الجهاز في منطقة عديمة الرطوبة والغبار ودخان السجائر. عند تعريض جهاز العرض الإسقاطي لبيئات كهذه فستكون هناك حاجة لتنظيف العدسة على فترات اقصر من المعتاد. يجب تنظيف جهاز العرض الإسقاطي داخلياً على فترات. وطالما انه يتم تنظيف جهاز العرض الإسقاطي بانتظام فان الاستعمال في مثل هذه البيئات لا يقلل من العمر التشغيلي الإجمالي للجهاز. يرجى ملاحظة ان عمليات التنظيف الداخلي يجب القيام بها فقط من قبل وكيل لمنتجات جهاز العرض الإسقاطي طران شارب او مركز صيانة معتمد.
- لا تعرّض جهاز العرض الاسقاطي للحرارة او البرودة الشديدة.
- درجة حرارة التشغيل: ٤١° ف الى ٩٥° ف (+٥°م الى +٣٥°م)
- درجة حرارة التخزين: ١٤° ف الى ١٤٠° ف (-١٠°م الى +٦٠°م)



## ملاحظات حول التشغيل

- العلامة البيئية على اليمين تلتفت انتباه المستخدم الى ان جزء من جهاز العرض الاسقاطي تنبعث منه حرارة شديدة اثناء التشغيل.
- فتحة العادم وغطاء قفل المصباح والمناطق المجاورة يمكن ان تصبح شديدة السخونة اثناء تشغيل جهاز العرض. لتفادي الإصابة، لا تلمس هذه المناطق إلا بعد ان تبرد بالقدر الكافي.
- اترك مسافة لا تقل عن ٤ بوصة (١٠ سم) بين مروحة التبريد (منفذ العادم) واقرب جدار او عائق.
- اذا كان هناك ما يعيق مروحة التبريد فان نظام الحماية المدمج في الجهاز يقوم تلقائياً بإيقاف مصباح جهاز العرض. وهذا لا يعني وجود خلل. إنزع سلك تيار الجهاز من مأخذ التيار الجداري وانتظر لمدة ١٠ دقائق على الاقل. ثم قم بتوصيل سلك التيار وأعد تشغيل جهاز العرض الاسقاطي (البروجيكتور) من جديد. بذلك يعود الجهاز الى وضع التشغيل العادي.



## وظيفة مراقب درجة الحرارة

اذا بدأ جهاز العرض الاسقاطي يسخن بشكل زائد بسبب مشكلات في التهيئة، تظهر العبارة "TEMP." في الركن السفلي الایسر من الصورة. اذا استمر ارتفاع درجة الحرارة فسينطفئ المصباح ويومض مؤشر تحذير درجة الحرارة في جهاز العرض الإسقاطي، وبعد فترة تبريد مدتها ٩٠ ثانية يتم إيقاف التيار. لمزيد من التفاصيل، راجع قسم "المصباح/مؤشرات الصيانة" في صفحة ٤٦.



TEMP.

### ملاحظة

- مروحة التبريد تنظم درجة الحرارة الداخلية ويتم التحكم في ادائها تلقائياً. يمكن لصوت المروحة ان يتغير اثناء تشغيل جهاز العرض بسبب التغيرات في سرعة المروحة.

## وظيفة مراقب المصباح

عند تشغيل جهاز العرض الاسقاطي بعد استعمال المصباح لمدة ١٤٠٠ ساعة، تظهر العبارة "LAMP" في الركن السفلي الایسر من الصورة لتنبهك الى استبدال المصباح. راجع الصفحات ٤٧ و ٤٨ بخصوص استبدال المصباح. اذا تم استعمال المصباح لمدة ١٥٠٠ ساعة فسيتم فصل تيار المصباح تلقائياً ويتحول جهاز العرض الإسقاطي الى وضع الانتظار. لمزيد من التفاصيل، راجع قسم "المصباح/مؤشرات الصيانة" في صفحة ٤٦.



LAMP





# كيفية فتح ملفات PDF الخاصة بأدلة التشغيل (النظامي ويندوز وماكنتوش)



أدلة التشغيل المجهّزة في صورة ملفات من طراز PDF بعدة لغات متضمنة في اسطوانة الـ «سي دي - روم». لاستخدام هذه الأدلة التشغيلية، تحتاج لتركيب برنامج أكروبات ريدر من ادوبي Adobe Acrobat Reader على جهاز الكمبيوتر الشخصي لديك (ويندوز او ماكنتوش). اذا لم تقم بتركيب برنامج أكروبات ريدر بعد، يمكنك تحميله من الموقع التالي على شبكة الانترنت (<http://www.adobe.com>) او يمكنك تركيبه من اسطوانة الـ «سي دي - روم».

## لتركيب برنامج Acrobat Reader من اسطوانة الـ «سي دي - روم»

### لنظام ويندوز:

- ١ ادخل اسطوانة الـ «سي دي - روم» في مشغل اسطوانات الـ «سي دي - روم».
- ٢ أنقر مرتين على الأيقونة "My Computer".
- ٣ أنقر مرتين على مشغل "CD-ROM".
- ٤ أنقر مرتين على المجلد "manuals".
- ٥ أنقر مرتين على المجلد "acrobat".
- ٦ أنقر مرتين على المجلد "windows".
- ٧ أنقر مرتين على برنامج التركيب المرغوب وأتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

### لنظام ماكنتوش:

- ١ ادخل اسطوانة الـ «سي دي - روم» في مشغل اسطوانات الـ «سي دي - روم».
- ٢ أنقر مرتين على الأيقونة "CD-ROM".
- ٣ أنقر مرتين على المجلد "manuals".
- ٤ أنقر مرتين على المجلد "acrobat".
- ٥ أنقر مرتين على المجلد "mac".
- ٦ أنقر مرتين على برنامج التركيب المرغوب وأتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

### لانظمة التشغيل الاخرى:

يرجى تحميل برنامج Acrobat Reader من الموقع التالي على شبكة الانترنت (<http://www.adobe.com>).

### للغات الاخرى:

اذا كنت تفضل استعمال برنامج Acrobat Reader للغات غير المتضمنة في اسطوانة الـ «سي دي - روم»، يرجى تحميل النسخة المناسبة وذلك من شبكة الانترنت.

## فتح ملفات PDF الخاصة بأدلة التشغيل

### لنظام ويندوز:

- ١ ادخل اسطوانة الـ «سي دي - روم» في مشغل اسطوانات الـ «سي دي - روم».
- ٢ أنقر مرتين على الأيقونة "My Computer".
- ٣ أنقر مرتين على المشغل "CD-ROM".
- ٤ أنقر مرتين على المجلد "manuals".
- ٥ أنقر مرتين على المجلد "pg-m15".
- ٦ أنقر مرتين على اللغة (اسم المجلد) الذي تريد مشاهدته.
- ٧ أنقر مرتين على ملف pdf.

### لنظام ماكنتوش:

- ١ ادخل اسطوانة الـ «سي دي - روم» في مشغل اسطوانات الـ «سي دي - روم».
- ٢ أنقر مرتين على الأيقونة "CD-ROM".
- ٣ أنقر مرتين على المجلد "manuals".
- ٤ أنقر مرتين على المجلد "pg-m15".
- ٥ أنقر مرتين على اللغة (اسم المجلد) الذي تريد مشاهدته.
- ٦ أنقر مرتين على ملف pdf.

### ملاحظة

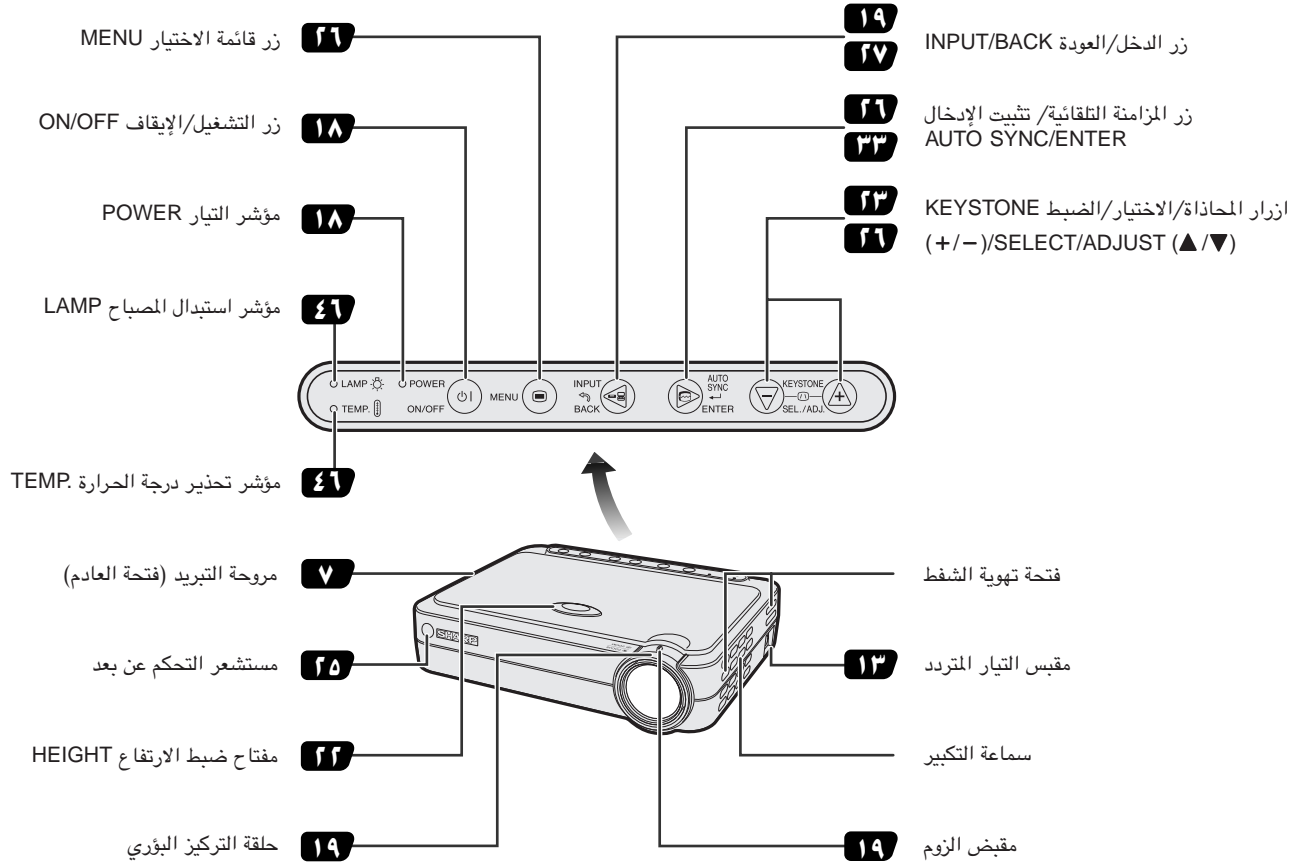
- اذا لم تتمكن من فتح ملف pdf المرغوب بالنقر مرتين باستعمال الماوس، قم اولاً بفتح برنامج Acrobat Reader اولاً ثم قم بتحديد الملف المرغوب باستعمال اللائحة "File"، "Open".
- راجع ملف "readme.txt" الموجود على اسطوانة الـ «سي دي - روم» للحصول على معلومات مهمة عن اسطوانة الـ «سي دي - روم» والغير متضمنة في دليل التشغيل هذا.



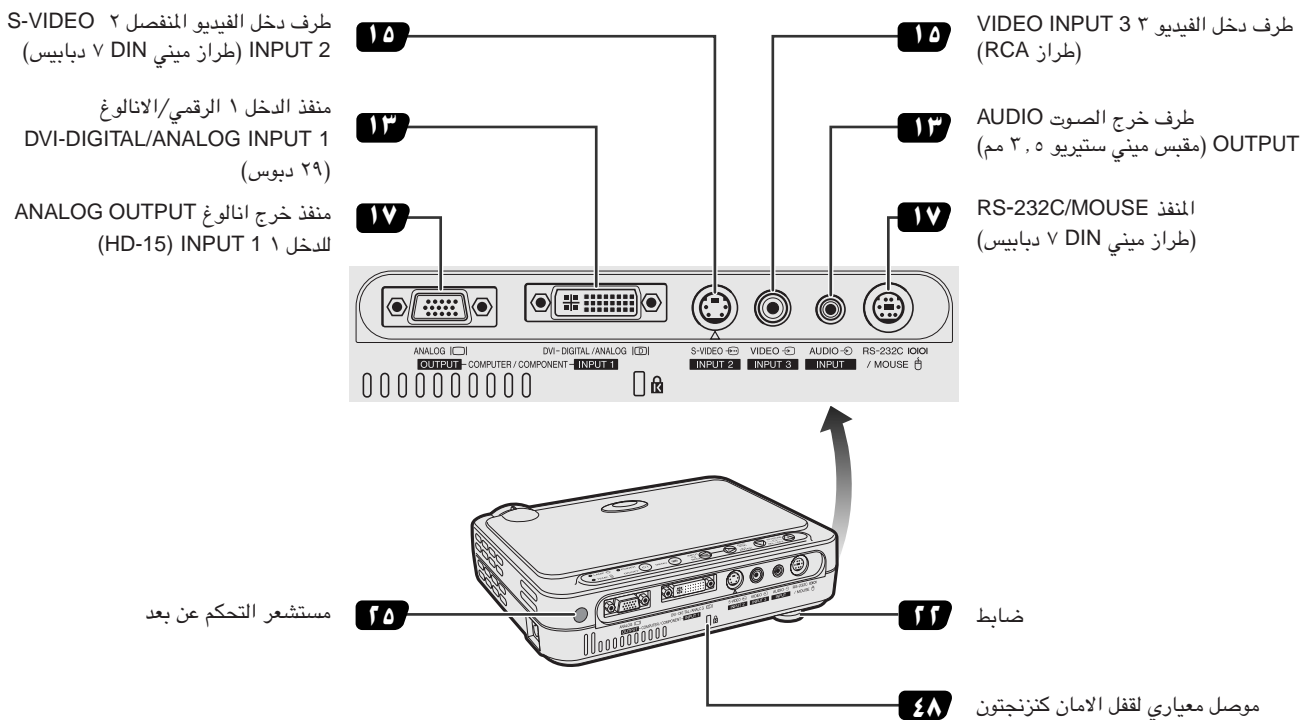
الأرقام الموجودة بجانب أسماء الأجزاء تشير إلى الصفحات الرئيسية في هذا الدليل حيث يتم شرح الموضوع المعني.

## جهاز العرض الإسقاطي

### منظر أمامي وعلوي



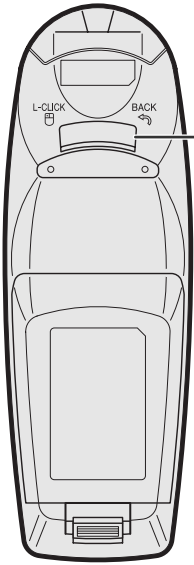
### منظر جانبي وخلفي





## وحدة التحكم عن بعد

### منظر خلفي



٢٥ زر النقر الايسر /  
الترجيع  
٢٧ L-CLICK/BACK

### منظر امامي

٢٥ ازرار الماوس (▲/▼) /  
الضبط (▲/▼)

مؤشر باعث اشارة التحكم  
عن بعد (يوميض عندما يقوم  
موجه التحكم عن بعد ببعث  
اشارة)

٢٥ زر الماوس (◀)

٢٥ زر الماوس MOUSE

٣٤ زر تجميد الحركة FREEZE

٢٦ زر قائمة الاختيار MENU

١٩ زر الدخول INPUT

٢٣ ازرار المحاذاة (±) KEYSTONE

١٩ زر مستوى الصوت  
VOLUME

٢٥ نافذة إرسال اشارة  
التحكم عن بعد

٢٦

٢٥ زر الماوس (▶)

١٨ زر التيار POWER

٢٥ زر النقر الايمن/تثبيت  
R-CLICK/الادخال  
٢٦ ENTER

٣٥ زر التكبير ENLARGE

٣٣ زر المزامنة التلقائية  
AUTO SYNC

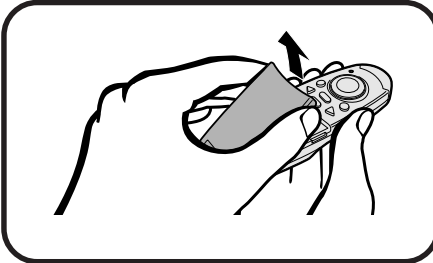
١٩ زر كتم الصوت والصورة  
AV MUTE

٣٦ زر اعادة الحجم  
RESIZE

٣٨ زر اشعة جاما GAMMA

غطاء قابل للانطواء

### فتح الغطاء القابل للانطواء

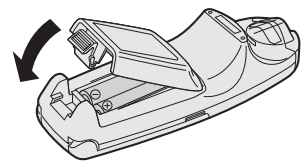
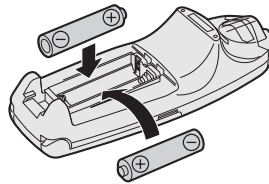
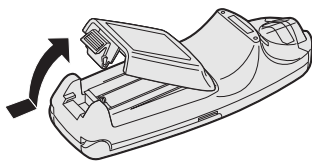


### إدخال البطاريات

٣ ادخل الألسنة في طرف غطاء  
البطارية في الشقوق الخاصة بها  
واضغط الغطاء الى الداخل الى ان  
ينطبق في موضعه.

٣ أدخل بطاريتين حجم AAA مع  
التأكد من مطابقة اقطابهما  
للعلامات الموجبة + والسالبة -  
داخل حجيرة البطاريات.

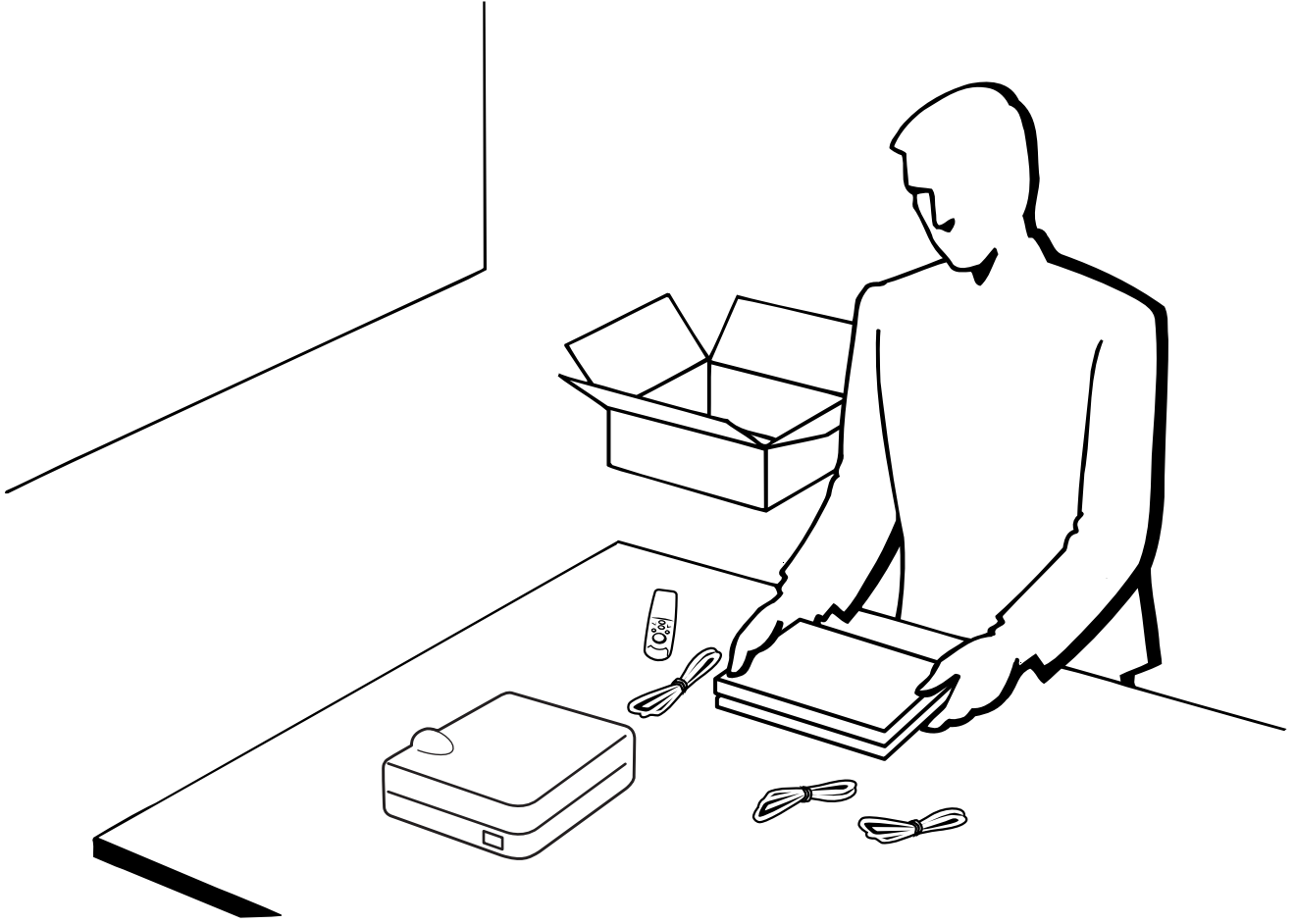
١ اضغط اللسان وقم برفع غطاء  
البطارية لفتحه باتجاه السهم.



### ملاحظة

- اذا تعرضت وحدة التحكم عن بعد للبلل، امسحها فوراً لتجفيفها.
- تجنب الحرارة والرطوبة الزائدين.
- اذا كانت وحدة التحكم عن بعد ستظل دون استعمال لمدة طويلة، انزع البطاريات.
- لا تخلط بطاريات جديدة واخرى قديمة او بطاريات من انواع مختلفة.
- هناك عمليات لا يمكن تنفيذها إلا باستعمال وحدة التحكم عن بعد. توخى الحرص في التعامل مع وحدة التحكم عن بعد.

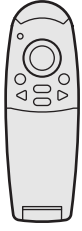
# التركيب والتوصيلات



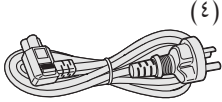


بطاريتان حجم AAA  
9HJ4683101001

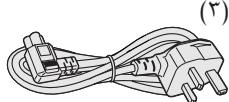
وحدة التحكم عن بعد  
9HJ7583104001



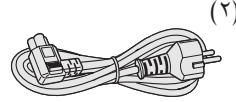
سلك التيار



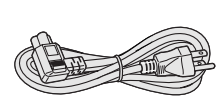
لاستراليا و نيوزيلنده و اوقيانوسيا  
9HJ4283118001



للمملكة المتحدة، هونغ كونغ و  
سنغافورة  
9HJ4283117001



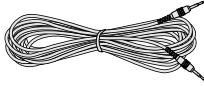
لاوروبا، باستثناء المملكة المتحدة  
9HJ4283116001



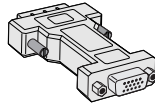
لأمريكا، كندا الخ  
9HJ4283114001

### ملاحظة

- تبعاً للمنطقة، يتم شحن اجهزة البروجيكتور فقط مع سلك التيار (انظر أعلاه). استعمل سلك التيار الذي يطابق مخرج التيار في الجدار في بلدك.



كبل صوت الكمبيوتر  
9HJ4283120001



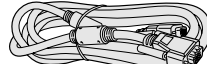
معدّل DVI- انالوغ الى VGA  
9HJ4283124001



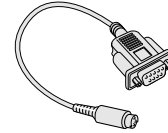
كبل DVI- انالوغ الى VGA  
9HJ4283119001



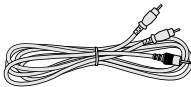
كبل التحكم في الماوس USB  
9HJ4283122001



كبل الكمبيوتر RGB  
9HJ4283111001



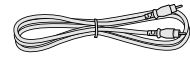
كبل DIN-D-sub RS-232C  
9HJ4283123001



كبل الصوت والصورة AV  
9HJ4283121001



كبل الفيديو المنفصل S  
9HJ4283113001

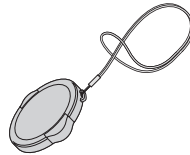


كبل الفيديو  
9HJ4283112001

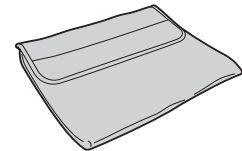
اسطوانة "سي دي - روم"  
9HJ3683104001

دليل تشغيل جهاز العرض الإسقاطي  
9HJ3683107001

دليل مرجع سريع لجهاز العرض الإسقاطي  
9HJ3683110001



غطاء عدسة مع حزام  
9HJ7083117001



حقيبة حمل ناعمة  
9HJ5383101001

### كبلات اختيارية

كبل رقمي DVI (٩ قدم ١٠ بوصة، ٣,٠ م)  
AN-C3DVU

كبل HD-15/RCA (٩ قدم ١٠ بوصة، ٣,٠ م)  
AN-C3CP

كبل RS-232C (٣٢ قدم ١٠ بوصة، ١٠,٠ م)  
AN-C10RS

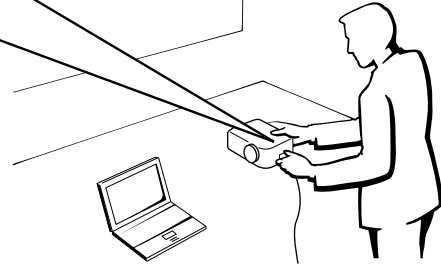
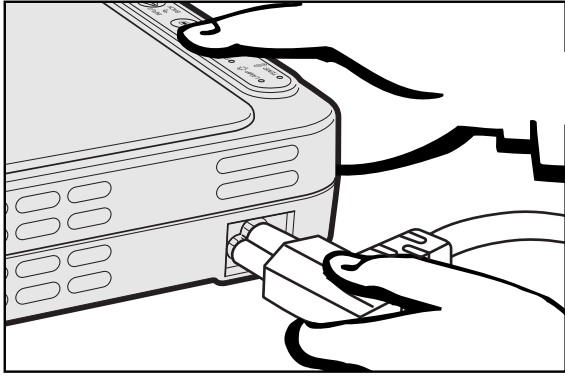


# توصيل جهاز العرض الإسقاطي



## توصيل جهاز العرض الإسقاطي بسلك التيار

قم بتوصيل سلك التيار المجهز بأخذ التيار المتردد في الجهة الخلفية لجهاز العرض.



تنبيه

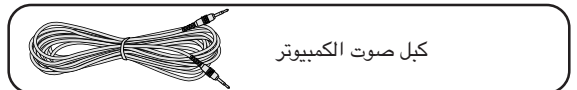
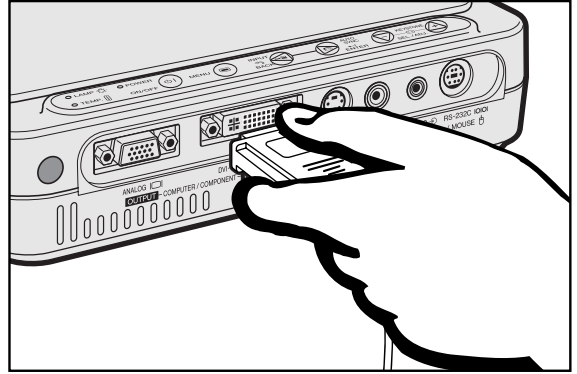
• تأكد من توصيل سلك التيار بمقبس التيار المتردد بإحكام.

## توصيل جهاز العرض الإسقاطي بالكمبيوتر

يمكنك توصيل جهاز العرض الإسقاطي بجهاز كمبيوتر لعرض صور الكمبيوتر بكامل الألوان.

### توصيل كمبيوتر الى جهاز العرض الإسقاطي باستعمال الكبل الرقمي DVI - تعليمات التوصيل الرقمية

- ① قم بتوصيل احد طرفي الكبل الرقمي DVI (بياع منفصلاً) بمنفذ الدخل الرقمي/الانالوغ 1 DVI-DIGITAL/ANALOG INPUT في جهاز العرض الإسقاطي.
- ② قم بتوصيل الطرف الآخر لمنفذ خرج المونيتور (DVI) في الكمبيوتر. أحكم تثبيت الموصلات عن طريق شد براغي الشد اليدوي.
- ③ لاستعمال نظام الصوت الداخلي، قم بتوصيل احد طرفي كبل صوت الكمبيوتر المجهز بطرف دخل الصوت AUDIO INPUT في جهاز العرض الإسقاطي.
- ④ قم بتوصيل الطرف الآخر بطرف خرج الصوت في الكمبيوتر.



#### عرض الصورة

عند التوصيل بهذه الطريقة، اضغط **INPUT** في وحدة **INPUT1** (بياع منفصلاً) بمنفذ الدخل الرقمي/الانالوغ 1 DVI-DIGITAL/ANALOG INPUT في جهاز العرض الإسقاطي. عند التحكم عن بعد او جهاز العرض الإسقاطي وقم باختيار نوع اشارة الدخل الى **INPUT 1 DV1 (DIGITAL)**

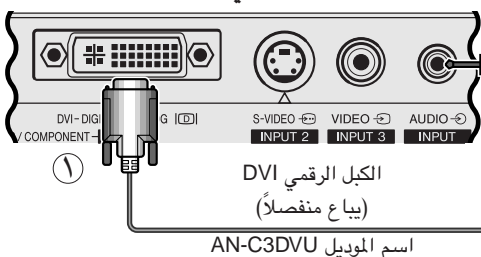
تنبيه

- قبل التوصيل، تأكد من إيقاف كل من جهاز العرض والكمبيوتر. بعد عمل جميع التوصيلات، قم أولاً بتشغيل جهاز العرض. ينبغي دائماً ان يكون الكمبيوتر هو آخر ما تقوم بتشغيله.

#### ملاحظة

- يرجى قراءة دليل تشغيل جهاز الكمبيوتر بعناية.
- راجع صفحة ٥٢ "جدول اجهزة الكمبيوتر المتوافقة" حيث توجد قائمة بإشارات الكمبيوتر المتوافقة مع جهاز العرض. الإستعمال مع إشارات كمبيوتر غير تلك المدرجة في القائمة قد يؤدي الى عدم تشغيل بعض الوظائف.
- المنفذ DVI هو DVI الاصدار ١.٠. لذلك، عندما يتم ادخال الاشارة من جهاز نظام الحماية من النسخ (DVI الاصدار ٢.٠) المتوافق، لن يتم استقبال أي اشارة.

### جهاز العرض الإسقاطي

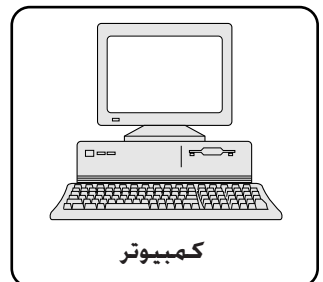


اسم الموديل AN-C3DVU

كبل صوت الكمبيوتر

④

②

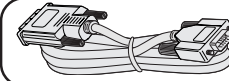
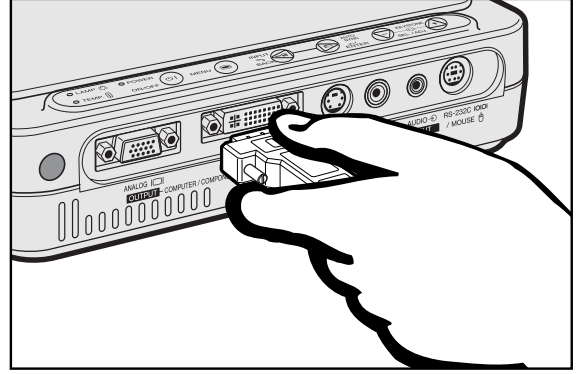




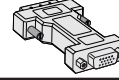


## توصيل كمبيوتر الى جهاز العرض الإسقاطي باستعمال المعدّل DVI-انالوغ الى VGA - انالوغ الى DVI - انالوغ الى VGA - تعليمات التوصيل الانالوغ

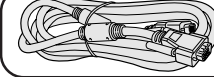
- ① قم بتوصيل احد طرفي الكبل RGB المجهّز باستعمال المعدّل DVI-انالوغ الى VGA بمنفذ الدخّل ١ الرقمي/الانالوغ DVI-DIGITAL/ANALOG INPUT في جهاز العرض الإسقاطي، او قم بتوصيل الجانب DVI للكبل DVI-انالوغ الى VGA المجهّز بمنفذ الدخّل ١ الرقمي/الانالوغ DVI-DIGITAL/ANALOG INPUT في جهاز العرض الإسقاطي.
- ② قم بتوصيل الطرف الآخر لكبل الكمبيوتر RGB او الكبل DVI-انالوغ الى VGA الى الكمبيوتر. أحكم تثبيت الموصلات عن طريق شد براغي الشد بالإبهام.
- ③ لاستعمال نظام الصوت الداخلي، قم بتوصيل احد طرفي كبل صوت الكمبيوتر المجهّز بطرف دخل الصوت AUDIO INPUT في جهاز العرض الإسقاطي.
- ④ قم بتوصيل الطرف الآخر بطرف خرج الصوت في الكمبيوتر.



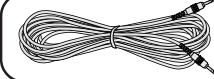
كبل DVI-انالوغ الى VGA



معدّل DVI-انالوغ الى VGA



كبل الكمبيوتر RGB



كبل صوت الكمبيوتر

### عرض الصورة



عند التوصيل بهذه الطريقة، اضغط **INPUT** في وحدة التحكم عن بعد او جهاز العرض الإسقاطي وقم باختيار نوع اشارة الدخّل الى INPUT 1 كمبيوتر/انالوغ RGB.

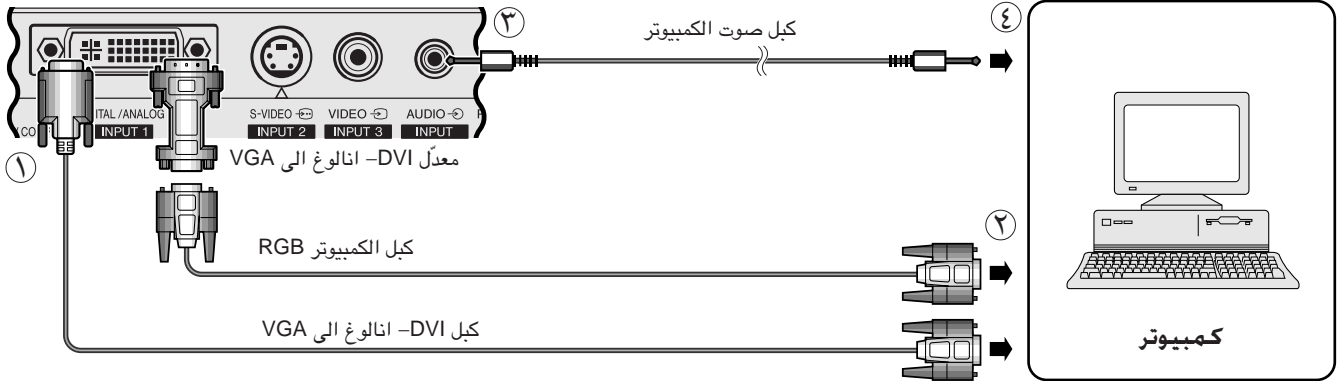
### تنبيه

- قبل التوصيل، تأكد من إيقاف كل من جهاز العرض والكمبيوتر. بعد عمل جميع التوصيلات، قم أولاً بتشغيل جهاز العرض. ينبغي دائماً أن يكون الكمبيوتر هو آخر ما تقوم بتشغيله.

### ملاحظة

- يرجى قراءة دليل تشغيل جهاز الكمبيوتر بعناية.
- راجع صفحة ٥٣ "جدول اجهزة الكمبيوتر المتوافقة" حيث توجد قائمة بإشارات الكمبيوتر المتوافقة مع جهاز العرض. الإستعمال مع إشارات كمبيوتر غير تلك المدرجة في القائمة قد يؤدي الى عدم تشغيل بعض الوظائف.
- قد تحتاج لمعدّل ماكنتوش للإستعمال مع بعض انواع اجهزة الكمبيوتر طراز ماكنتوش. إتصل بأقرب وكيل لمنتجات لوحات العرض البلّورية السائلة الصناعية طراز شارب او مركز صيانة معتمد.

### جهاز الاعرض الإسقاطي



### توصيل اجهزة الكمبيوتر المتوافقة الاخرى

عند توصيل جهاز العرض الإسقاطي بجهاز كمبيوتر متوافق غير طراز أي بي إم (الفئات VGA/SVGA/XGA/SXGA) وغير طراز ماكنتوش (مثل محطات العمل "وورك ستيشن")، يمكن ان تحتاج لكبل منفصل. يرجى الإتصال بالموزع لديك لمزيد من المعلومات.

### ملاحظة

- توصيل اجهزة كمبيوتر غير الانواع الموصى بها يمكن ان يؤدي الي تلف جهاز العرض او الكمبيوتر او كليهما.

### وظيفة "التوصيل والعرض"

- هذا الجهاز متوافق مع معايير VESA من الفئتين DDC 1/DDC 2B. يقوم جهاز العرض وجهاز الكمبيوتر المتوافق مع معايير VESA DDC بتبادل متطلبات التهية الخاصة بهما مما يسمح بسرعة وسهولة التهية.
- قبل استخدام وظيفة "التوصيل والعرض" تأكد من تشغيل جهاز العرض الإسقاطي أولاً والكمبيوتر الموصل في النهاية.

### ملاحظة

- وظيفة التوصيل والعرض DDC الخاصة بهذا الجهاز لا تعمل الا عند الاستعمال مع جهاز كمبيوتر متوافق مع وظيفة VESA DDC.





## توصيل جهاز العرض الإسقاطي الى جهاز فيديو

بإمكانك توصيل جهاز العرض الإسقاطي لديك بمسجل كاسيتات فيديو، مشغل اسطوانات ليزر و اجهزة صوتية ومرئية اخرى.

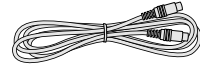
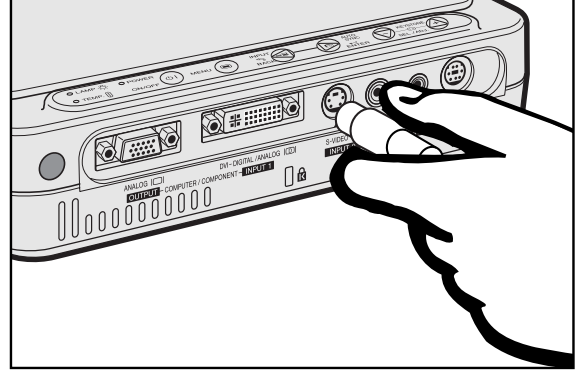
### تنبيه

- قم دائماً بإيقاف جهاز العرض الإسقاطي اثناء التوصيل بالمكونات السمعية وذلك لحماية كل من جهاز العرض الإسقاطي والمكونة التي تقوم بتوصيلها.

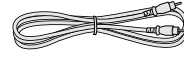
## توصيل مصدر فيديو (مسجل كاسيتات فيديو او مشغل اسطوانات ليزر) باستعمال دخل الفيديو المنفصل

- 1) قم بتوصيل كبل الفيديو المنفصل S الى طرف دخل الفيديو المنفصل 2 في جهاز العرض الإسقاطي وطرف خرج الفيديو المنفصل S في مصدر الفيديو، او قم بتوصيل كبل الفيديو المجهز الى طرف دخل الفيديو 3 VIDEO INPUT في جهاز العرض الإسقاطي وطرف خرج الفيديو في جهاز مصدر الفيديو.
- 2) لاستعمال نظام الصوت الداخلي، قم بتوصيل احد طرفي كبل الصوت والصورة AV بطرف دخل الصوت AUDIO INPUT في جهاز العرض الإسقاطي وأطراف خرج الصوت في جهاز مصدر الفيديو.

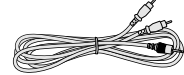
تستعمل اطراف دخل الفيديو المنفصل 2 S-VIDEO INPUT نظام اشارة فيديو يتم فيها فصل الصورة الى اشارة لون وإضاءة لتعريف صورة بأعلى نوعية.



كبل الفيديو المنفصل S



كبل الفيديو



كبل الصوت والصورة AV

### عرض الصورة

INPUT 2  
S-VIDEO  
NTSC 3.58

- عند التوصيل بالطرف 2 S-VIDEO INPUT في جهاز العرض الإسقاطي، اضغط **INPUT** في وحدة التحكم عن بعد او جهاز العرض الإسقاطي وقم باختيار نوع اشارة الدخل الى S-VIDEO INPUT 2.

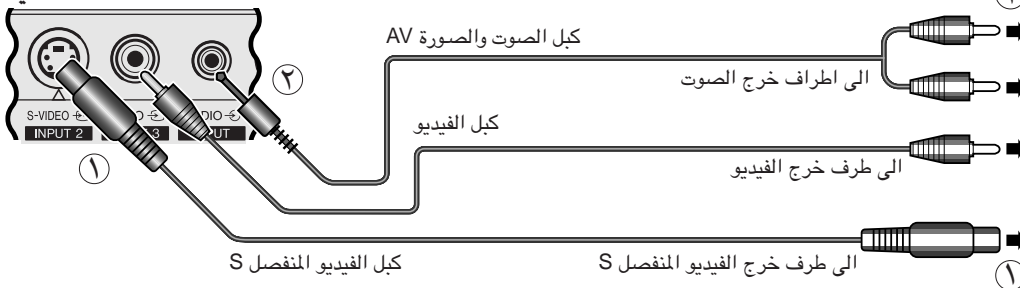
INPUT 3  
VIDEO  
NTSC 3.58

- عند التوصيل بالطرف 3 VIDEO INPUT في جهاز العرض الإسقاطي، اضغط **INPUT** في وحدة التحكم عن بعد او جهاز العرض الإسقاطي وقم باختيار نوع اشارة الدخل الى VIDEO INPUT 3.

### ملاحظة

- للحصول على صورة ذات نوعية عالية، بإمكانك استعمال طرف دخل الفيديو المنفصل 2 S-VIDEO INPUT في جهاز العرض الإسقاطي.
- اذا كان جهاز الفيديو لديك لا يتضمن طرف خرج الفيديو المنفصل S، استعمال طرف خرج الفيديو المناظر.

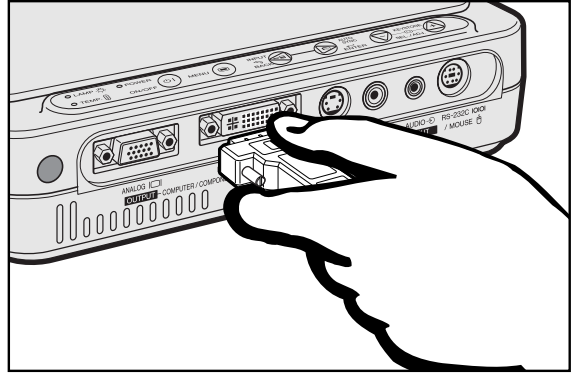
### جهاز العرض الإسقاطي





توصيل جهاز مصدر فيديو (محلل رموز تلفزيوني رقمي DTV\* أو مشغل اسطوانات فيديو رقمي DVD) باستعمال المنفذ  
DVI-DIGITAL/ANALOG INPUT 1

- ① قم بتوصيل احد طرفي المعدّل DVI-انالوغ الى VGA بمنفذ الدخل ١ الرقمي/الانالوغ 1 DVI-DIGITAL/ANALOG INPUT في جهاز العرض الإسقاطي.
- ② قم بتوصيل الطرف الآخر لمعدّل DVI-انالوغ الى VGA الى جهاز مصدر الفيديو باستعمال الكبل HD-15/RCA (بياع منفصلاً).
- ③ لاستعمال نظام الصوت الداخلي، قم بتوصيل احد طرفي كبل الصوت والصورة AV المجهّز بطرف دخل الصوت AUDIO INPUT في جهاز العرض الإسقاطي.
- ④ قم بتوصيل الطرف الآخر بطرف خرج الصوت في جهاز مصدر الفيديو.



عرض الصورة

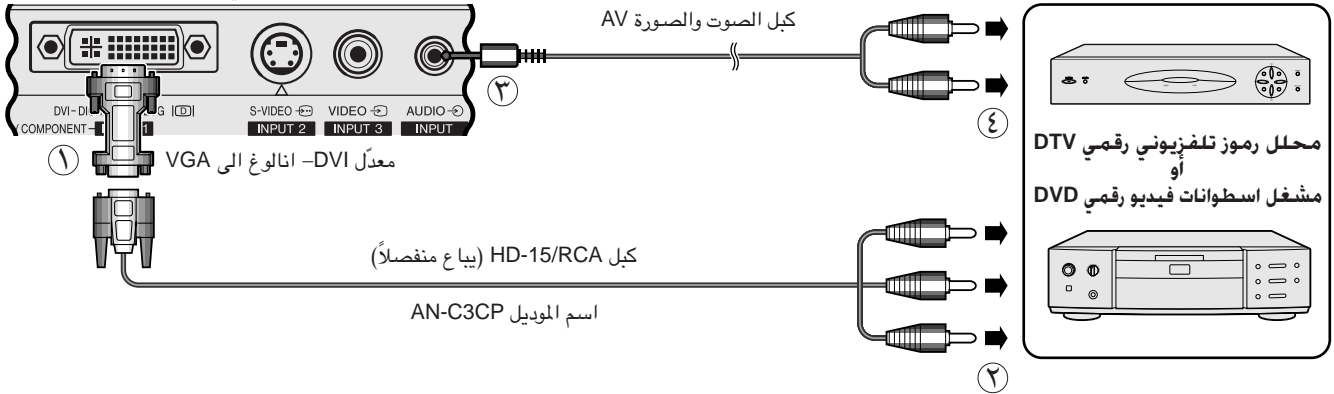


- عند توصيل محلل رموز تلفزيوني رقمي DTV أو مشغل اسطوانات فيديو رقمي DVD او بالمنفذ 1 DVI-DIGITAL/ANALOG INPUT في جهاز العرض الإسقاطي، اضغط **INPUT** في وحدة التحكم عن بعد او جهاز العرض الإسقاطي وقم باختيار نوع إشارة الدخل الى **INPUT 1 COMPONENT**.

ملاحظة

- قد تنخفض نوعية الصورة تبعاً لتوافق إشارة محلل الرموز التلفزيوني الرقمي.
- جهاز العرض الإسقاطي بإمكانه استقبال الاشارات 480i فقط.

جهاز الاعرض الإسقاطي



\* الكلمة DTV هو تعبير يُستعمل لتوضيح نظام التلفزيون الرقمي الجديد في الولايات المتحدة الامريكية.





## توصيل جهاز العرض الإسقاطي الى مونيتر

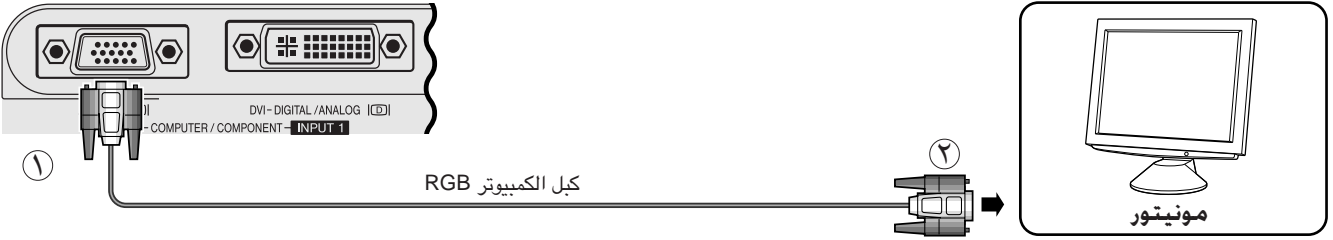
عند توصيل المنفذ ANALOG OUTPUT في جهاز العرض الإسقاطي الى مونيتر باستعمال الدخّل RGB، يمكن استعمال الكمبيوتر لعرض الصور الخارجة الى جهاز العرض الإسقاطي والمونيتر في نفس الوقت. استعمال كبل الكمبيوتر RGB المجهز لتوصيلهم.

- ① قم بتوصيل احد طرفي كبل الكمبيوتر RGB الى المنفذ ANALOG OUTPUT في جهاز العرض الإسقاطي.
- ② قم بتوصيل الطرف الآخر الى منفذ دخل RGB في المونيتر.

### ملاحظة

- يتم تعطيل خرج الانالوغ عندما يكون جهاز العرض الإسقاطي في وضع الانتظار.
- قد يكون من الضروري استعمال كبل RGB اضافي لتوصيل جهاز العرض الإسقاطي الى مونيتر خارجي اذا كان الكبل المجهز يتم استخدامه لدخّل بيانات جهاز العرض الإسقاطي.

### جهاز العرض الإسقاطي



## توصيل منفذ RS-232C/MOUSE

عند توصيل منفذ RS-232C/MOUSE في جهاز العرض الإسقاطي بالكمبيوتر باستعمال الكبل RS-232C (موديم خامد، طراز مصلب، يباع منفصلاً)، يمكن استعمال الكمبيوتر للتحكم في جهاز العرض الإسقاطي والتحقق من حالة جهاز العرض. راجع صفحة ٥٢ بخصوص التفاصيل.

- ① قم بتوصيل جهاز العرض الإسقاطي والكمبيوتر مسبقاً، كما تم شرحه على الصفحة ١٣ او ١٤.
- ② قم بتوصيل كبل RS-232C DIN-D-sub بمنفذ التحكم RS-232C/MOUSE في جهاز العرض الإسقاطي.
- ③ قم بتوصيل كبل RS-232C (موديم خامد طراز مصلب، يباع بصورة منفصلة) بالطرف الآخر للكبل DIN-D-sub RS-232C وبمنفذ التوصيل المتوالي لجهاز الكمبيوتر.

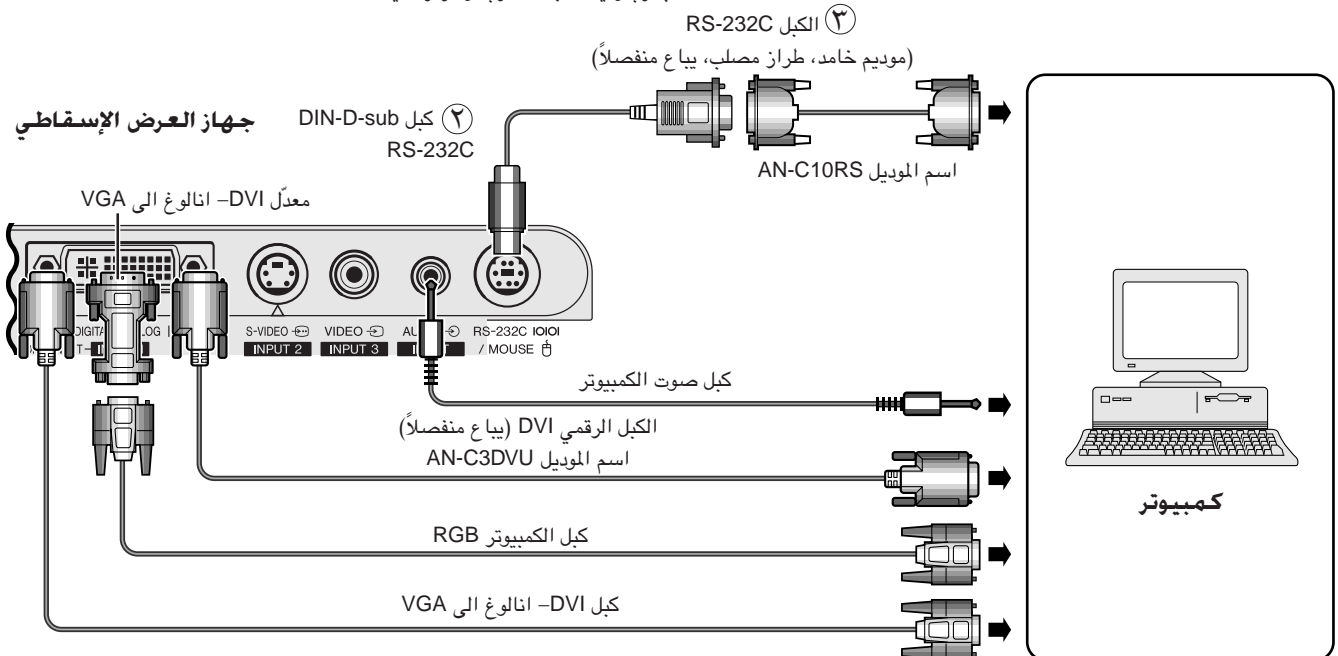
### تنبيه

- لا تعتمد الى توصيل او فصل الكبل RS-232C الى او من الكمبيوتر بينما يكون في وضع التشغيل. يمكن لذلك ان يتلف جهاز الكمبيوتر.
- عند إيقاف تشغيل التيار، تأكد من إيقاف جهاز العرض الإسقاطي أولاً، ثم قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر الموصول.

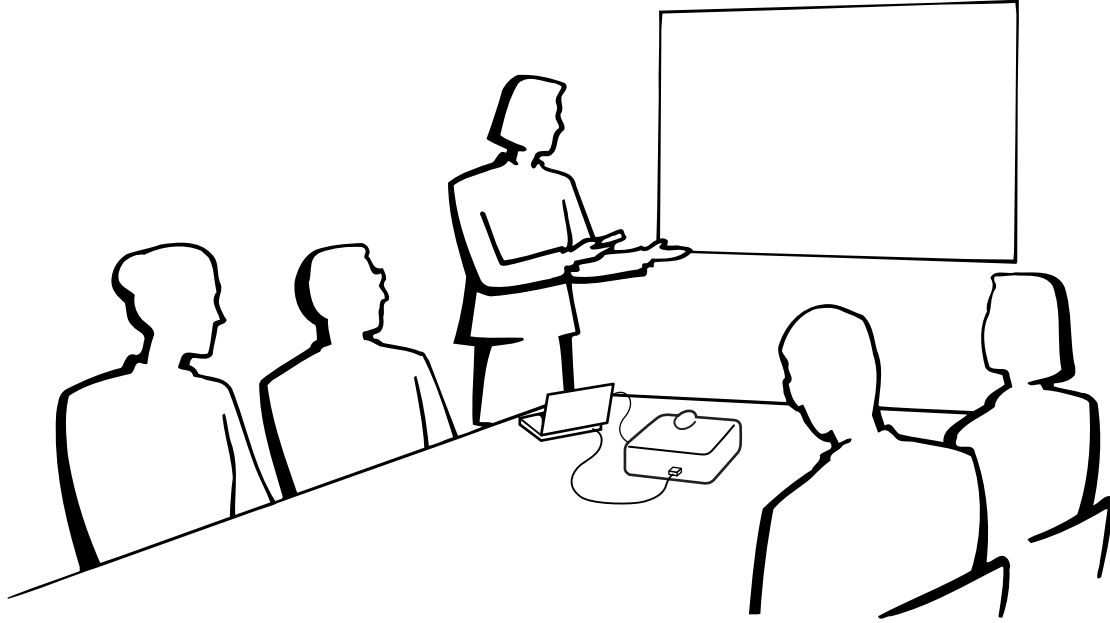
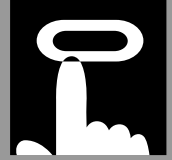
### ملاحظة

- يمكن للماوس اللاسلكي او وظيفة RS-232C الا يعمل اذا لم يكن منفذ جهاز الكمبيوتر لديك مهياً بالشكل الصحيح. يرجى مراجعة دليل تشغيل الكمبيوتر لمعرفة تفاصيل تهيئة/تركيب مشغل الماوس الصحيح.
- قد تحتاج لمعدّل مآكنتوش للاستعمال مع بعض انواع اجهزة الكمبيوتر طراز مآكنتوش. إتصل بأقرب وكيل لمنتجات شارب او مركز صيانة معتمد.

	كبل DVI - انالوغ الى VGA
	معدّل DVI - انالوغ الى VGA
	كبل الكمبيوتر RGB
	كبل DIN-D-sub RS-232C



# التشغيل



## عمليات التشغيل الأساسية



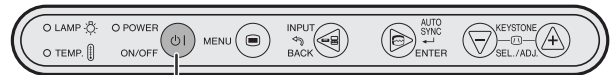
- ① قم بعمل التوصيلات الضرورية قبل المضي قدماً. قم بتوصيل سلك التيار بمأخذ تيار كهربائي في الجدار. يضيء مؤشر التيار POWER بلون احمر ويتحول جهاز العرض الإسقاطي الى وضع الانتظار.

### مؤشرات الصيانة



- ② اضغط تشغيل ON/OFF في جهاز العرض الإسقاطي او POWER في وحدة التحكم عن بعد لتشغيل التيار.

### جهاز العرض الإسقاطي



### ملاحظة

- وميض مؤشر استبدال المصباح LAMP بلون اخضر يبيّن ان المصباح يقوم بالتسخين. إنتظر الى ان يتوقف وميض المؤشر قبل تشغيل جهاز العرض.
- لا يمكن ايقاف التيار لمدة دقيقة واحدة بعد بدء عملية التسخين المبدئية.
- بعد إخراج الجهاز من العبوة وتشغيله للمرة الاولى، يمكن ان تنبعث رائحة بسيطة من فتحة العادم. وهذه الرائحة سرعان ما تختفي مع الاستعمال.

عندما يكون التيار موصلاً، يضيء مؤشر استبدال المصباح LAMP مبيئاً حالة المصباح.  
اخضر: المصباح جاهز.  
وميض اخضر: تسخين.  
احمر: قم بتغيير المصباح.

### مؤشرات الصيانة



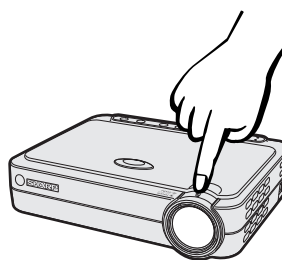
وحدة التحكم عن بعد



التزوم/التركيز البؤري

٣) أدر حلقة الزوم ZOOM. يمكن ضبط الصورة على الحجم المرغوب ضمن نطاق الزوم.

٤) أدر حلقة التركيز البؤري FOCUS الى ان تصبح الصورة على الشاشة واضحة.



٥) إضغط **INPUT** لاختيار وضع الدخل المرغوب.  
إضغط **INPUT** مرة اخرى لتغيير الوضع.

ملاحظة

- اثناء استقبال اشارة الدخل المختارة، يتم عرض العبارة "Adjusting The Image".
- عند عدم استقبال إشارات، يتم عرض العبارة "NO SIGNAL" (لا إشارة).
- استقبال اشارات لم يضبط جهاز العرض لاستقبالها، تعرض العبارة "NOT REG." (غير مسجلة).
- بإمكانك عرض جميع اوضاع الدخل واحدة تلو الاخرى عند تهيئة "Auto Source" على وضع الايقاف "OFF".

٦) إضغط **VOLUME** في وحدة التحكم عن بعد لضبط مستوى الصوت.

٧) إضغط **AV MUTE** في وحدة التحكم عن بعد لإيقاف الصورة والصوت مؤقتاً.

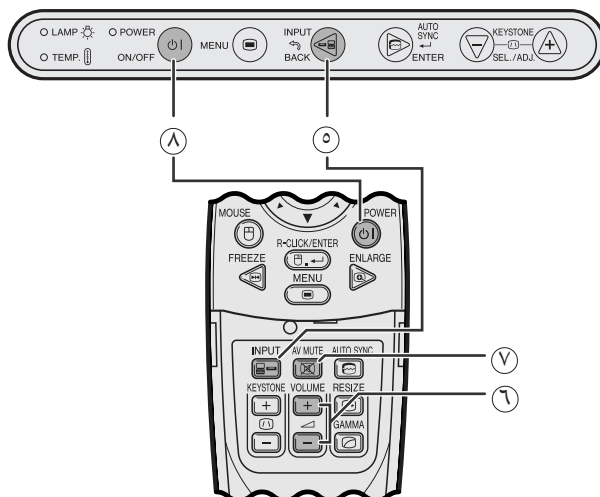
إضغط **AV MUTE** مرة اخرى لتشغيل الصورة والصوت من جديد.

٨) اضغط **ON/OFF** في جهاز العرض الاسقاطي لاكثر من ثانية واحدة او **POWER** في وحدة التحكم عن بعد.  
إضغط **ON/OFF** او **POWER** مرة اخرى اثناء عرض الإخطار.

ملاحظة

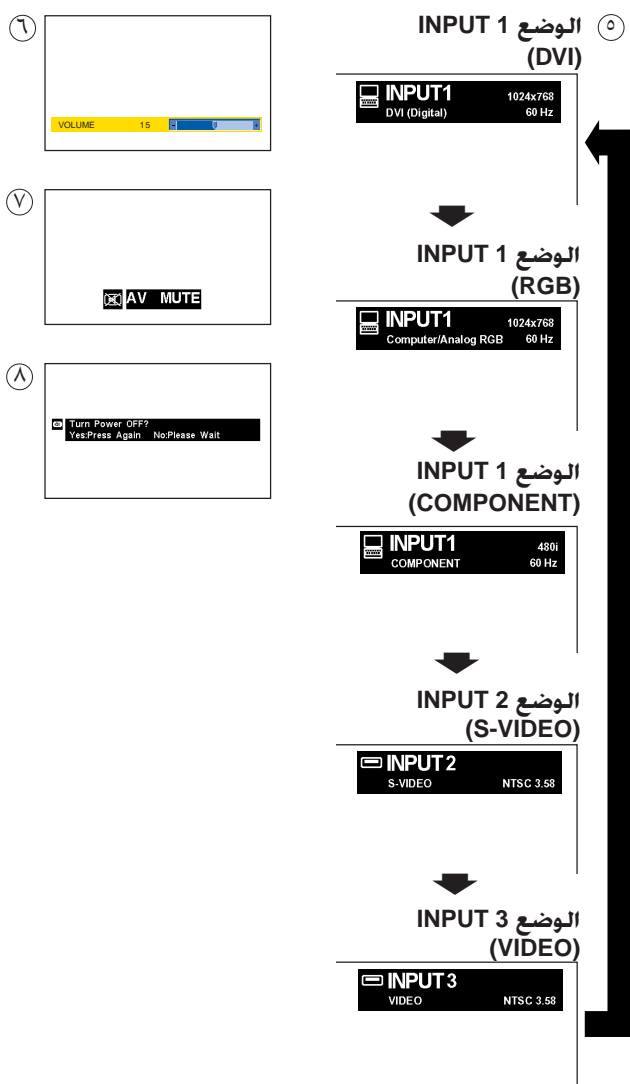
- اذا ضغطت **ON/OFF** او **POWER** بطريق الخطأ ولم تكن تريد ايقاف التيار، إنتظر الى ان تختفي شاشة ايقاف التيار.
- عند ضغط **ON/OFF** او **POWER** مرتين، يضيء مؤشر التيار **POWER** بلون احمر وتدور مروحة التبريد لمدة ٩٠ ثانية تقريباً، ثم يتحول جهاز العرض الاسقاطي الى وضع الإنتظار.
- قبل فصل سلك التيار، إنتظر حتى تتوقف مروحة التبريد.
- يمكن تشغيل التيار من جديد عن طريق ضغط **ON/OFF** او **POWER**. عند تشغيل التيار، يضيء مؤشر التيار **POWER** ومؤشر استبدال المصباح **LAMP REPLACEMENT** بلون اخضر.

جهاز العرض الإسقاطي



وحدة التحكم عن بعد

مثال





إجعل موضع جهاز العرض عمودياً على الشاشة بحيث تكون جميع الأرجل منبسطة ومستوية لتحقيق أفضل جودة للصورة. إذا كانت حواف الصورة مشوهة، حرك جهاز العرض الى الامام او الى الخلف.

### ملاحظة

- ينبغي تركيز عدسة جهاز العرض بحيث تكون في منتصف الشاشة. إذا لم يكن مركز العدسة عمودياً على الشاشة فسنتكون الصورة مشوهة بحيث تصعب المشاهدة.
- ضع الشاشة بحيث لا تكون في ضوء الشمس المباشر أو ضوء الحجرة. إن الضوء الساقط على الشاشة مباشرة يجعل الألوان تبدو باهتة بحيث تصعب المشاهدة. اقلق الستائر وخفّض الإضاءة عند تركيب الشاشة في غرفة مشمسة أو ساطعة الإضاءة.
- لا يمكن استعمال شاشة مستقطبة مع هذا الجهاز.

## التركيب العادي (الإسقاط الامامي)

ضع جهاز العرض على البعد المطلوب من الشاشة تبعاً لمقاس الصورة المرغوب (راجع الجدول ادناه).

$L_2$  : أدنى مسافة للعرض الإسقاطي (قدم)  
 $H$  : المسافة من مركز العدسة الى اسفل الصورة (بوصة)

$x$  : مقاس الصورة (قطرياً) (بوصة)  
 $L_1$  : أقصى مسافة للعرض الإسقاطي (قدم)

**PG-M15X**  
 نسبة المسافة المطروحة  
 الوضع NORMAL (٤ : ٣)

المسافة من مركز العدسة الى اسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		مقاس الصورة		
	الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	الارتفاع	العرض	قطرياً (x)
١٧ ١/٦٤ - (٤٣.٢ سم)	٣٢ قدم ٤ بوصة (١٠.٢ م)	٤٠ قدم ٥ بوصة (١٢.٢ م)	١٥٠"	٢٠٠"	٢٥٠"
٢٩ ١/٦٤ - (٣٤.٦ سم)	٢٦ قدم ٨ بوصة (٨.١ م)	٣٢ قدم ٥ بوصة (٩.٨ م)	١٢٠"	١٦٠"	٢٠٠"
١٣ ١/٦٤ - (٣٥.٩ سم)	٢٠ قدم ٥ بوصة (٦.١ م)	٢٤ قدم ٥ بوصة (٧.٣ م)	٩٠"	١٢٠"	١٥٠"
٦ ٥/٦٤ - (١٧.٣ سم)	١٣ قدم ٤ بوصة (٤.١ م)	١٦ قدم ٥ بوصة (٤.٩ م)	٦٠"	٨٠"	١٠٠"
٥ ٤/٦٤ - (١٤.٥ سم)	١١ قدم ٢ بوصة (٣.٤ م)	١٣ قدم ٥ بوصة (٤.١ م)	٥٠"	٦٧"	٨٤"
٥ ٧/٦٤ - (١٢.٤ سم)	٩ قدم ٧ بوصة (٢.٩ م)	١١ قدم ٦ بوصة (٣.٥ م)	٤٣"	٥٨"	٧٢"
٥ ١٠/٦٤ - (١٠.٤ سم)	٨ قدم ٥ بوصة (٢.٤ م)	٩ قدم ٧ بوصة (٢.٩ م)	٣٦"	٤٨"	٦٠"
٥ ٤/٦٤ - (٦.٩ سم)	٥ قدم ٤ بوصة (١.٦ م)	٦ قدم ٥ بوصة (٢.٠ م)	٢٤"	٣٢"	٤٠"

$$L_1 \text{ (قدم)} = 3,281 \times 0.0875 x = 0.287 x$$

$$L_2 \text{ (قدم)} = 3,281 \times 0.066 x = 0.216 x$$

$$H \text{ (بوصة)} = 0.680 x - 0.066 x$$

المعادلة لمقاس الصورة ومسافة الإسقاط

المسافة من مركز العدسة الى اسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		مقاس الصورة		
	الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	الارتفاع	العرض	قطرياً (x)
٣٥ ٤/٦٤ - (٨٩.١ سم)	٣٢ قدم ٨ بوصة (١٠.٠ م)	٣٩ قدم ٢ بوصة (١٢.٠ م)	١١٠"	١٩٦"	٢٢٥"
١١ ١/٦٤ - (٢٨.٢ سم)	٢٩ قدم ١ بوصة (٨.٩ م)	٣٤ قدم ١٠ بوصة (١٠.٦ م)	٩٨"	١٧٤"	٢٠٠"
٢٤ ٤/٦٤ - (٥٩.٤ سم)	٢١ قدم ٩ بوصة (٦.٦ م)	٢٦ قدم ٣ بوصة (٨.٠ م)	٧٤"	١٣١"	١٥٠"
٢٠ ٤/٦٤ - (٥٢.٦ سم)	١٩ قدم ٤ بوصة (٥.٩ م)	٢٣ قدم ٢ بوصة (٧.١ م)	٦٥"	١١٦"	١٣٣"
١٦ ٢/٦٤ - (٤٢.٠ سم)	١٥ قدم ٥ بوصة (٤.٧ م)	١٨ قدم ٦ بوصة (٥.٦ م)	٥٢"	٩٢"	١٠٦"
١٥ ٣/٦٤ - (٣٩.٦ سم)	١٤ قدم ٦ بوصة (٤.٤ م)	١٧ قدم ٥ بوصة (٥.٣ م)	٤٩"	٨٧"	١٠٠"
١٤ ٢/٦٤ - (٣٦.٤ سم)	١٣ قدم ٤ بوصة (٤.١ م)	١٦ قدم ٥ بوصة (٤.٩ م)	٤٥"	٨٠"	٩٢"
١٣ ٦/٦٤ - (٣٢.٢ سم)	١٢ قدم ٢ بوصة (٣.٧ م)	١٤ قدم ٨ بوصة (٤.٥ م)	٤١"	٧٣"	٨٤"
١١ ١٤/٦٤ - (٢٩.٥ سم)	١٠ قدم ٦ بوصة (٣.٢ م)	١٢ قدم ٧ بوصة (٣.٨ م)	٣٥"	٦٣"	٧٢"
١١ ١٤/٦٤ - (٢٣.٧ سم)	٨ قدم ٩ بوصة (٢.٧ م)	١٠ قدم ٥ بوصة (٣.٢ م)	٢٩"	٥٢"	٦٠"
٦ ٥/٦٤ - (١٥.٨ سم)	٥ قدم ١٠ بوصة (١.٨ م)	٧ قدم ٥ بوصة (٢.١ م)	٢٠"	٣٥"	٤٠"

$$L_1 \text{ (قدم)} = 3,281 \times 0.0531 x = 0.174 x$$

$$L_2 \text{ (قدم)} = 3,281 \times 0.0428 x = 0.140 x$$

$$H \text{ (بوصة)} = 1.058 x - 0.140 x$$

المعادلة لمقاس الصورة ومسافة الإسقاط

المسافة من مركز العدسة الى اسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		مقاس الصورة		
	الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	الارتفاع	العرض	قطرياً (x)
٢١ ١/٦٤ - (٨٧.٢ سم)	٣٢ قدم ٥ بوصة (٩.٨ م)	٣٨ قدم ٥ بوصة (١١.٧ م)	١٠٨"	١٤٤"	١٨٠"
٢٨ ٣/٦٤ - (٧٢.٧ سم)	٢٦ قدم ٨ بوصة (٨.١ م)	٣٢ قدم ٥ بوصة (٩.٨ م)	٩٠"	١٢٠"	١٥٠"
١٩ ٥/٦٤ - (٤٨.٤ سم)	١٧ قدم ٥ بوصة (٥.٤ م)	٢١ قدم ٥ بوصة (٦.٥ م)	٦٠"	٨٠"	١٠٠"
١٦ ١/٦٤ - (٤٠.٧ سم)	١٤ قدم ١١ بوصة (٤.٦ م)	١٧ قدم ١١ بوصة (٥.٥ م)	٥٠"	٦٧"	٨٤"
١٣ ٤/٦٤ - (٣٤.٩ سم)	١٢ قدم ١٠ بوصة (٣.٩ م)	١٥ قدم ٤ بوصة (٤.٧ م)	٤٣"	٥٨"	٧٢"
١١ ١٤/٦٤ - (٢٩.١ سم)	١٠ قدم ٨ بوصة (٣.٢ م)	١٢ قدم ١٠ بوصة (٣.٩ م)	٣٦"	٤٨"	٦٠"
٧ ٤/٦٤ - (١٩.٤ سم)	٧ قدم ١ بوصة (٢.٢ م)	٨ قدم ٦ بوصة (٢.٦ م)	٢٤"	٣٢"	٤٠"

$$L_1 \text{ (قدم)} = 3,281 \times 0.604 x = 1.981 x$$

$$L_2 \text{ (قدم)} = 3,281 \times 0.0419 x = 0.137 x$$

$$H \text{ (بوصة)} = 1.907 x - 0.137 x$$

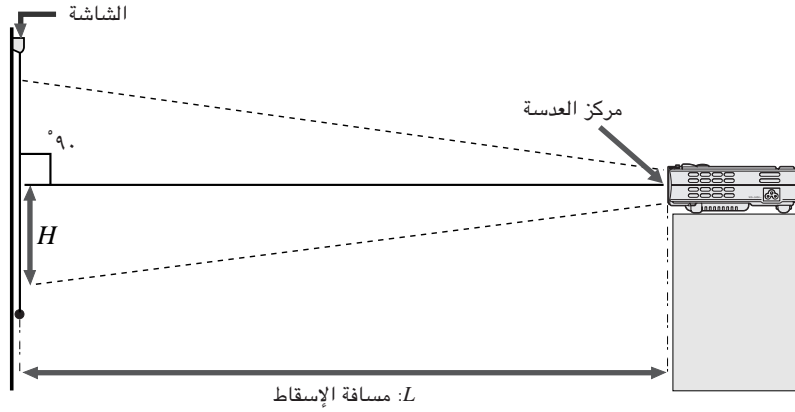
المعادلة لمقاس الصورة ومسافة الإسقاط

**BORDER** الوضع (٤ : ٣)

### ملاحظة

- يوجد خطأ بنسبة  $\pm 3\%$  في المعادلة أعلاه.
- القيم التي تتضمن علامة ناقص (-) تعني ان مسافة مركز العدسة ادنى من اسفل الشاشة.
- القيم لا تتطابق عند تطبيق المعادلة \* الى 6° أعلاه. على انه، لا يعتبر هذا خطأ حسابي.
- للحصول على افضل تركيز بؤري، المسافة للعرض الموصى بها (L) هي من ٣ قدم ٩ بوصة (١,٥ م) الى ٣٢ قدم ١٠ بوصة (١٠,٠ م).





$x$  : مقياس الصورة (قطرياً) (بوصة)  
 $L_1$  : أقصى مسافة للعرض الإسقاطي (قدم)  
 $L_2$  : أدنى مسافة للعرض الإسقاطي (قدم)  
 $H$  : المسافة من مركز العدسة الى أسفل الصورة (بوصة)

## PG-M15S

نسبة المسافة المطروحة

الوضع NORMAL

(٣ : ٤)

المسافة من مركز العدسة الى أسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		مقياس الصورة		
	الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	الارتفاع	العرض	قطرياً (X)
١٧٤/٦٧ (-) ٤٣.٢ (سم)	٣٥ قدم صفر بوصة (١٠.٧ م)	٤١ قدم ٨ بوصة (١٢.٧ م)	١٥٠"	٢٠٠"	٢٥٠"
١٤٧/٦٤ (-) ٣٤.٦ (سم)	٢٨ قدم صفر بوصة (٨.٥ م)	٣٣ قدم ٤ بوصة (١٠.٢ م)	١٢٠"	١٦٠"	٢٠٠"
١٠٣٧/٦٤ (-) ٢٥.٩ (سم)	٢١ قدم صفر بوصة (٦.٤ م)	٢٥ قدم صفر بوصة (٧.٦ م)	٩٠"	١٢٠"	١٥٠"
١٧٤/٦٤ (-) ١٧.٣ (سم)	١٤ قدم صفر بوصة (٤.٣ م)	١٦ قدم ٨ بوصة (٥.١ م)	٦٠"	٨٠"	١٠٠"
١٤٥/٥٩ (-) ١٤.٥ (سم)	١١ قدم ٩ بوصة (٣.٦ م)	١٤ قدم صفر بوصة (٤.٣ م)	٥٠"	٦٧"	٨٤"
١٢٥/٥٩ (-) ١٢.٤ (سم)	١٠ قدم ١ بوصة (٣.١ م)	١٢ قدم صفر بوصة (٣.٧ م)	٤٣"	٥٨"	٧٢"
١٠٥/٤١ (-) ١٠.٥ (سم)	٨ قدم ٥ بوصة (٢.٦ م)	١٠ قدم صفر بوصة (٣.٠ م)	٣٦"	٤٨"	٦٠"
١٠٥/٢٤ (-) ٦.٩ (سم)	٥ قدم ٧ بوصة (١.٧ م)	٦ قدم ٨ بوصة (٢.٠ م)	٢٤"	٣٢"	٤٠"

$$L_1 \text{ (قدم)} = 3.281 \times 0.0508 \times x$$

$$L_2 \text{ (قدم)} = 3.281 \times 0.04269 \times x$$

$$H \text{ (بوصة)} = 0.07056 - x$$

المعادلة لمقياس الصورة ومسافة الإسقاط

## الوضع STRETCH

(٩ : ١٦)

المسافة من مركز العدسة الى أسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		مقياس الصورة		
	الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	العرض	العرض	قطرياً (X)
٤٣٦/٣٥ (-) ٩٠.٦ (سم)	٣٤ قدم ٤ بوصة (١٠.٥ م)	٤٠ قدم ١٠ بوصة (١٢.٥ م)	١٦٠"	١٩٦"	٢٢٥"
٣١٤٧/٦٤ (-) ٨٠.٦ (سم)	٣٠ قدم ٦ بوصة (٩.٣ م)	٣٦ قدم ٤ بوصة (١١.١ م)	٩٨"	١٧٤"	٢٠٠"
٢٣٥٠/٦٤ (-) ٦٠.٤ (سم)	٢٢ قدم ١١ بوصة (٧.٠ م)	٢٧ قدم ٣ بوصة (٨.٣ م)	٧٤"	١٣١"	١٥٠"
٢١٧/٦٤ (-) ٥٣.٦ (سم)	٢٠ قدم ٤ بوصة (٦.٢ م)	٢٤ قدم ٢ بوصة (٧.٤ م)	٦٥"	١١٦"	١٣٣"
١٦٥/٦٤ (-) ٤٢.٧ (سم)	١٦ قدم ٢ بوصة (٤.٩ م)	١٩ قدم ٣ بوصة (٥.٩ م)	٥٢"	٩٢"	١٠٦"
١٥٥/٥٩ (-) ٤٠.٧ (سم)	١٥ قدم ٣ بوصة (٤.٧ م)	١٨ قدم ٢ بوصة (٥.٥ م)	٤٩"	٨٧"	١٠٠"
١٤٢٩/٦٤ (-) ٣٧.١ (سم)	١٤ قدم صفر بوصة (٤.٣ م)	١٦ قدم ٨ بوصة (٥.١ م)	٥٤"	٨٠"	٩٢"
١٣٢٠/٦٤ (-) ٣٣.٨ (سم)	١٢ قدم ١٠ بوصة (٣.٩ م)	١٥ قدم ٢ بوصة (٤.٦ م)	٤١"	٧٣"	٨٤"
١١٢٧/٦٤ (-) ٢٩.٠ (سم)	١١ قدم صفر بوصة (٣.٣ م)	١٣ قدم ١ بوصة (٤.٠ م)	٣٥"	٦٣"	٧٢"
٩٢٦/٦٤ (-) ٢٤.٢ (سم)	٩ قدم ٢ بوصة (٢.٨ م)	١٠ قدم ١١ بوصة (٣.٣ م)	٢٩"	٥٢"	٦٠"
٦٢٢/٦٤ (-) ١٦.١ (سم)	٦ قدم ١ بوصة (١.٩ م)	٧ قدم ٣ بوصة (٢.٢ م)	٢٠"	٣٥"	٤٠"

$$L_1 \text{ (قدم)} = 3.281 \times 0.05035 \times x$$

$$L_2 \text{ (قدم)} = 3.281 \times 0.04651 \times x$$

$$H \text{ (بوصة)} = 0.1586 - x$$

المعادلة لمقياس الصورة ومسافة الإسقاط

## الوضع BORDER

(٣ : ٤)

المسافة من مركز العدسة الى أسفل الصورة (H)	مسافة الإسقاط (L)		مقياس الصورة		
	الحد الأدنى (L2)	الحد الأقصى (L1)	الارتفاع	العرض	قطرياً (X)
٣٤٦/٦٤ (-) ٨٨.٧ (سم)	٣٣ قدم ٧ بوصة (١٠.٢ م)	٤٠ قدم صفر بوصة (١٢.٢ م)	١٠٨"	١٤٤"	١٨٠"
٢٩٧/٦٤ (-) ٧٣.٩ (سم)	٢٨ قدم صفر بوصة (٨.٥ م)	٣٣ قدم ٤ بوصة (١٠.٢ م)	٩٠"	١٢٠"	١٥٠"
١٩٦٦/٦٤ (-) ٤٩.٣ (سم)	١٨ قدم ٨ بوصة (٥.٧ م)	٢٢ قدم ٣ بوصة (٦.٨ م)	٦٠"	٨٠"	١٠٠"
١٦٩٦/٦٤ (-) ٤١.٤ (سم)	١٥ قدم ٨ بوصة (٤.٨ م)	١٨ قدم ٨ بوصة (٥.٧ م)	٥٠"	٦٧"	٨٤"
١٣٢٦/٦٤ (-) ٣٥.٥ (سم)	١٣ قدم ٥ بوصة (٤.١ م)	١٦ قدم صفر بوصة (٤.٩ م)	٤٣"	٥٨"	٧٢"
١١٤٦/٦٤ (-) ٢٥.٩ (سم)	١١ قدم ٢ بوصة (٣.٤ م)	١٣ قدم ٤ بوصة (٤.١ م)	٣٦"	٤٨"	٦٠"
٧٤٩/٦٤ (-) ١٩.٧ (سم)	٧ قدم ٦ بوصة (٢.٣ م)	٨ قدم ١١ بوصة (٢.٧ م)	٢٤"	٣٢"	٤٠"

$$L_1 \text{ (قدم)} = 3.281 \times 0.07774 \times x$$

$$L_2 \text{ (قدم)} = 3.281 \times 0.05692 \times x$$

$$H \text{ (بوصة)} = 0.1941 - x$$

المعادلة لمقياس الصورة ومسافة الإسقاط

## ملاحظة

- يوجد خطأ بنسبة  $\pm 3\%$  في المعادلة أعلاه.
- القيم التي تتضمن علامة ناقص (-) تعني ان مسافة مركز العدسة ادنى من أسفل الشاشة.
- القيم لا تتطابق عند تطبيق المعادلة  $1^*$  الى  $9^*$  أعلاه. على انه، لا يعتبر هذا خطأ حسابي.
- للحصول على افضل تركيز بؤري، المسافة للعرض الموصى بها (L) هي من ٣ قدم ٩ بوصة (١.١٥ م) الى ٣٢ قدم ١٠ بوصة (١٠.٠ م).



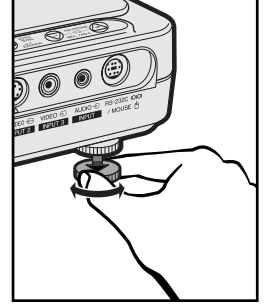
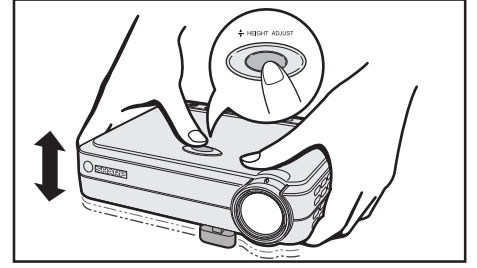
### إستعمال أرجل الضبط

يمكنك ضبط ارتفاع الصورة عن طريق رفع جهاز العرض الإسقاطي باستعمال ضوابط تحرير الأرجل.

إرفع جهاز العرض الإسقاطي واضغط الزر **HEIGHT ADJUST**.  
(يتم بروز أرجل الضبط للخارج.)

أثناء ضغط الزر **HEIGHT ADJUST**، قم بإنزال جهاز العرض الإسقاطي لضبط الارتفاع.  
(قابل للضبط لغاية ٨° تقريباً من الموضع الأصلي).

إنزع اصبعك عن المفتاح **HEIGHT ADJUST** عند الزاوية المرغوبة.  
قم بإدارة أرجل الضبط الخلفية لضبط جهاز العرض الإسقاطي بالضبط.  
(قابل للضبط لغاية ١° تقريباً من الرجل الخلفية اليسرى).



### إعادة جهاز العرض الى وضعه الأصلي

بينما تمسك جهاز العرض الإسقاطي، إضغط **HEIGHT ADJUST** وأنزل جهاز العرض الإسقاطي ببطء الى موضعه الأصلي.

#### ملاحظة

- عند القيام بالضبط، يمكن للصورة ان تصبح مشوهة (تشوه شبه منحرف)، وذلك تبعاً للموضع النسبي لكل من جهاز العرض والشاشة.

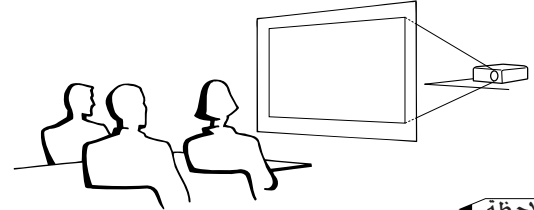
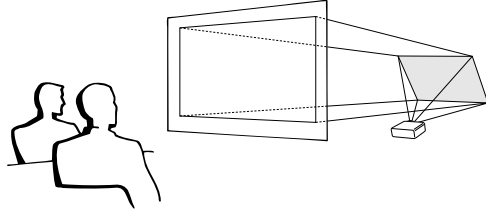
#### تنبيه

- لا تضغط المفتاح **HEIGHT ADJUST** بينما تكون رجل معدّل الارتفاع ممدودة الا اذا كنت ممسكاً بجهاز العرض بإحكام.
- لا تمسك بالعدسة عند رفع او إنزال جهاز العرض الإسقاطي.
- عند إنزال جهاز العرض الإسقاطي، إحرص على عدم التسبب في احتباس اصابعك في المنطقة بين الطاولة وجهاز العرض الإسقاطي.

### التركيب للصورة المعكوسة

#### إسقاط خلفي

- ضع شاشة شفافة بين جهاز العرض والمشاهدين.
- إستعمل لوائح الاختيار في جهاز العرض لعكس الصورة المعروضة.  
(راجع صفحة ٤٤ بخصوص كيفية استعمال هذه الوظيفة.)
- عندما تكون المسافة بين جهاز العرض الإسقاطي والشاشة غير كافية لاسقاط خلفي طبيعي، بإمكانك استعمال مرآة لعكس الصورة على الشاشة.
- ضع مرآة (من النوع المسطح العادي) امام العدسة.
- قم بإسقاط الصورة الطبيعية على المرآة.
- الصورة المنعكسة عن المرآة يتم اسقاطها على الشاشة الشفافة.



#### ملاحظة

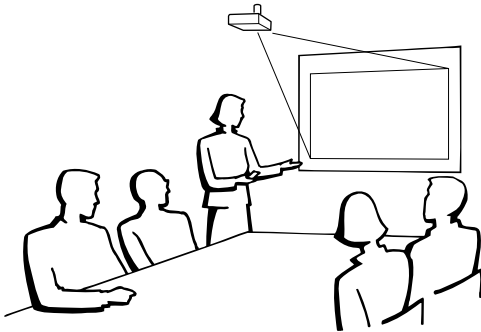
- يمكن الحصول على افضل جودة للصورة بوضع جهاز العرض الإسقاطي في وضع عمودي على الشاشة مع كون جميع الاقدام مستوية وبنفس المستوى.

#### تنبيه

- عند استعمال مرآة، تأكد من اختيار موضع كل من جهاز العرض والمرآة بعناية بحيث لا يشع الضوء في عيون المشاهدين.

### التركيب على السقف

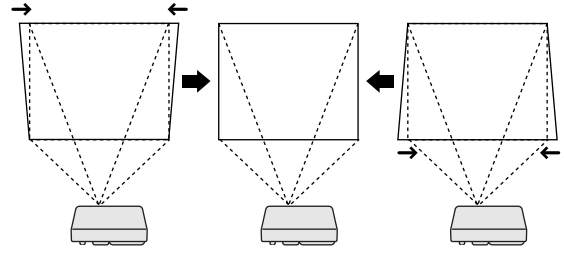
- نوصيك باستعمال قاعدة التركيب على السقف طراز شارب الإختيارية للتركيب في هذا الوضع.
- قبل تركيب جهاز العرض، تأكد من الاتصال بأقرب وكيل او مركز صيانة معتمد من شارب للحصول على قاعدة التركيب على السقف الموصى بها من قبل الصانع (بياع منفصلاً). (قاعدة التركيب على السقف AN-PGCM85 وأنبوب التمديد الخاص بها AN-EP101A (للولايات المتحدة الأمريكية)، او قاعدة التركيب على السقف AN-M15T وأنبوب التمديد الخاص بها AN-TK201/AN-TK202 (للدول الاخرى خلاف الولايات المتحدة الأمريكية.))
- عندما يكون جهاز العرض في الوضع المقلوب، إستعمل الحافة العليا للشاشة على انها خط القاعدة.
- إستعمل لوائح الاختيار في جهاز العرض لاختيار وضع الإسقاط الصحيح. (راجع صفحة ٤٤ بخصوص كيفية استعمال هذه الوظيفة.)





## التصحيح الرقمي للتشوه شبه المنحرف

- عندما تكون الصورة مشوّهة بسبب زاوية وضع جهاز العرض فان وظيفة التصحيح الرقمي للتشوه شبه المنحرف تتيح لك إمكانية تصحيحها.
- التصحيح الرقمي للتشوه شبه المنحرف يمكن تنفيذه عن طريق ضغط الزر **KEYSTONE (+/-)**.



## إستعمال ازرار التشوه شبه المنحرف KEYSTONE

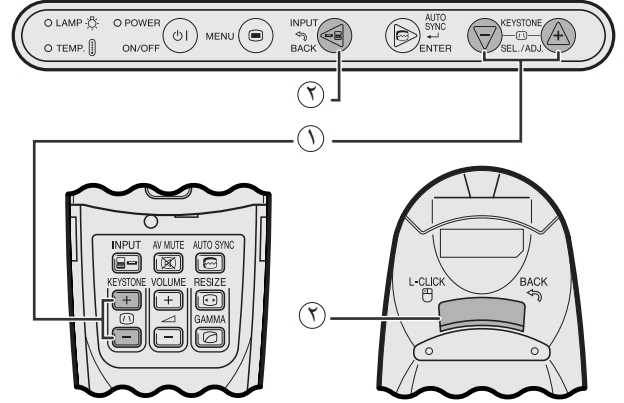
١ إضغط **KEYSTONE (+/-)** لضبط التهيئة.

٢ لاعادة تهيئة تهيئة الانحراف، اضغط **BACK**.

### ملاحظة

- كلما يتم عرض "Keystone" على الشاشة، يمكنك اعادة تهيئة التهيئة بضغط الزر **BACK**.

## جهاز العرض الإسقاطي



وحدة التحكم عن بعد

## إستعمال قائمة اختيار GUI

١ إضغط **MENU**.

٢ إضغط **▲/▼** لاختيار البند "Options" ثم اضغط **ENTER**.

٣ إضغط **▲/▼** لاختيار البند "Keystone" ثم اضغط **ENTER**.

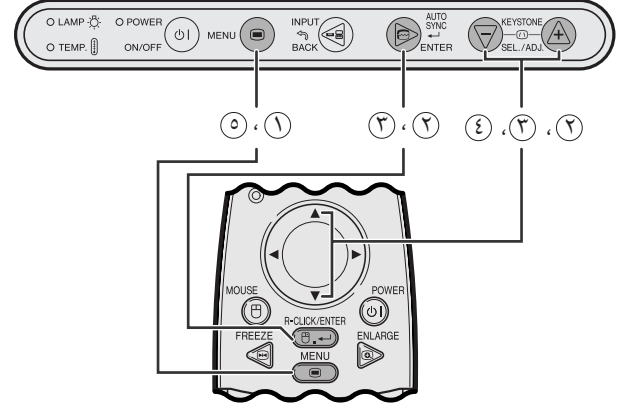
٤ إضغط **▲/▼** لنقل العلامة إلى التهيئة المرغوبة.

٥ للخروج من وضع GUI، إضغط **MENU**.

### ملاحظة

- يمكن ان تظهر الخطوط المستقيمة وحواف الصورة المعروضة متعرجة عند ضبط تهيئة التشوه شبه المنحرف.

## جهاز العرض الإسقاطي



وحدة التحكم عن بعد

## (وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)

### عرض البيانات على الشاشة



# تشغيل الماوس اللاسلكي من وحدة التحكم عن بعد

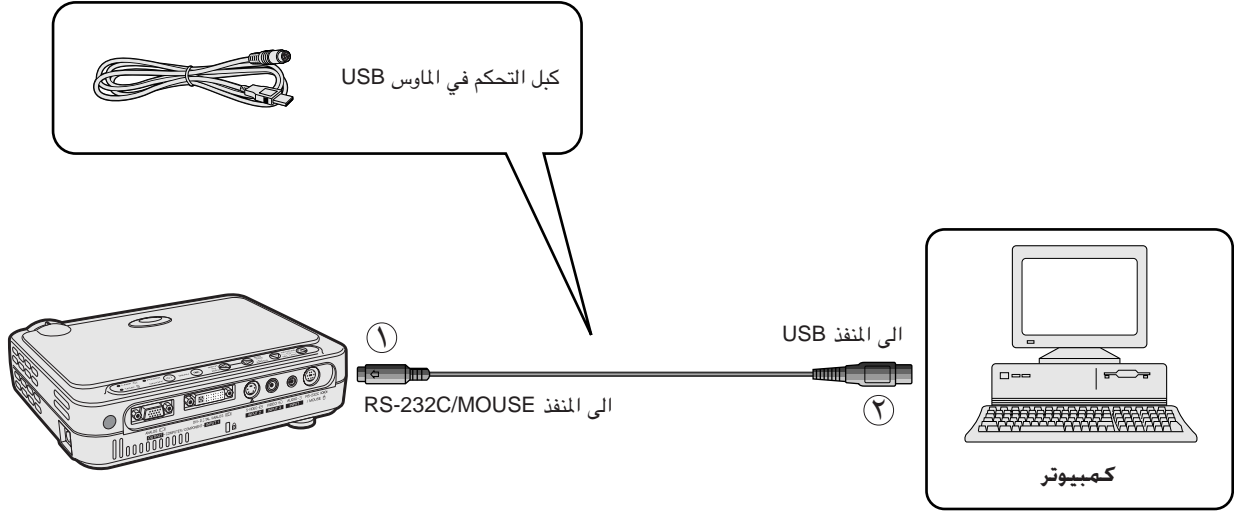


يمكنك استعمال وحدة التحكم عن بعد لتشغيل الماوس لصورة الكمبيوتر المعروضة على الشاشة.

لتوصيل جهاز العرض الإسقاطي الى كمبيوتر باستعمال كبل التحكم في الماوس USB

## التوصيل الى المنفذ USB على كمبيوتر شخصي او ماكنتوش

- ١) قم بتوصيل احد طرفي كبل التحكم في الماوس USB الى المنفذ RS-232C/MOUSE في جهاز العرض الإسقاطي.
- ٢) قم بتوصيل الطرف الآخر الى الطرف المناظر على الكمبيوتر.



### ملاحظة

- ويندوز ٩٥ لا يتوافق مع برنامج تشغيل الماوس USB.
- ادنى احتياجات انظمة التشغيل لنظام الماوس طراز USB هي كما هو مبين ادناه.
- ويندوز
- الجهاز: جهاز كمبيوتر شخصي PC/AT يتوافق مع المنفذ USB.
- نظام التشغيل: ويندوز ٩٨/ويندوز 2000/ويندوز ME او اعلى
- ماكنتوش
- الجهاز: سلسلة ماكنتوش بمنفذ USB
- نظام التشغيل: نظام تشغيل ماكنتوش ٥.٨ OS او اعلى
- يمكن استعمال وظائف الماوس اللاسلكي لتشغيل الكمبيوترات المتوافقة مع نظام الماوس طراز USB.



## إختيار موضع وحدة التحكم عن بعد/الماوس اللاسلكي

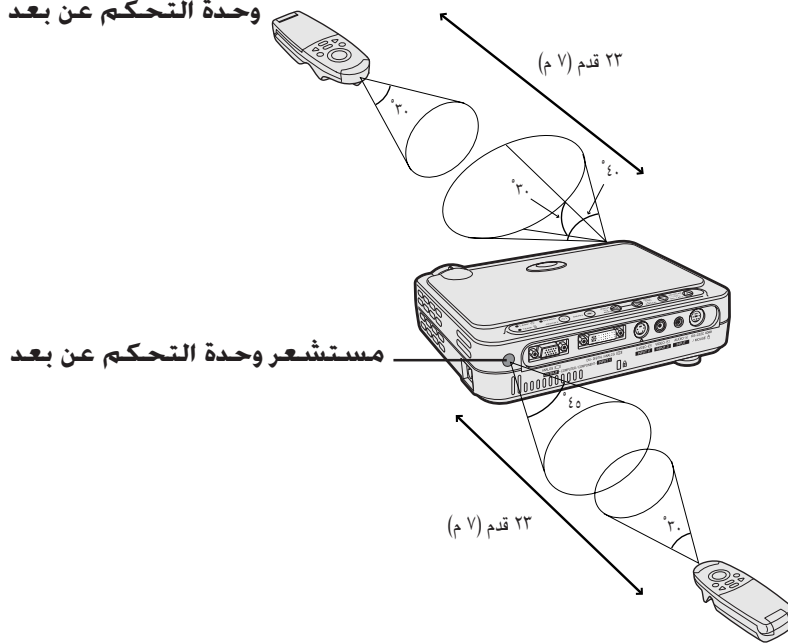
- يمكن استعمال وظائف وحدة التحكم عن بعد والماوس اللاسلكي للتحكم في جهاز العرض الإسقاطي ضمن النطاقات المبينة ادناه.
- يمكن استعمال وظائف وحدة التحكم عن بعد مع الماوس اللاسلكي للتحكم في عمليات تشغيل الماوس على الكمبيوتر الموصل بجهاز العرض الإسقاطي.

### ملاحظة

- يمكن للإشارة القادمة من وحدة التحكم عن بعد ان تنعكس عن الشاشة لسهولة التشغيل. إلا ان المسافة الفعالة للإشارة يمكن ان تتفاوت تبعاً لمدة الشاشة.

## التحكم في جهاز العرض الإسقاطي او استعمال وظائف الماوس اللاسلكي

وحدة التحكم عن بعد



وحدة التحكم عن بعد

## الإستعمال كأنه ماوس لاسلكي

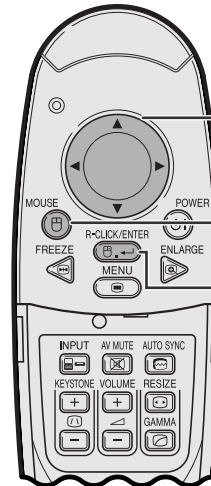
- عند ضغط الزر **MOUSE**، تضيء الأزرار الموجودة الموجودة على وحدة التحكم عن بعد ويدخل موجه التحكم عن بعد وضع الماوس **MOUSE**.
- أثناء وضع الماوس **MOUSE**، يمكن استعمال المؤشر كموجّه. وضع الماوس **MOUSE** لمدة ١٠ ثوان تقريباً أثناء اضاءة الأزرار.
- عند ضغط الزر **MENU** او **ENLARGE**، يتم تحرير وضع الماوس الى الوضع العادي.

### ملاحظة

- يمكن للماوس اللاسلكي الا يعمل بالشكل الصحيح اذا لم يتم تهيئة جهاز الكمبيوتر لديك بالشكل الصحيح. راجع دليل تشغيل الكمبيوتر لمزيد من التفاصيل حول تهيئة/تركيب مشغل الماوس.
- لانظمة الماوس ذات الزر الواحد، إستعمل اي من الزرين **L-CLICK** او **R-CLICK**.
- للحفاظ على عمر البطارية، يظل **MOUSE** فعلاً لمدة ١٠ ثوان تقريباً. قم بإعادة التشغيل بالضغط على **MOUSE**.

## الأزرار الفعالة في وضع الماوس MOUSE

وحدة التحكم عن بعد  
(منظر امامي)

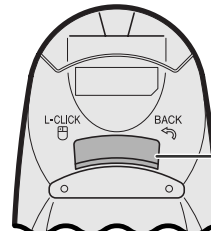


الماوس

عمليات التحكم بالتشغيل  
للماوس

النقر الايمن R-CLICK

وحدة التحكم عن بعد  
(منظر خلفي)



النقر الايسر L-CLICK



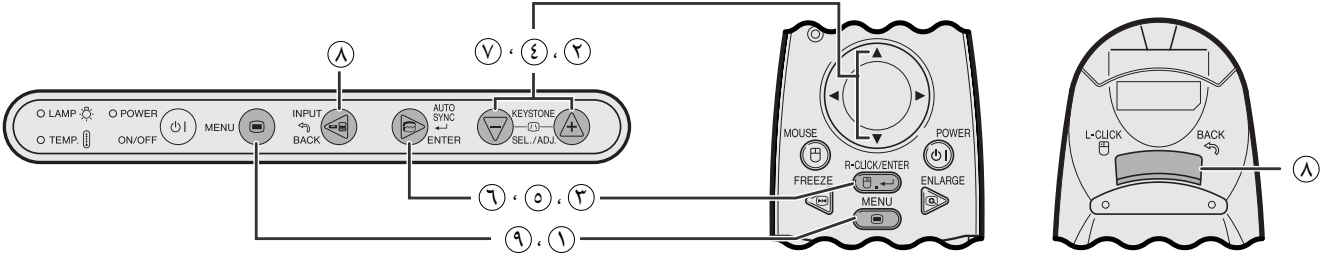


# إستعمال شاشات لوائح التهيئة GUI (وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال)

جهاز العرض الإسقاطي هذا يتضمّن ٤ مجموعات من شاشات قوائم الإختيار (الدخل ١ (DVI) INPUT 1 والدخل ١ (RGB) INPUT 1 والدخل ١ (COMPONENT) و الدخل ٢ (S-VIDEO) INPUT 2 او ٣ (VIDEO) 3) والتي تتيح امكانية ضبط الصورة وتتهيأت جهاز العرض الإسقاطي المختلفة. ويمكن تشغيل شاشات اللوائح المذكورة من جهاز العرض الإسقاطي او من وحدة التحكم عن بعد باستعمال الازرار التالية.

جهاز العرض الإسقاطي

وحدة التحكم عن بعد

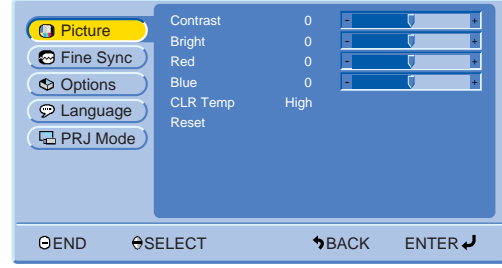


وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI عرض البيانات على الشاشة

شاشة قائمة الاختيار الوضع INPUT 1 (COMPONENT) (مثال) INPUT 2 (S-VIDEO) أو INPUT 3 (VIDEO)

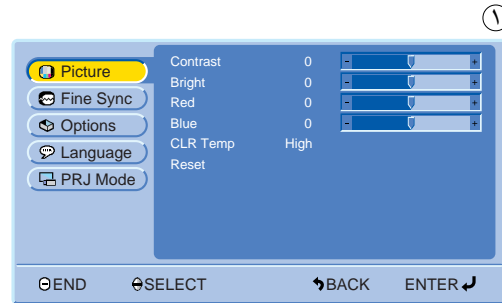


شاشة قائمة الاختيار الوضع INPUT 1 (DVI) او (RGB) (مثال)

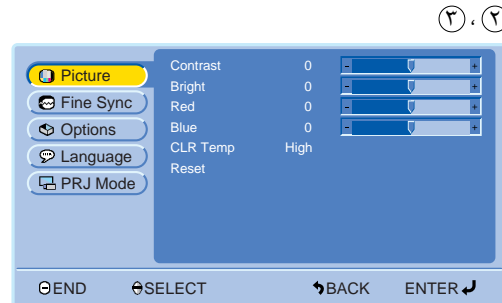


## عمليات التشغيل الاساسية لشاشة قائمة الاختيار

① إضغط MENU لعرض قائمة الإختيار الرئيسية.



② إضغط ▲/▼ لاختيار بند الضبط قائمة الإختيار الرئيسية.

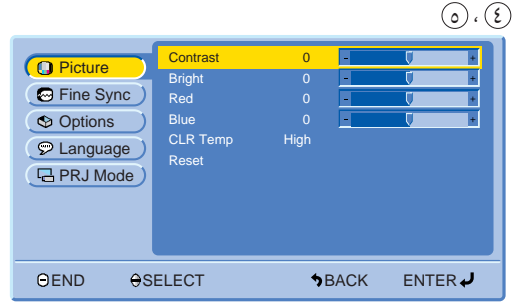


③ إضغط ENTER لعرض قائمة الاختيار الفرعية.



④ إضغط ▲ / ▼ لاختيار بند الضبط في القائمة الفرعية.

⑤ إضغط **ENTER** لتشغيل بند الضبط المختار.



⑥ لعرض بند ضبط واحد، اضغط **ENTER** بعد اختيار البند. سيظهر خط قائمة الاختيار وبند الضبط فقط



⑦ إضغط ▲ / ▼ لضبط البند.



⑧ إضغط **BACK** للعودة الى الشاشة السابقة.

⑨ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط **.MENU**

**ملاحظة**

- بخصوص التفاصيل حول بنود شاشة قائمة الاختيار، راجع الجدول المتشعب على الصفحات ٢٨ و ٢٩.







بنود في خط لوائح وضع الدخل 1 (RGB) INPUT 1

بنود في خط لوائح وضع الدخل 1 (DVI) INPUT 1

لوائح رئيسية	لوائح فرعية	
Picture (الصورة)	Contrast (التباين)	- 30 ↔ + 30
	Bright (السطوع)	- 30 ↔ + 30
	Red (احمر)	- 30 ↔ + 30
	Blue (ازرق)	- 30 ↔ + 30
	CLR Temp (درجة حرارة اللون)	High (عالي)
	Reset (الساعة)	Low (منخفض)
Fine Sync (مزامنة دقيقة)	Clock (الساعة)	- 30 ↔ + 30
	Phase (الطور)	- 15 ↔ + 15
	H-Pos (الموضع الافقي)	- 30 ↔ + 30
	V-Pos (الموضع العمودي)	- 30 ↔ + 30
	Signal Info (معلومات الاشارة)	Resolution (التحليل) XXX × YYY Hor Freq (تردد افقي) XXX kHz Vert Freq (تردد عمودي) XXX Hz
Options (اختيارات)	Lamp Timer (مؤقت المصباح)	
	Keystone (التشويه شبه المنحرف)	- 127 ↔ + 127
	AV Mute Disp. (إيقاف كتم الصوت والصورة)	ON (تشغيل) OFF (إيقاف)
	OSD Display (إظهار اللوحة على الشاشة)	ON (تشغيل) OFF (إيقاف)
	Auto Power Off (إيقاف التشغيل تلقائياً)	ON (تشغيل) OFF (إيقاف)
	Auto Source (مصدر تلقائي)	ON (تشغيل) OFF (إيقاف)
	Background (الخلفية)	Blue (ازرق) None (لا شيء)
Language (اللغة)	English (إنجليزي)	
	Deutsch (ألماني)	
	Español (إسباني)	
	Nederlands (هولندي)	
	Français (فرنسي)	
	Italiano (إيطالي)	
	Svenska (سويدي)	
	Português (برتغالي)	
	汉语 (صيني)	
	한국어 (كوري)	
	日本語 (ياباني)	
PRJ Mode (PRJ الوضع)	Front (امام)	
	Ceiling + Front (سقف + امام)	
	Rear (خلف)	
	Ceiling + Rear (سقف + خلف)	

لوائح رئيسية	لوائح فرعية	
Picture (الصورة)	Contrast (التباين)	- 30 ↔ + 30
	Bright (السطوع)	- 30 ↔ + 30
	Red (احمر)	- 30 ↔ + 30
	Blue (ازرق)	- 30 ↔ + 30
	CLR Temp (درجة حرارة اللون)	High (عالي)
	Reset (الساعة)	Low (منخفض)
Fine Sync (مزامنة دقيقة)	Clock (الساعة)	- 30 ↔ + 30
	Phase (الطور)	- 15 ↔ + 15
	H-Pos (الموضع الافقي)	- 30 ↔ + 30
	V-Pos (الموضع العمودي)	- 30 ↔ + 30
	Signal Info (معلومات الاشارة)	Resolution XXX × YYY Hor Freq XXX kHz Vert Freq XXX Hz
Options (اختيارات)	Lamp Timer (مؤقت المصباح)	
	Keystone (التشويه شبه المنحرف)	- 127 ↔ + 127
	AV Mute Disp. (إيقاف كتم الصوت والصورة)	ON (تشغيل) OFF (إيقاف)
	OSD Display (إظهار اللوحة على الشاشة)	ON (تشغيل) OFF (إيقاف)
	Auto Power Off (إيقاف التشغيل تلقائياً)	ON (تشغيل) OFF (إيقاف)
	Auto Source (مصدر تلقائي)	ON (تشغيل) OFF (إيقاف)
	Background (الخلفية)	Blue (ازرق) None (لا شيء)
Language (اللغة)	English (إنجليزي)	
	Deutsch (ألماني)	
	Español (إسباني)	
	Nederlands (هولندي)	
	Français (فرنسي)	
	Italiano (إيطالي)	
	Svenska (سويدي)	
	Português (برتغالي)	
	汉语 (صيني)	
	한국어 (كوري)	
	日本語 (ياباني)	
PRJ Mode (PRJ الوضع)	Front (امام)	
	Ceiling + Front (سقف + امام)	
	Rear (خلف)	
	Ceiling + Rear (سقف + خلف)	

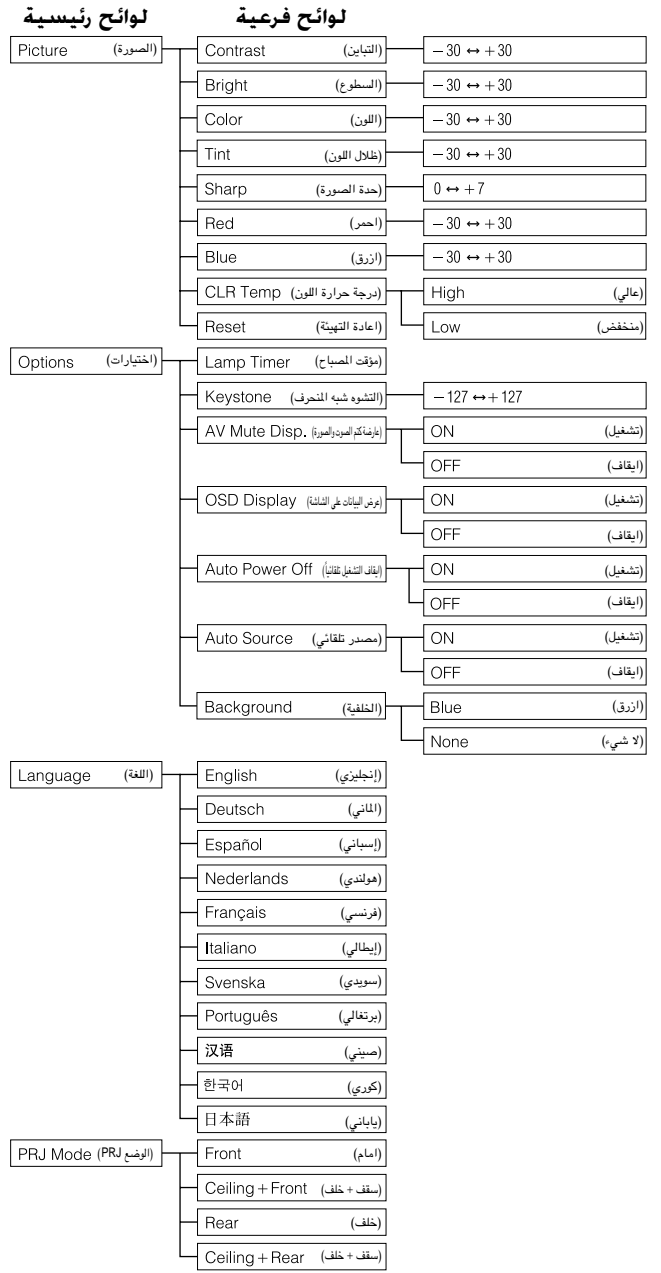
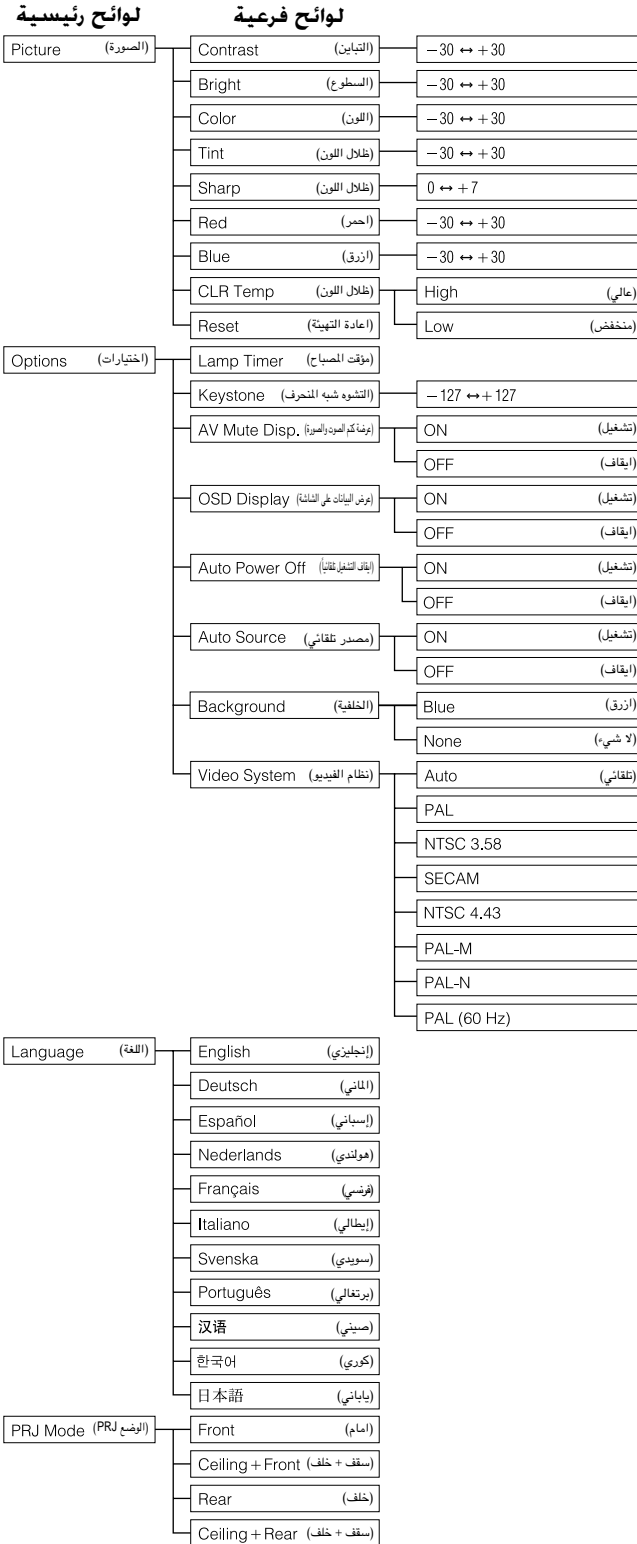
ملاحظة

• سيتم عرض البنود المظلة في الجدول أعلاه باللون الرمادي ولا يمكن اختياره.



بنود في خط لوائح وضع الدخل ٢ (INPUT 2 (S-VIDEO) او الدخل ٣ (INPUT 3 (VIDEO)

بنود في خط لوائح وضع الدخل ١ (INPUT 1 (COMPONENT)



ملاحظة

• لا تظهر العبارة "Tint" عند استقبال أنظمة "PAL" او "SECAM" او "PAL-M" و "PAL-N" او "PAL (60Hz)" في وضع الدخل ٢ (INPUT 2 (S-VIDEO) او الدخل ٣ (INPUT 3 (VIDEO).



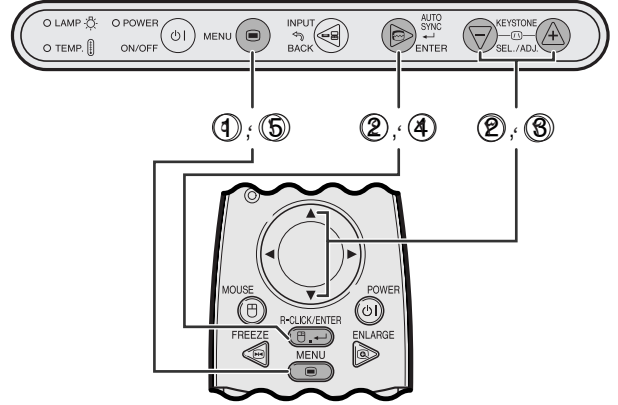
## إختيار لغة عرض البيانات على الشاشة



اللغة المختارة مسبقاً لعرض البيانات على الشاشة هي اللغة الإنجليزية. يمكن تهيئة اللغة الى الإنجليزية او الالمانية او الإسبانية او الهولندية او الفرنسية او الإيطالية او السويدية او البرتغالية او الصينية او الكورية او اليابانية.

- ① إضغط **MENU**.
- ② إضغط ▲/▼ لاختيار البند "Language"، ثم إضغط **ENTER**.
- ③ إضغط ▲/▼ لاختيار اللغة المرغوبة.
- ④ إضغط **ENTER** لحفظ التهيئة. تتم بذلك برمجة وظيفة عرض البيانات على الشاشة لعرض البيانات باللغة المختارة.
- ⑤ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط **MENU**.

### جهاز العرض الإسقاطي



وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)  
عرض البيانات على الشاشة



## إختيار وضع نظام دخل الفيديو (الدخل 2 INPUT او 3 فقط)



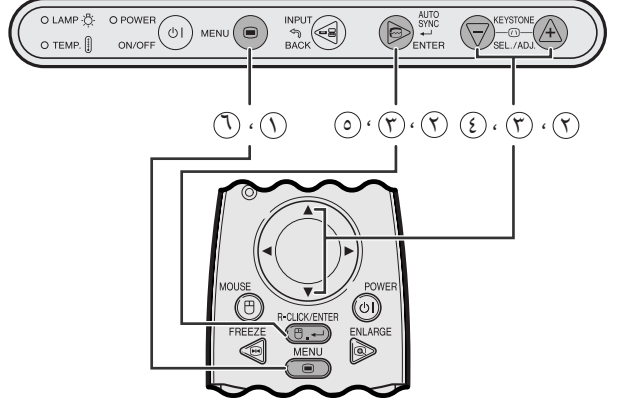
وضع نظام دخل الفيديو مهياً مسبقاً على الوضع التلقائي "Auto"؛ ولكنه يمكن تغييره على وضع نظام محدد اذا لم يكن وضع النظام المختار متوافقاً مع الصوت والصورة المتصل.

- ① إضغط **MENU**.
- ② إضغط ▲/▼ لاختيار البند "Options"، ثم إضغط **ENTER**.
- ③ إضغط ▲/▼ لاختيار البند "Video System"، ثم إضغط **ENTER**.
- ④ إضغط ▲/▼ لاختيار وضع نظام الفيديو المرغوب.
- ⑤ إضغط **ENTER** لحفظ التهيئة.
- ⑥ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط **MENU**.

### ملاحظة

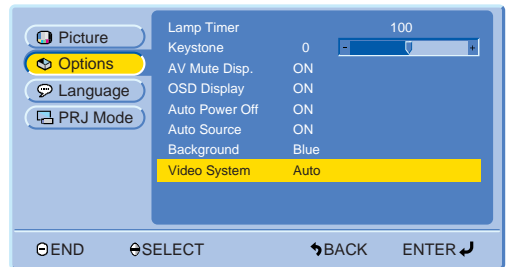
- عند تهيئة وضع النظام على الوضع التلقائي "Auto" يمكن الا تكون الصورة المستقبلية واضحة وذلك نتيجة لفروق الإشارات. اذا حدث ذلك، قم بالتحويل الى نظام الفيديو مصدر الإشارة.

### جهاز العرض الإسقاطي



وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)  
عرض البيانات على الشاشة



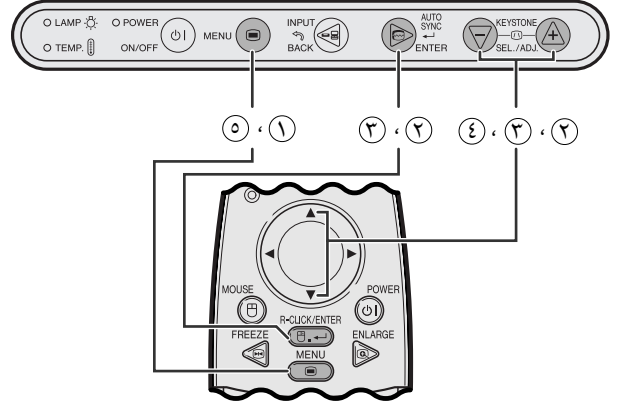


### ضبط الصورة

يمكنك ضبط صورة جهاز العرض الإسقاطي حسبما تفضلها باستعمال تهيئات الصورة التالية.

#### وصف بنود الضبط

الزر ▲	الزر ▼	البند المختار في وضع
		<b>Contrast</b>
لزيادة التباين	لتقليل التباين	
		<b>Bright</b>
لزيادة السطوع	لتقليل السطوع	
		<b>Color</b>
لزيادة شدة تركيز الالوان	لتقليل شدة تركيز الالوان	
		<b>Tint</b>
لون البشرة يصبح مائلاً الى اللون الاخضر	لون البشرة يصبح مائلاً الى اللون البنفسجي	
		<b>Sharp</b>
لزيادة حدة الصورة	لتقليل حدة الصورة	
		<b>Red</b>
لزيادة اللون الاحمر	لتقليل اللون الاحمر	
		<b>Blue</b>
لزيادة اللون الازرق	لتقليل اللون الازرق	
		<b>Reset</b>
		تعود جميع بنود ضبط الصورة الى تهيئاتها المبرمجة اصلاً في المصنع.



وحدة التحكم عن بعد

وظيفة تفاعل المستخدم مع الأشكال (GUI) عرض البيانات على الشاشة

#### ملاحظة

- لا تعمل عمليات الضبط هذه في الوضع INPUT 1 (DVI).
- لا تظهر كل من "Color" او "Tint" او "Sharp" في الوضع INPUT 1 (DVI) او (RGB).

① اضغط **MENU**.

② اضغط ▲/▼ لاختيار البند "Picture"، ثم اضغط الزر **ENTER**.

③ اضغط ▲/▼ لاختيار بند ضبط محدد ثم اضغط **ENTER**.

يتم عرض البنود باستثناء التي تم اختيارها باللون الرمادي.

④ اضغط ▲/▼ لنقل العلامة ▽ لبند الضبط المختار الى التهيئة المرغوبة.

⑤ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الأشكال GUI، اضغط **MENU**.

#### ملاحظة

- إعادة تهيئة بنود الضبط، قم باختيار البند "Reset" ثم اضغط **ENTER**.

#### الوضع INPUT 1 (RGB)



#### الوضع INPUT 1 (COMPONENT)

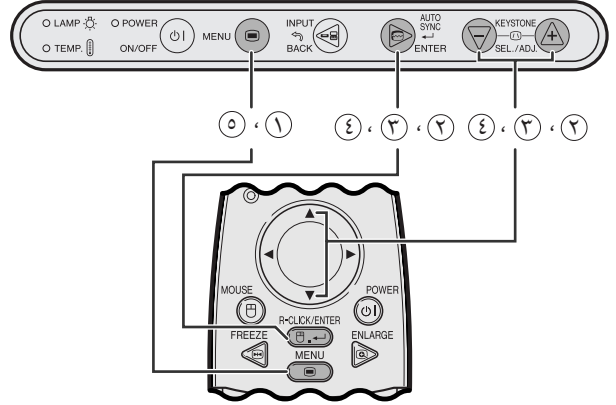


#### الوضع INPUT 3 (VIDEO) او INPUT 2 (S-VIDEO)





جهاز العرض الإسقاطي



وحدة التحكم عن بعد

إختيار درجة حرارة اللون

يمكن استعمال هذه الوظيفة لضبط درجة حرارة اللون لتناسب نوع دخل الصورة الى جهاز العرض الإسقاطي (فيديو، صورة كمبيوتر، بث تلفزيوني، الخ). قم بتخفيض درجة حرارة اللون لخلق صور أكثر دفئًا و احمرارا لالوان بشرية طبيعية. قم بزيادة درجة حرارة اللون لخلق صور أكثر برودا وازراقا لصور أكثر سطوعا.

وصف لدرجة الحرارة

الوصف	البند المختار في وضع
يقوم بزيادة درجة حرارة اللون لصور شبه متوهجة أكثر برودا وازراقا. (درجة حرارة مرتفعة)	High
يقوم بتخفيض درجة حرارة اللون لصور شبه منيرة أكثر دفئًا واحمرارا. (درجة حرارة منخفضة)	Low

① إضغط MENU.

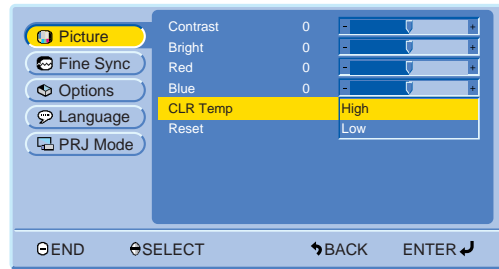
② اضغط ▲/▼ لاختيار الوضع "Picture"، ثم إضغط ENTER.

③ اضغط ▲/▼ لاختيار الوضع "CLR Temp"، ثم إضغط ENTER.

④ اضغط ▲/▼ لاختيار الوضع "High" أو "Low"، ثم إضغط ENTER.

⑤ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط MENU.

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI) عرض البيانات على الشاشة



# عمليات ضبط صورة الكمبيوتر (الوضع INPUT 1 (RGB) فقط)

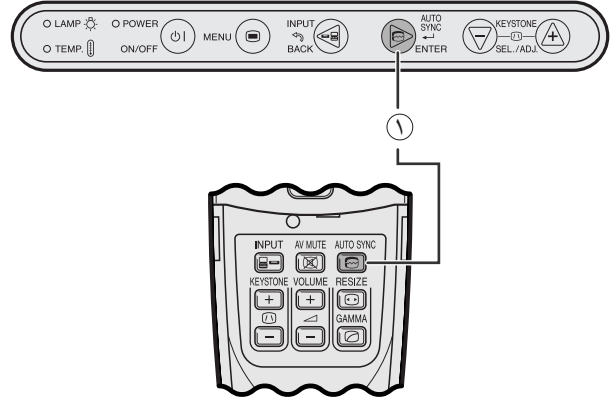


## ضبط المزامنة التلقائية

جهاز العرض الإسقاطي

- تستخدم لضبط صورة الكمبيوتر تلقائياً.
- يمكن ضبط المزامنة التلقائية يدوياً عن طريق ضغط **AUTO SYNC**.

① إضغط **AUTO SYNC**.



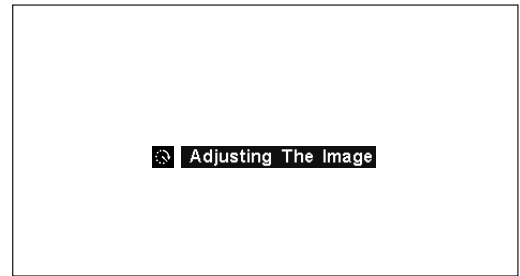
وحدة التحكم عن بعد

اثناء ضبط المزامنة التلقائية، يتم عرض العبارة "Adjusting The Image" كما هي مبيّنة على اليمين.

### ملاحظة

- قد يستغرق ضبط المزامنة التلقائية بعض الوقت لاستكماله وذلك تبعاً لصورة الكمبيوتر الموصول بجهاز العرض.
- اذا لم يكن تحقيق افضل صورة ممكناً باستعمال ضبط المزامنة التلقائية، إستعمل الضبط اليدوي. (راجع الخطوات أدناه).

عرض البيانات على الشاشة



## ضبط صورة الكمبيوتر

جهاز العرض الإسقاطي

عند عرض نماذج الكمبيوتر ذات التفاصيل الدقيقة (قطاعات كالبلاط، خطوط عمودية، الخ)، يمكن ان يحدث تداخل بين عناصر صورة شاشة العرض البلورية السائلة متسبباً في حدوث ارتعاش او خطوط عمودية او اضطراب التباين في اجزاء من الشاشة. اذا حدث ذلك، اضبط بنود الساعة "Clock" و الطور "Phase" والموضع الافقي "H-Pos" والموضع العمودي "V-Pos" لتحقيق افضل صور للكمبيوتر.

### وصف بنود الضبط

الوصف	البند المختار
يضبط الاضطراب العمودي.	<b>Clock</b>
يضبط الاضطراب الافقي (مماثل لوظيفة متابعة المسار في مسجل كاسيتات الفيديو).	<b>Phase</b>
يجعل الصورة المعروضة على الشاشة في المركز بتحريكها يميناً او يساراً.	<b>H-Pos</b>
يجعل الصورة المعروضة على الشاشة في المركز بتحريكها الى اعلى او الى اسفل.	<b>V-Pos</b>

### ملاحظة

- يمكن ضبط صورة الكمبيوتر بسهولة بضغط **AUTO SYNC**. راجع صفحة ٢٨ لمزيد من التفاصيل.

(قم باختيار وضع دخل الكمبيوتر المرغوب باستعمال **INPUT**).

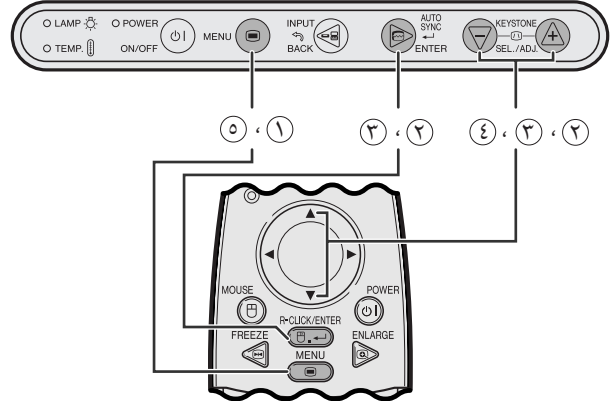
① إضغط **MENU**.

② إضغط ▲ / ▼ لاختيار البند "Fine Sync"، ثم اضغط **ENTER**.

③ إضغط ▲ / ▼ لاختيار بند ضبط معين، ثم اضغط **ENTER**.

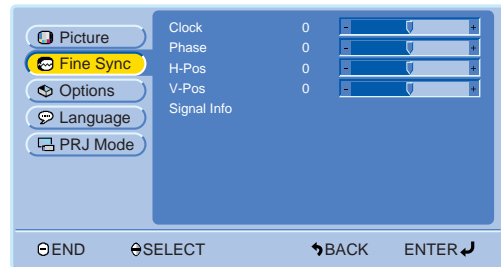
④ إضغط ▲ / ▼ لنقل العلامة لـ بند الضبط المختار الى التهيئة المرغوبة.

⑤ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط **MENU**.

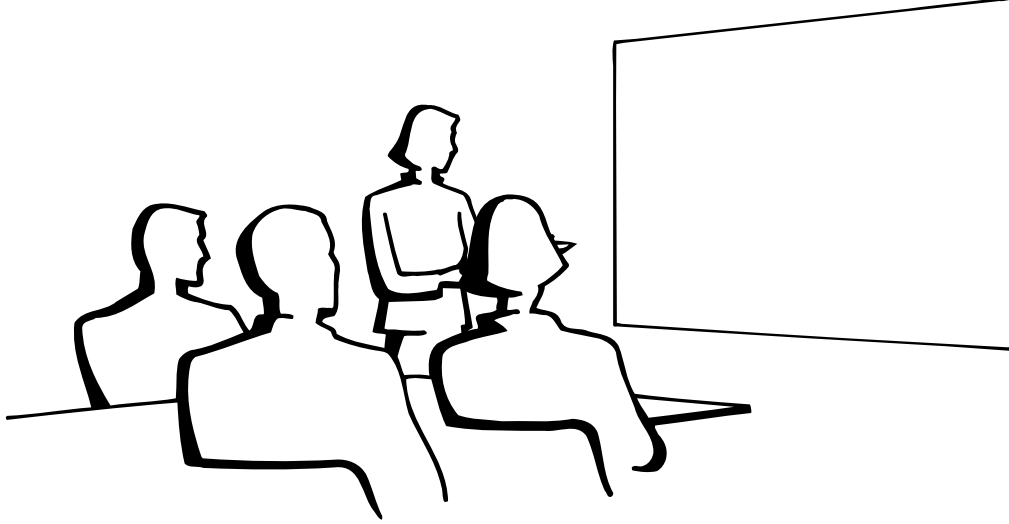


وحدة التحكم عن بعد

وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال (GUI) عرض البيانات على الشاشة



# مميزات نافعة

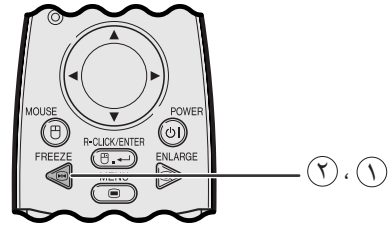


## وظيفة تجميد الحركة



هذه الوظيفة تتيح لك إمكانية تجميد حركة صورة متحركة على الفور. وهذا يفيد عندما تريد عرض صورة ساكنة من الكمبيوتر أو الفيديو لإعطائك المزيد من الوقت لشرح الصورة للمشاهدين. يمكنك أيضا استعمال هذه الوظيفة لعرض الصورة الساكنة من الكمبيوتر خلال عملك للتحضيرات لتقديم الصور التالية للكمبيوتر.

وحدة التحكم عن بعد

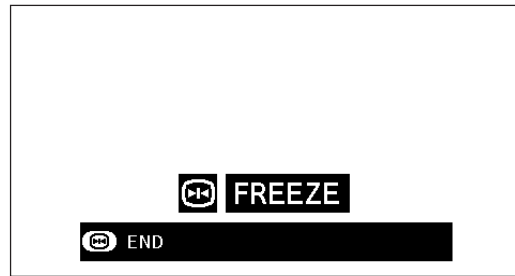


① إضغط **FREEZE** في وحدة التحكم عن بعد لتجميد حركة الصورة.

② إضغط **FREEZE** مرة أخرى لتعود الصورة الى الحركة.

- إذا تم تغيير اشارة الدخلى اثناء وظيفة **FREEZE**، يتم تحرير الوظيفة.  
(أ) عند ضغط **INPUT**،  
(ب) عند وجود تداخل في إشارة الدخلى، او  
(ج) عندما يتغير التحليل الداخلى ومعدل الإنعاش.

عرض البيانات على الشاشة

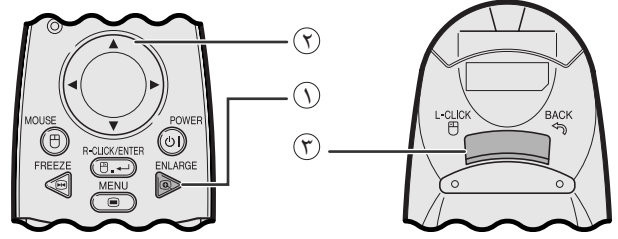






هذه الوظيفة تتيح لك إمكانية تكبير جزء معين من صورة ما. وهذا يفيد عندما تريد عرض جزء من الصورة بالتفاصيل الدقيقة.

وحدة التحكم عن بعد



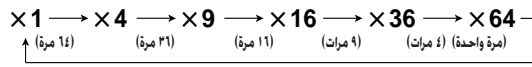
① اضغط **ENLARGE** في وحدة التحكم عن بعد. كلما ضغطت **ENLARGE** يتم تكبير الصورة.

② عند تكبير الصورة، يمكنك تحريك الصورة أفقياً واستطلاع اجزائها باستعمال  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  /  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ .

③ للعودة الى قيمة التكبير مرة واحدة X1، اضغط **BACK** (على وحدة التحكم عن بعد)

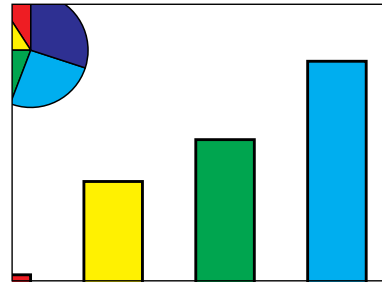
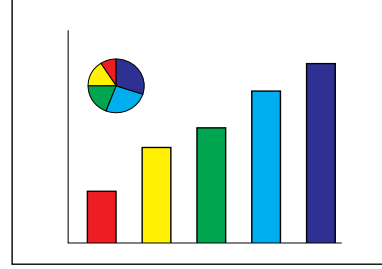
### ملاحظة

• كلما قمت بضغط **ENLARGE**، يتم تبديل وضع تكبير الصورة كما هو مبين أدناه.



- إذا تم تغيير إشارة الدخل اثناء تكبير الصور الرقمية فان الصورة تعود الى قيمة التكبير مرة واحدة X1. يتم تغيير إشارة الدخل.
  - عند ضغط **INPUT**،
  - عند وجود تداخل في إشارة الدخل، او
  - عندما يتغير التحليل الداخل ومعدل الإنعاش.

### عرض البيانات على الشاشة

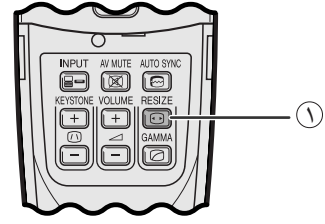


# إختيار وضع عرض الصورة



هذه الوظيفة تسمح لك بتعديل او تفصيل وضع عرض الصورة حسب الطلب لتحسين دخل الصورة. يمكنك اختيار وضع عرض الصورة المفضل وذلك تبعاً للإشارة الداخلة.

وحدة التحكم عن بعد



① اضغط **RESIZE** في وحدة التحكم عن بعد. كل ضغطة للزر **RESIZE** تؤدي الى تغيير وضع الصورة كما هو مبين ادناه.

كمبيوتر

مثال

## PG-M15X

نقطة تلو الاخرى "DOT BY DOT"	عادي "NORMAL"		
800 × 600	1024 × 768	SVGA (800 × 600)	نسبة الابعاد ٤:٣
-	1024 × 768	XGA (1024 × 768)	
1280 × 1024	1024 × 768	SXGA (1280 × 1024)	نسبة الابعاد الاخرى

## PG-M15S

نقطة تلو الاخرى "DOT BY DOT"	عادي "NORMAL"		
-	800 × 600	SVGA (800 × 600)	نسبة الابعاد ٤:٣
1024 × 768	800 × 600	XGA (1024 × 768)	
1280 × 1024	800 × 600	SXGA (1280 × 1024)	نسبة الابعاد الاخرى

صورة شاشة الخرج		اشارة الدخل	
نقطة تلو الاخرى تقوم بعرض اشارة التحليل الاصلية للصورة	عادي تقوم بعرض صورة بكامل الشاشة		
			VGA, SVGA (PG-M15X) VGA (PG-M15S)
			XGA (PG-M15X) SVGA (PG-M15S)
			XGA (PG-M15S)
			SXGA (PG-M15X) SXGA (PG-M15S)

ملاحظة

### PG-M15X

- عند ادخال اشارة XGA (1024 x 768). يتم تهيئة عارضة الصورة في الوضع العادي NORMAL ولا يكون اختيار النقطة تلو الاخرى DOT BY DOT متوفراً.

### PG-M15S

- عند ادخال اشارة SVGA (800 x 600). يتم تهيئة عارضة الصورة في الوضع العادي NORMAL ولا يكون اختيار النقطة تلو الاخرى DOT BY DOT متوفراً.





PG-M15X

فيديو/تلفزيون رقمي

مثال

"BORDER" الحدود	التمديد "STRETCH"	عادي "NORMAL"		
768 × 576	1024 × 576	1024 × 768	4:3	نسبة الابعاد ٤:٣ 480I, NTSC, PAL, SECAM
768 × 576	1024 × 576	1024 × 768	صندوق رسالة	
768 × 576	1024 × 576	1024 × 768	مضغوط	

PG-M15S

"BORDER" الحدود	التمديد "STRETCH"	عادي "NORMAL"		
600 × 450	800 × 450	800 × 600	4:3	نسبة الابعاد ٤:٣ 480I, NTSC, PAL, SECAM
600 × 450	800 × 450	800 × 600	صندوق رسالة	
600 × 450	800 × 450	800 × 600	مضغوط	

ملاحظة

- صندوق رسالة : منطقة البيكسل ٤:٣ التي تم فيها تسجيل الصورة. الخطوط السوداء في الاعلى والاسفل هي بيكسل غير مستخدمة.
- مضغوطة: يقوم بضغط صورة محسنة (مثال ١٦:٩) الى عارضة صورة ٤:٣.

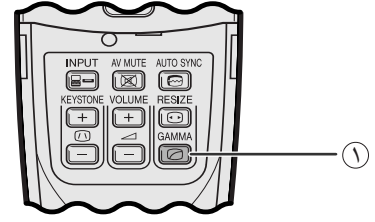
صورة شاشة الخرج			اشارة الدخل	
الحدود "BORDER"	التمديد "STRETCH"	عادي "NORMAL"		
تقوم بعرض صورة ٤:٣ بالكامل الشاشة (اليسرى/ اليمنى مقطوعة) في عارضة الصورة ١٦:٩ ممدودة (انظر الشكل على اليمين)	تقوم بعرض صورة ١٦:٩ بشكل متناسو بكامل الشاشة (الاعلى/ الاسفل/مقطوعة)	تقوم بعرض صورة بكامل الشاشة		480I, NTSC, PAL, SECAM





- خاصية اشعة جاما هي وظيفة لتحسين جودة الصورة تعطي صورة افضل عن طريق زيادة سطوع الاجزاء المعتمة من الصورة دون تغيير سطوع الاجزاء المشرقة.
- هناك ٣ تهيئات لأشعة جاما لتعويض التفاوتات في الصور المعروضة وفي درجة سطوع الغرفة.
- عندما تعرض صوراً تكثُر فيها المشاهد المعتمة، مثل فيلم او حفل موسيقي، او عندما تعرض صوراً في حجرة ساطعة الاضاءة فان هذه الخاصية تجعل رؤية المشاهد المعتمة اسهل وتعطي انطباعاً بعمق اكبر للصورة.

## وحدة التحكم عن بعد



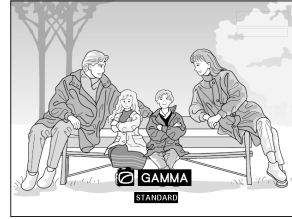
## اوضاع اشعة جاما

الوضع المختار	وضع اشعة جاما
STANDARD	للحصول على صور عالية الوضوح تبرز التباين العالي وتعطي ألواناً واضحة.
GAMMA 1	أكثر ملاءمة عند مشاهدة الصور في الغرف الساطعة.
GAMMA 2	للتحكم بتباين وسطوع الصور المتقطعة في الاماكن الدافئة والرطبة.

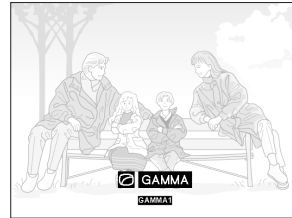
- ① إضغط **GAMMA** في وحدة التحكم عن بعد. كل ضغطة للزر **GAMMA** تؤدي الى تغيير مستوى اشعة جاما كما هو مبين على اليمين.

## عرض البيانات على الشاشة

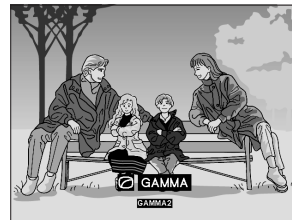
### STANDARD



### GAMMA 1



### GAMMA 2



## التحقق من إشارة الدخل (الدخل 1 INPUT الوضع (DVI) او (RGB) فقط)



تسمح لك هذه الوظيفة بالتحقق من معلومات إشارة الدخل الحالية.

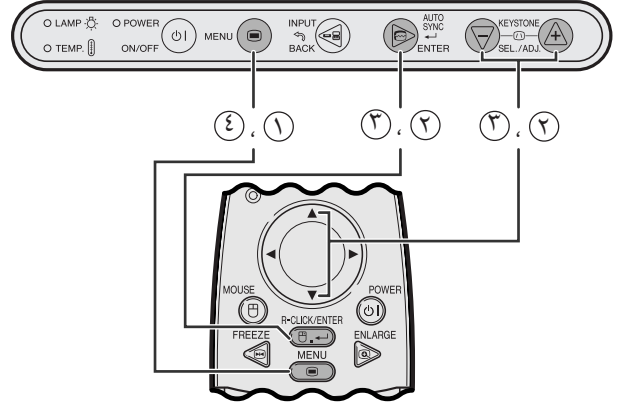
جهاز العرض الإسقاطي

١ إضغط **MENU**.

٢ إضغط ▲ / ▼ لاختيار البند "Fine Sync" ثم اضغط **ENTER**.

٣ إضغط ▲ / ▼ لاختيار البند "Signal Info" ثم اضغط **ENTER**.

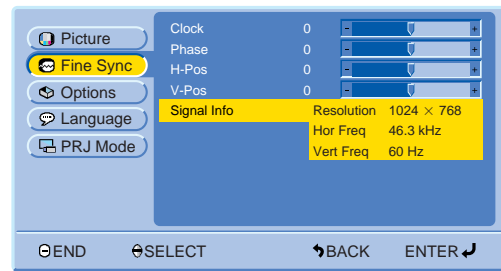
٤ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط **MENU**.



وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)

عرض البيانات على الشاشة



## التحقق من مدة استعمال المصباح



هذه الوظيفة تتيح لك إمكانية التحقق من معلومات المدة الإجمالية لاستعمال المصباح.

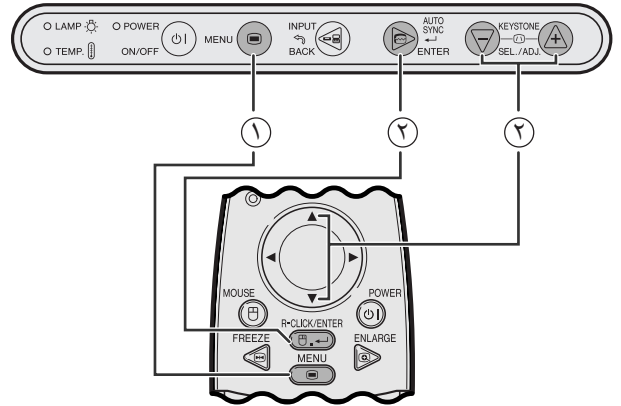
جهاز العرض الإسقاطي

١ إضغط **MENU**.

٢ إضغط ▲ / ▼ لاختيار البند "Options" ثم اضغط **ENTER**. يتم عرض مدة استعمال المصباح الحالية.

ملاحظة

- يوصى باستبدال المصباح بعد الإستعمال لمدة ١٤٠٠ ساعة تقريباً. راجع صفحتي ٤٧ و ٤٨ بخصوص استبدال المصباح.



وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)

عرض البيانات على الشاشة



# تشغيل/ايقاف رسالة كتم الصوت والصورة



هذه الوظيفة تتيح لك ايقاف الاخطارات التي تظهر على الشاشة التي تظهر اثناء تشغيل كتم الصوت والصورة

الوصف	البند المختار
العبارة "AV MUTE" معروضة.	ON
العبارة "AV MUTE" غير معروضة.	OFF

١. اضغط **MENU**.

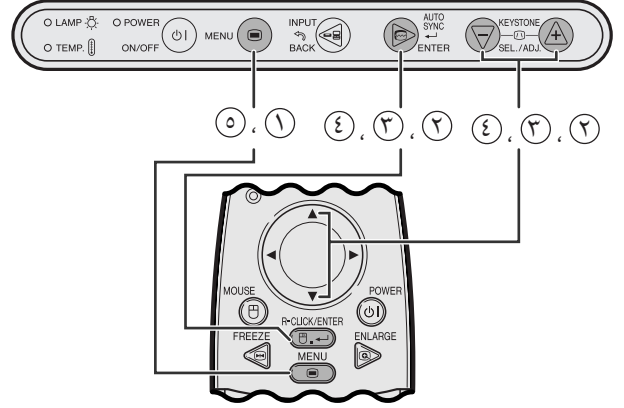
٢. اضغط **▲/▼** لاختيار البند "Options" ثم اضغط **ENTER**.

٣. اضغط **▲/▼** لاختيار البند "AV Mute Disp" ثم اضغط **ENTER**.

٤. اضغط **▲/▼** لاختيار البند "ON" أو "OFF" ثم اضغط **ENTER**.

٥. لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، اضغط **MENU**.

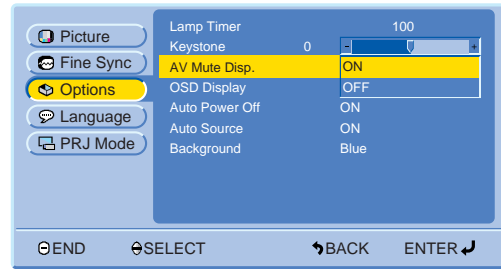
جهاز العرض الإسقاطي



وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)

عرض البيانات على الشاشة



عرض البيانات على الشاشة



# وظيفة تجاوز عرض بيانات الشاشة



هذه الوظيفة تتيح لك إيقاف الاخطارات التي تظهر على الشاشة اثناء اختيار الدخل. بمجرد تهيئة البند "OSD Display" على الوضع "OFF" في اللائحة GUI، لن تظهر الاخطارات على الشاشة.

## وصف عرض البيانات على الشاشة

الوصف	البند المختار
العبارة "AV MUTE" معروضة.	ON
العبارة "AV MUTE" غير معروضة.	OFF

١. اضغط **MENU**.

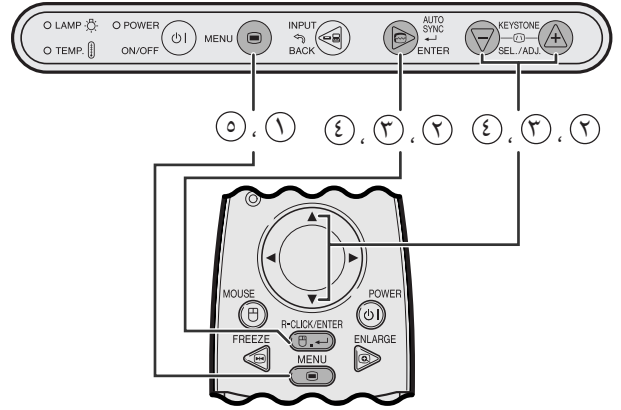
٢. اضغط **▲/▼** لاختيار البند "Options" ثم اضغط **ENTER**.

٣. اضغط **▲/▼** لاختيار البند "OSD Display" ثم اضغط **ENTER**.

٤. اضغط **▲/▼** لاختيار البند "ON" أو "OFF" ثم اضغط **ENTER**.

٥. لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، اضغط **MENU**.

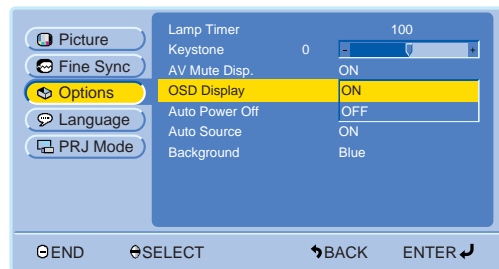
## جهاز العرض الإسقاطي



وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)

## عرض البيانات على الشاشة



## عرض البيانات على الشاشة



# وظيفة فصل التيار تلقائياً



عند عدم تحريي إشارة الدخول لمدة تزيد عن ١٥ دقيقة، يتم إيقاف جهاز العرض تلقائياً. سيظهر الاخطار على الشاشة كما هو ادناه قبل ٥ دقائق من توقف التيار تلقائياً.

## وصف فصل التيار تلقائياً

الوصف	البند المختار
يتم فصل التيار تلقائياً بعد حوال ١٥ دقيقة ان لم يتم ادخال اي إشارة	ON
يتم تعطيل وظيفة فصل التيار تلقائياً	OFF

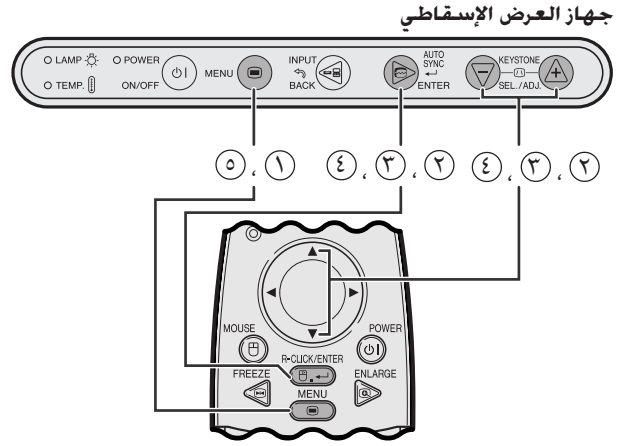
١ إضغط **MENU**.

٢ إضغط **▲/▼** لاختيار البند "Options" ثم اضغط **ENTER**.

٣ إضغط **▲/▼** لاختيار البند "Auto Power Off" ثم اضغط **ENTER**.

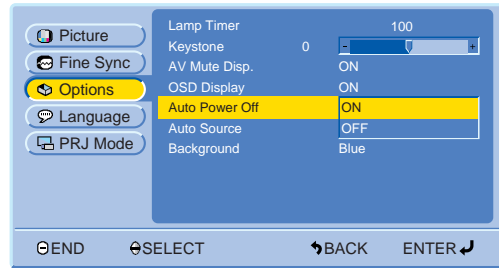
٤ إضغط **▲/▼** لاختيار البند "ON" أو "OFF" ثم اضغط **ENTER**.

٥ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط **MENU**.

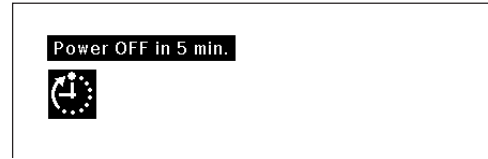


وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)  
عرض البيانات على الشاشة



عرض البيانات على الشاشة







## جهاز العرض الإسقاطي

يتم استعمال هذه الوظيفة لتحرّي مصدر الدخل تلقائياً.

### وصف فصل التيار تلقائياً

الوصف	البند المختار
<ul style="list-style-type: none"> <li>تقوم تلقائياً باختيار مصدر الدخل الذي تم توصيله بجهاز العرض الإسقاطي.</li> <li>إذا توقفت الإشارة، يقوم تلقائياً بالتحويل الى مصدر دخل يقوم بإصدار اشارات دخل.</li> <li>لاشارات الدخل المتعددة، يمكن تخطي مصدر الدخل الذي لا يتضمن إشارة دخل ويقوم باختيار المصدر ذو الإشارة.</li> </ul>	ON
<ul style="list-style-type: none"> <li>يتم اختيار مصدر الدخل الذي تم توصيله يدوياً.</li> </ul>	OFF

① إضغط MENU.

② إضغط ▲/▼ لاختيار البند "Options" ثم اضغط ENTER.

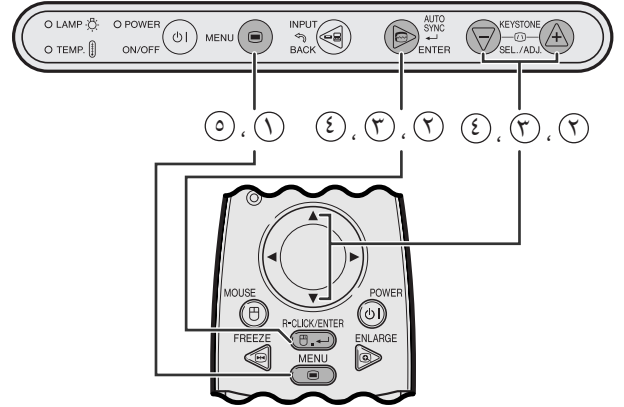
③ إضغط ▲/▼ لاختيار البند "Auto Source" ثم اضغط ENTER.

④ إضغط ▲/▼ لاختيار البند "ON" أو "OFF" ثم اضغط ENTER.

⑤ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط MENU.

### ملاحظة

- عند التهيئة على الوضع "ON"، يكون بإمكانك اختيار دخل غير فعّال يدوياً بالضغط على INPUT.



وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)

عرض البيانات على الشاشة



## إختيار صورة خلفية



## جهاز العرض الإسقاطي

هذه الوظيفة تتيح لك إمكانية اختيار الصورة المعروضة عند عدم ارسال إشارات الى جهاز العرض.

### وصف صور الخلفية

الوصف	البند المختار
شاشة زرقاء	Blue
شاشة سوداء	None

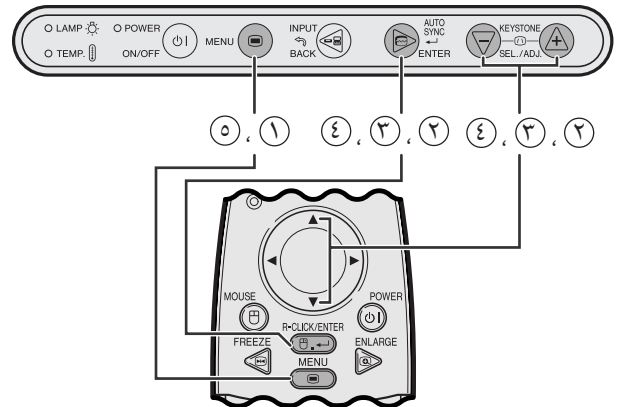
① إضغط MENU.

② إضغط ▲/▼ لاختيار البند "Options" ثم اضغط ENTER.

③ إضغط ▲/▼ لاختيار البند "Background" ثم اضغط ENTER.

④ إضغط ▲/▼ لاختيار البند "Blue" او البند "None"، ثم اضغط ENTER.

⑤ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط MENU.



وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)

عرض البيانات على الشاشة





## جهاز العرض الإسقاطي

جهاز العرض الإسقاطي هذا مجهز بوظيفة عكس/قلب الصورة التي تتيح لك إمكانية عكس أو قلب الصورة المعروضة للإستخدامات المختلفة.

### وصف الصور المعروضة

الصورة المعروضة	البند المختار
صورة عادية	Front
صورة مقلوبة	Ceiling + Front
صورة معكوسة	Rear
صورة معكوسة ومقلوبة	Ceiling + Rear

① إضغط **MENU**.

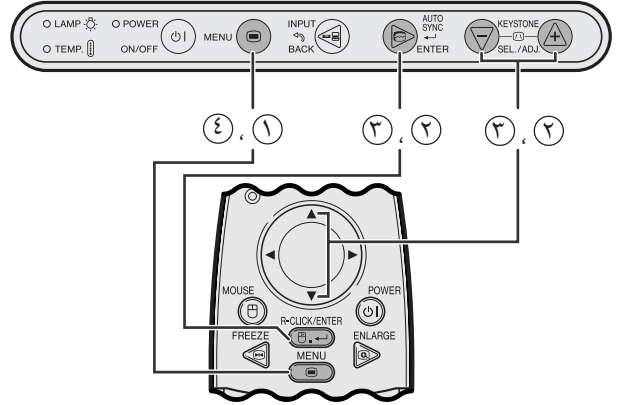
② إضغط ▲ / ▼ لاختيار البند "PRJ Mode" ثم اضغط **ENTER**.

③ إضغط ▲ / ▼ لاختيار وضع العرض المرغوب، ثم اضغط **ENTER**.

④ لإنهاء وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI، إضغط **MENU**.

### ملاحظة

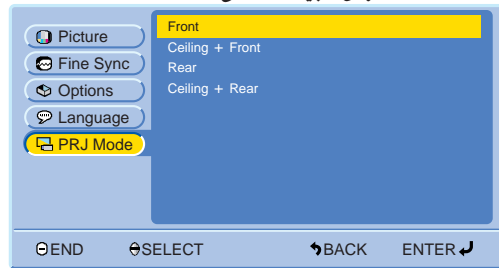
- تستخدم هذه الوظيفة للصور المعكوسة و اوضاع التركيب على السقف. راجع صفحة ٢٢ ل اوضاع التركيب هذه.



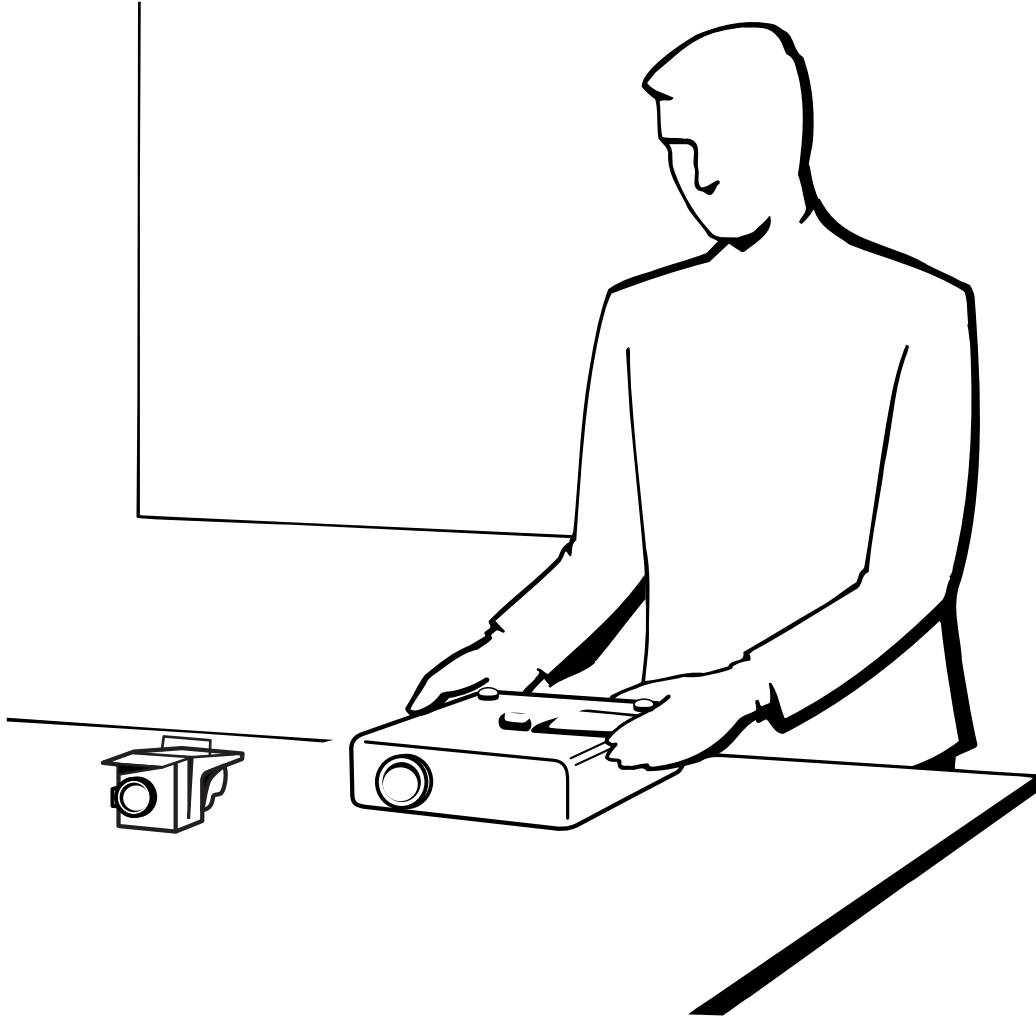
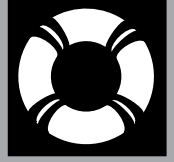
وحدة التحكم عن بعد

(وظيفة تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI)

عرض البيانات على الشاشة



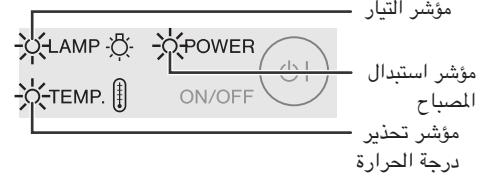
# الصيانة وخطري الخلل وإصلاحه





## مؤشرات الصيانة

- مصابيح التحذير على جهاز العرض تشير الى المشاكل داخل الجهاز.
- هناك مصباحان للتحذير: مؤشر تحذير درجة الحرارة TEMP الذي يحذر من كون جهاز العرض شديد السخونة، ومؤشر استبدال المصباح LAMP الذي يتيح لك معرفة موعد استبدال المصباح.
- اذا حدثت مشكلة، يضيء احد المؤشرين تحذير درجة الحرارة TEMP او استبدال المصباح LAMP بلون احمر. بعد فصل التيار، إتبع الخطوات الواردة ادناه.



مؤشرات الصيانة	الحالة	المشكلة	العلاج المحتمل
مؤشر تحذير درجة الحرارة	درجة الحرارة الداخلية شديدة الارتفاع بصورة غير طبيعية.	• مدخل الهواء مسدود. • مروحة التبريد معطلة. • إخفاق دائرة داخلية.	• قم بتغيير موضع الجهاز الى منطقة جيدة التهوية. • خذ جهاز العرض الى اقرب وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب لإصلاحه.
يومض المؤشر بلون احمر.	يجري التبريد.	• إنتظر الى ان يتوقف وميض المؤشر وينطفئ.	
مؤشر استبدال المصباح	المصباح لا يضيء.	• المصباح محترق. • إخفاق دائرة المصباح. • لم يتم تركيب غطاء قفص المصباح بإحكام.	• قم باستبدال المصباح بحرص. (راجع الصفحات ٤٧ و ٤٨). • خذ جهاز العرض الى اقرب وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب لإصلاحه.
	المصباح بحاجة لاستبدال.	• تم استعمال المصباح زيادة عن ١٤٠٠ ساعة.	

### ملاحظة

- إذا اضاء مؤشر TEMP، قم بتنفيذ الحلول المحتملة المدرجة أعلاه ثم انتظر الى ان يبرد جهاز العرض الاسقاطي تماماً قبل اعادة تشغيله. (ه دقائق على الاقل).
- اذا تم إيقاف التيار واعيد تشغيله، كما يحدث اثناء الاستراحات القصيرة، يمكن لمؤشر استبدال المصباح ان يعمل مما يمنع تشغيل التيار. اذا حدث ذلك، انزع سلك التيار من مأخذ التيار في الجدار ثم اعد توصيله مرة اخرى. اذا حدث هذا، إنزع قابس سلك التيار من مأخذ التيار الجداري ثم اعد توصيله من جديد.

## المصباح

يعمل المصباح الموجود في جهاز العرض لمدة إجمالية تصل الى ١٥٠٠ ساعة وذلك تبعاً لبيئة الاستعمال. يوصى باستبدال المصباح بعد ان يصل مجموع ساعات الاستعمال ١٤٠٠ ساعة او عندما تلاحظ هبوطاً كبيراً في جودة واللوان الصورة. يمكن التحقق من مدة استعمال المصباح بواسطة عرض البيانات على الشاشة (راجع صفحة ٣٩).

### تنبيه

- خطر إضاءة شديدة التركيز. لا تحاول ان تنظر الى فتحة العدسة والعدسة اثناء تشغيل جهاز العرض.

### ملاحظة

- بما ان بيئة الإستخدام يمكن ان تتغير بدرجة كبيرة، فان مصباح جهاز العرض يمكن الا يعمل لمدة ١٥٠٠ ساعة.
- البند "١٥٠٠ ساعة" اعلاه يشير الى العمر التقريبي وينبغي استعماله كمرجع استلائي فقط. وهذا يختلف عن فترة الضمان.
- للسلامة، لا يتم تشغيل التيار من المرة الرابعة عند القيام بتشغيل التيار وذلك بدون استبدال المصباح بعد استعماله لمدة ١٥٠٠ ساعة.

الحالة	المشكلة	العلاج المحتمل
يضيء مؤشر استبدال المصباح LAMP بلون احمر، وتظهر العبارة "LAMP" بلون اصفر في الركن السفلي الایسر للصورة.	• تم استخدام المصباح لمدة تزيد عن ١٤٠٠ ساعة.	• قم بشراء وحدة مصباح الاستبدال (وحدة المصباح/الصندوق) من الطراز الحالي BQC-PGM15X//1 من اقرب وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب.
يحدث انخفاض كبير في جودة الصورة واللون.		• قم باستبدال المصباح. (راجع الصفحات ٤٧ و ٤٨). بإمكانك استبدال المصباح عند اقرب وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب اذا رغبت في ذلك.
يتم إيقاف التيار تلقائياً ويتحول جهاز العرض الإسقاطي الى وضع الانتظار.	• تم استخدام المصباح لمدة تزيد عن ١٥٠٠ ساعة.	
تظهر العبارة "LAMP" في الركن السفلي الایسر للصورة ويتم إيقاف التيار.		



# استبدال مصباح جهاز العرض الإسقاطي



## تنبيه

- احتمال خطر تناثر قطع زجاجية صغيرة اذا تم انفجار المصباح. يرجى مراجعة وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب وذلك لاستبدال المصباح اذا حدث انفجار.
- لا تقم بنزع صندوق المصباح مباشرة بعد تشغيل جهاز العرض. قد يكون المصباح ساخن للغاية. انتظر لمدة ساعة على الأقل بعد فصل سلك التيار للسماح لسطح صندوق المصباح لان يبرد بالكامل قبل نزع صندوق المصباح.

يوصى باستبدال المصباح بعد ان يصل مجموع ساعات الاستعمال ١٤٠٠ ساعة او عندما تلاحظ هبوطاً كبيراً في جودة واللوان الصورة. قم بتغيير المصباح بعناية باتباع الخطوات ادناه.

اذا لم يضيء المصباح الجديد بعد الاستبدال، قم بأخذ جهاز العرض الإسقاطي الى اقرب وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب للتصليح. قم بشراء وحدة مصباح الاستبدال (وحدة المصباح/الصندوق) من الطراز الحالي BQC-PGM15X/1 من اقرب وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب. بإمكانك استبدال المصباح عند اقرب وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب اذا رغبت في ذلك.

## ملاحظة هامة للعملاء في الولايات المتحدة الامريكية:

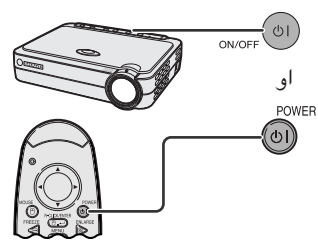
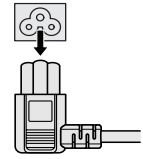
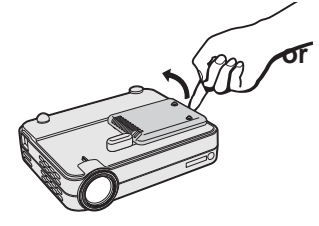
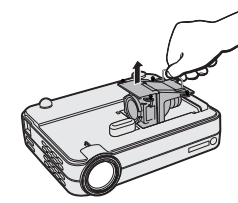
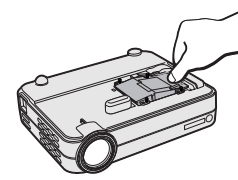
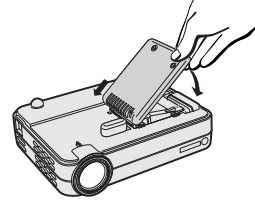
المصباح المرفق في جهاز العرض الإسقاطي هذا مضمون لمدة ٩٠ يوماً محددة للقطع والتصليح. جميع اعمال الخدمة لجهاز العرض الإسقاطي هذا هي بموجب كفالة، بما فيها استبدال المصباح، يجب ان يتم من قبل وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب. للحصول على اسم اقرب وكيل او مركز صيانة معتمد لمنتجات شارب يرجى الاتصال بالهاتف المجاني: (1-888-467-4277) 1-888-GO-SHARP.

الولايات المتحدة الأمريكية فقط

## نزع وتركيب وحدة المصباح

### تنبيه


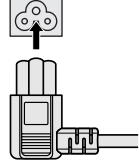
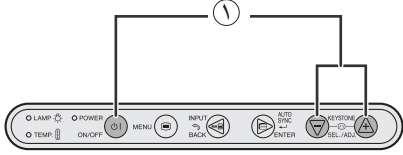
- تأكد من نزع صندوق المصباح بواسطة المقبض. تأكد من عدم لمس السطح الزجاجي لصندوق المصباح او داخل جهاز العرض الإسقاطي.
- لتجنب اصابتك بجروح اصابة المصباح بضرر، تأكد من اتباع الخطوات التالية بعناية.

١ قم بإيقاف التيار.	٢ قم بفصل سلك التيار.	٣ قم بنزع غطاء المرشح.
<p>إضغط ON/OFF في جهاز العرض او POWER في وحدة التحكم عن بعد. انتظر الى ان تتوقف مروحة التبريد.</p> 	<p>قم بفصل قابس سلك التيار من مقبس التيار المتردد.</p> 	<p>قم بقلب جهاز العرض وقم بإرخاء برغي اعمال الخدمة من قبل المستعمل والذي يؤمن غطاء صندوق المصباح. ثم قم برفع الغطاء لفتحه باتجاه السهم.</p> 
<p>٤ قم بنزع صندوق المصباح.</p> <p>قم بنزع براغي التأمين من صندوق المصباح. قم بإمساك صندوق المصباح من المقبض واسحبه باتجاهك.</p> 	<p>٥ قم بإدخال صندوق المصباح الجديد.</p> <p>اضغط صندوق المصباح بإحكام في حجرة صندوق المصباح. قم بشد براغي التأمين.</p> 	<p>٦ قم بتركيب غطاء صندوق المصباح.</p> <p>قم بزلق غطاء صندوق المصباح باتجاه السهم. ثم قم بشد برغي اعمال الخدمة من قبل المستعمل.</p> 





## اعادة تهيئة مؤقت المصباح

<p>قم بإعادة تهيئة مؤقت المصباح.</p> <p>يتم عرض العبارة "LAMP 0000H"، مشيرة الى ان مؤقت المصباح تم اعادة تهيئته.</p> 	<p>قم بتوصيل سلك التيار.</p> <p>قم بتوصيل قابس سلك التيار في مقبس التيار المتردد لجهاز العرض الاسقاطي.</p> 
<p>1 إضغط KEYSTONE (-) و KEYSTONE (+) بالتناوب و ON/OFF في نفس الوقت.</p>	<p>2 قم بإعادة تهيئة مؤقت المصباح.</p> 

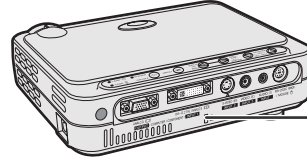
### ملاحظة

- قم باعادة تهيئة مؤقت المصباح فقط بعد استبدال المصباح.

## إستعمال قفل كنزنجتون



لجهاز العرض موصل امان معياري طراز كنزنجتون للاستعمال مع نظام الامان مايكروسيفر كنزنجتون. راجع المعلومات التي جاءت مع النظام بخصوص التعليمات عن كيفية استعماله لحماية جهاز العرض.



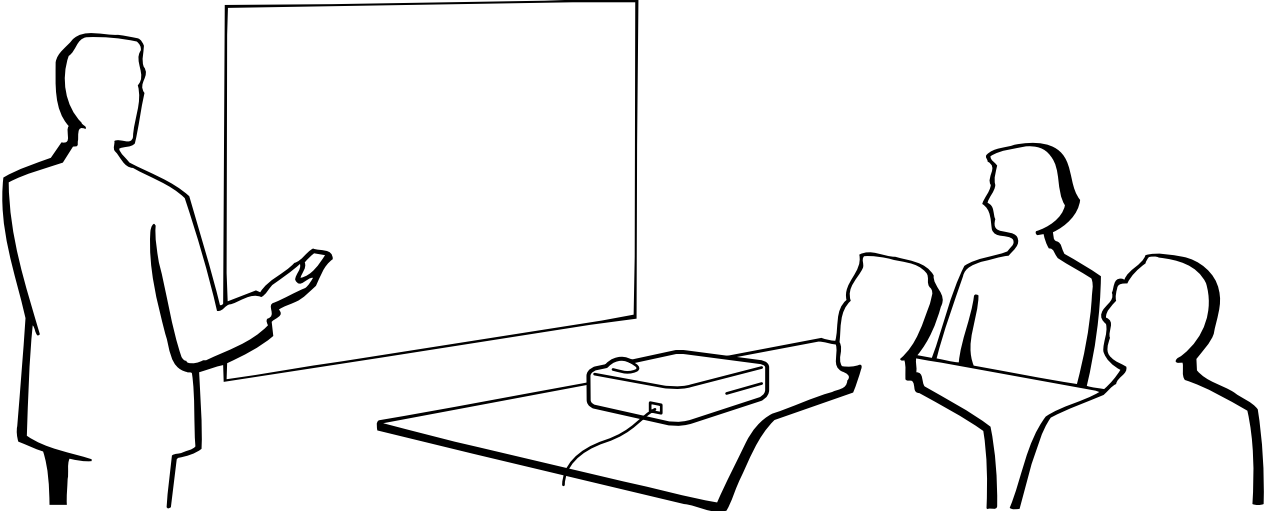
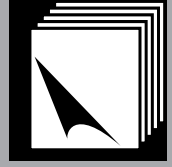
موصل امان معياري طراز كنزنجتون

## تجري الخلل وإصلاحه



المشكلة	الفحص
لا صورة ولا صوت.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سلك تيار جهاز العرض غير موصل بمأخذ التيار في الجدار.</li> <li>• الدخل المختار غير صحيح. (راجع صفحة ١٩).</li> <li>• الكبلات غير موصلة بطريقة صحيحة على اللوحتين الجانبية والخلفية لجهاز العرض الاسقاطي. (راجع الصفحات ١٣-١٧).</li> <li>• نفذت شحنة بطاريات وحدة التحكم عن بعد. (راجع صفحة ١٠).</li> <li>• لم يتم تركيب غطاء صندوق المصباح بإحكام. (راجع صفحة ٤٧).</li> </ul>
يمكن سماع الصوت ولكن لا تظهر الصورة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الكبلات غير موصلة بطريقة صحيحة على اللوحتين الجانبية والخلفية لجهاز العرض الاسقاطي. (راجع الصفحات ١٣-١٧).</li> <li>• ضبط التباين "Contrast" والسطوع "Bright" مهياً على ادنى موضع. (راجع صفحة ٣١).</li> </ul>
الالوان باهتة او رديئة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ضبط اللون "Color" وظلال اللون "Tint" مهياً بطريقة غير صحيحة. (راجع صفحة ٣١).</li> </ul>
الصورة مشوهة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط التركيز البؤري. (راجع صفحة ١٩).</li> <li>• مسافة الإسقاط طويلة جداً او قصيرة جداً بحيث لا تسمح بالتركيز البؤري الصحيح. (راجع الصفحات ٢٠-٢١).</li> </ul>
تظهر الصورة ولكن دون صوت.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الكبلات غير موصلة بطريقة صحيحة على اللوحتين الجانبية والخلفية لجهاز العرض الاسقاطي. (راجع الصفحات ١٣-١٧).</li> <li>• مستوى الصوت مضبوط على الحد الادنى. (راجع صفحة ١٩).</li> </ul>
صوت غير عادي يسمع أحياناً من الهيكل.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اذا كانت الصورة طبيعية فان الصوت يكون نتيجة لتقلص الهيكل بسبب تغير درجة الحرارة. وهذا لا يؤثر على تشغيل الجهاز او الأداء.</li> </ul>
يضيء مؤشر الصيانة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• راجع قسم المصباح/مؤشرات الصيانة في صفحة ٤٦.</li> </ul>
تظهر اضطرابات في الصورة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط تهيئة الطور. (راجع صفحة ٢٣).</li> </ul>
لا يضيء المصباح.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لم يتم تركيب غطاء صندوق المصباح بإحكام. (راجع صفحة ٤٧).</li> </ul>





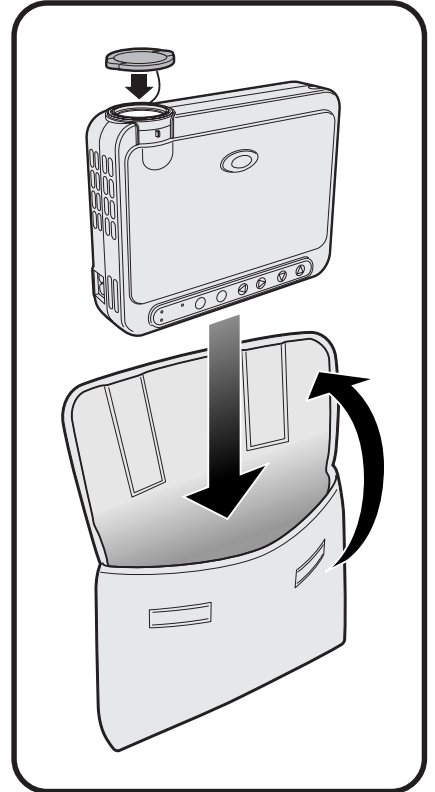
## استعمال حقيبة الحمل الناعمة



قم بتركيب غطاء العدسة لمنع تلف العدسة عند نقل جهاز العرض الإسقاطي. تم تجهيز حزام لغطاء العدسة لكي لا يضيع غطاء العدسة.

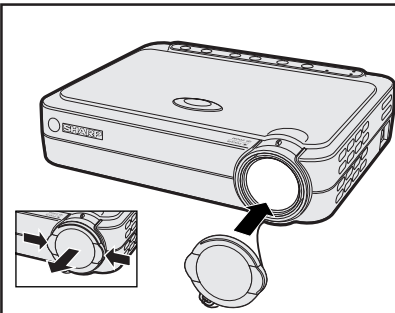
### تنبيه

- لا ترفع أو تحمل جهاز العرض ممسكاً بالعدسة أو غطاء العدسة لأن ذلك يمكن أن يتلف العدسة.
- لا تقم بوضع أي شيء آخر إلى جانب جهاز العرض الإسقاطي في حقيبة الحمل الناعمة.
- تأكد من أن جهاز العرض الإسقاطي قد برد بصورة كافية قبل وضعه في حقيبة الحمل الناعمة الخاصة به.
- استعمل حقيبة الحمل الناعمة فقط عند تخزين أو حمل جهاز العرض الإسقاطي.
- لا تترك جهاز العرض الإسقاطي معرضاً لأشعة الشمس المباشرة، أو في سيارة بدون تهوية مناسبة، أو بالقرب من جهاز يقوم بإصدار حرارة.



### تركيب غطاء العدسة

قم بالتركيب كما هو مبين في الصورة على اليسار.

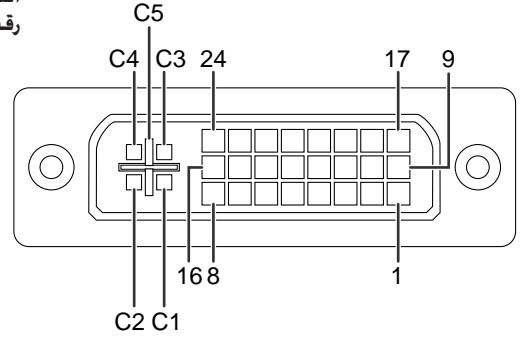


عند نزع غطاء العدسة، اسحب بالضغظ على المناطق المحددة.





الإسم	رقم الدبوس	الدخل RGB	الإسم	رقم الدبوس	الدخل DVI
غير موصل	١		بيانات T.M.D.S. - ٢	١	
غير موصل	٢		بيانات T.M.D.S. + ٢	٢	
غير موصل	٣		بيانات T.M.D.S. ٢/٤ محجوبة	٣	
غير موصل	٤		بيانات T.M.D.S. - ٤ <sup>٢*</sup>	٤	
غير موصل	٥		بيانات T.M.D.S. + ٤ <sup>٢*</sup>	٥	
ساعة DDC	٦		بيانات DDC	٦	
بيانات DDC	٧		بيانات DDC	٧	
مزامنة عمودية	٨		مزامنة عمودية	٨	
غير موصل	٩		بيانات T.M.D.S. - ١	٩	
غير موصل	١٠		بيانات T.M.D.S. + ١	١٠	
غير موصل	١١		بيانات T.M.D.S. ١/٢ محجوبة	١١	
غير موصل	١٢		بيانات T.M.D.S. - ٣ <sup>٢*</sup>	١٢	
غير موصل	١٣		بيانات T.M.D.S. - ٣ <sup>٢*</sup>	١٣	
تيار + ٥ فولت	١٤		تيار + ٥ فولت	١٤	
تأريض	١٥		تأريض <sup>١*</sup>	١٥	
غير موصل	١٦		تجري قابس ساخن	١٦	
غير موصل	١٧		بيانات T.M.D.S. - صفير	١٧	
غير موصل	١٨		بيانات T.M.D.S. + صفير	١٨	
غير موصل	١٩		بيانات T.M.D.S. ٥/صفير محجوبة	١٩	
غير موصل	٢٠		بيانات T.M.D.S. - ٥ <sup>٢*</sup>	٢٠	
غير موصل	٢١		بيانات T.M.D.S. + ٥ <sup>٢*</sup>	٢١	
غير موصل	٢٢		ساعة T.M.D.S. محجوبة	٢٢	
غير موصل	٢٣		ساعة T.M.D.S. +	٢٣	
غير موصل	٢٤		ساعة T.M.D.S. -	٢٤	
دخل انالوغ احمر	C1		دخل انالوغ احمر	C1	
دخل انالوغ اخضر	C2		دخل انالوغ اخضر	C2	
دخل انالوغ ازرق	C3		دخل انالوغ ازرق	C3	
مزامنة افقية	C4		مزامنة افقية	C4	
تأريض	C5		تأريض	C5	



### ملاحظة

- ١\* عودة ل + ٥ فولت، مزامنة افقية ومزامنة عمودية.
- ٢\* لا يتم استعمال هذه الدبابيس على هذه الجهاز.

### الدخل COMPONENT

الإسم	رقم الدبوس
غير موصل	١
غير موصل	٢
غير موصل	٣
غير موصل	٤
غير موصل	٥
غير موصل	٦
غير موصل	٧
غير موصل	٨
غير موصل	٩
غير موصل	١٠
غير موصل	١١
غير موصل	١٢
غير موصل	١٣
غير موصل	١٤
تأريض	١٥
غير موصل	١٦
غير موصل	١٧
غير موصل	١٨
غير موصل	١٩
غير موصل	٢٠
غير موصل	٢١
غير موصل	٢٢
غير موصل	٢٣
غير موصل	٢٤
دخل انالوغ Pr	C1
دخل انالوغ Pb	C2
دخل انالوغ ازرق	C3
غير موصل	C4
تأريض	C5





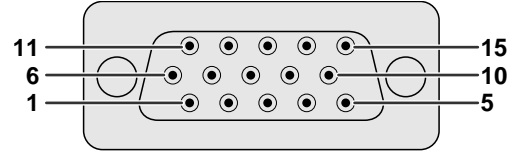
منفذ الدخل INPUT 1: موصل مؤنث طراز D-sub ذو ١٥ دبوس

خروج COMPONENT

خروج	الناوغ
١	PR (CR)
٢	Y
٣	PB (CB)
٤	غير موصل
٥	غير موصل
٦	ارضي (PR)
٧	ارضي (Y)
٨	ارضي (PB)
٩	غير موصل
١٠	غير موصل
١١	غير موصل
١٢	غير موصل
١٣	غير موصل
١٤	غير موصل
١٥	غير موصل

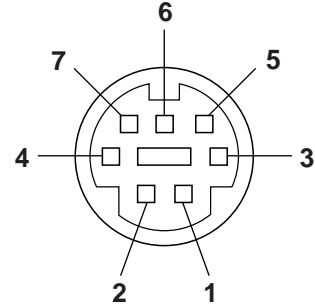
خروج RGB

خروج	الناوغ
١	دخل الفيديو (احمر)
٢	دخل الفيديو (اخضر/مزامنة على الاخضر)
٣	دخل الفيديو (ازرق)
٤	غير موصل
٥	غير موصل
٦	ارضي (احمر)
٧	ارضي (اخضر/مزامنة على الاخضر)
٨	ارضي (ازرق)
٩	غير موصل
١٠	ارضي GND
١١	ارضي GND
١٢	غير موصل
١٣	إشارة المزامنة الافقية
١٤	إشارة المزامنة العمودية
١٥	غير موصل



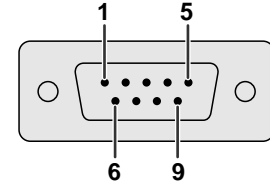
طرف التوصيل RS-232C: موصل مؤنث ميني DIN ذو ٧ دبابيس

الإسم	الإشارة	رقم الدبوس
تيار USB	VCC (USB)	١
استقبال البيانات	RD	٢
ارسال البيانات	SD	٣
بيانات (-) USB	USB (-)	٤
تأريض الإشارة	GND	٥
بيانات (+) USB	USB (+)	٦
(محجوز)	NC	٧



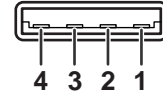
منفذ التوصيل RS-232C: موصل D-sub المذكور ذو ٩ دبابيس الخاص بالكبل DIN-D-sub RS-232C

الإسم	الإشارة	رقم الدبوس
	CD	١
استقبال البيانات	RD	٢
ارسال البيانات	SD	٣
	ER	٤
تأريض الإشارة	SG	٥
بيانات في وضع الانتظار	DR	٦
طلب للارسال	RS	٧
جاهزة للارسال	CS	٨
	CI	٩



منفذ التوصيل USB: موصل USB لكبل التحكم بالماوس USB ذو ٤ دبابيس

الإسم	الإشارة	رقم الدبوس
تيار USB	VCC	١
بيانات USB -	USB -	٢
بيانات USB +	USB +	٣
تأريض الإشارة	SG	٤





## تحكم عن طريق الكمبيوتر الشخصي

يمكن استعمال جهاز كمبيوتر للتحكم في جهاز العرض الإسقاطي عن طريق توصيل الكبل RS-232C (موديم خامد، طراز مصلب، يباع بصورة منفصلة)، بجهاز العرض الإسقاطي. (راجع صفحة ١٧ بخصوص التوصيل).

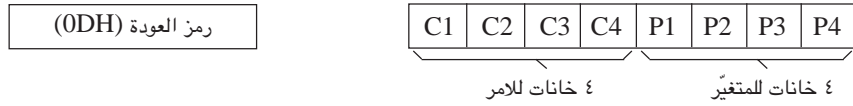
## ظروف الإتصال

اضبط تهيئات منفذ التوصيل المتوالي في الكمبيوتر بحيث تطابق تلك الواردة في الجدول.  
 نمط الإشارة: متوافق مع معايير RS-232C.  
 معدل البود: ٩٦٠٠ بود في الثانية  
 طول البيانات: ٨ بت  
 بت التكافؤ: لا شيء  
 بت إيقاف: ١ بت  
 التحكم في السريان: لا يوجد

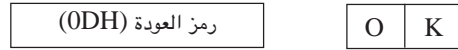
## النمط الاساسي

يتم ارسال الاوامر الصادرة من الكمبيوتر حسب الترتيب التالي: الامر، والمتغير، ورمز الترجيع. بعد ان يعالج جهاز العرض الإسقاطي الامر القادم من الكمبيوتر، يقوم بارسال رمز استجابة الى الكمبيوتر.

صيغة الأمر



صيغة رمز الإستجابة  
 إستجابة عادية



الإستجابة عند وجود مشكلة (إخفاق نتيجة لأمر/تهيئة غير صحيحة او نتيجة لخطأ اتصال آخر)



في حالة ارسال اكثر من رمز واحد، لا تقم بارسال الامر الا بعد التحقق من رمز الاستجابة العادية OK للامر السابق من جهاز العرض.

## ملاحظة

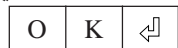
- عند استعمال وظيفة التحكم في جهاز العرض الإسقاطي عن طريق الكمبيوتر، لا يمكن قراءة حالة تشغيل جهاز العرض الإسقاطي على الكمبيوتر. لذا تأكد من الحالة عن طريق ارسال اوامر عرض البيانات لكل لأتحة ضبط والتحقق من الحالة عن طريق عرض البيانات على الشاشة. اذا تلقى جهاز العرض الإسقاطي امراً غير امر عرض بيانات اللاتحة فانه يقوم بتنفيذ الامر دون عرض البيانات على الشاشة.

## الاوامر

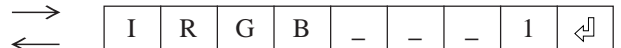
### مثال

- عند ضبط تحويل الدخل INPUT SWITCHING على الدخل (DVI) INPUT 1.

جهاز العرض الاسقاطي



الكمبيوتر



مضمون التحكم	المتغير				الامر				بند التحكم
	P4	P3	P2	P1	C4	C3	C2	C1	
تهيئة التيار (الاستعداد)	0	_	_	_	R	W	O	P	تهيئة التيار
تشغيل التيار	1	_	_	_	R	W	O	P	
INPUT1 (DVI) دخل	1	_	_	_	B	G	R	I	تحويل الدخل
INPUT1 (RGB) دخل	2	_	_	_	B	G	R	I	
INPUT1 (COMPONENT) دخل	3	_	_	_	B	G	R	I	
INPUT2 (S-VIDEO) دخل	1	_	_	_	D	E	V	I	
INPUT3 (VIDEO) دخل	2	_	_	_	D	E	V	I	

## ملاحظة

- اذا ظهرت علامة خط سفلي ( \_ ) في عمود المتغيرات، قم بإدخال مسافة.



# جدول اجهزة الكمبيوتر المتوافقة



التردد الافقي: ٣١,٥ - ٨٠ ك هرتز

التردد العمودي: ٥٦ - ٨٥ هرتز

ساعة بيكسل: ٢٥-١٣٥ميغاهرتز\*

متوافق مع المزامنة على الاخضر و اشارات المزامنة المركبة

SXGA (١٢٨٠ × ١٠٢٤) متوافق مع الضغط الذكي المتطور

XGA (٧٦٨ × ١٠٢٤) متوافق مع الضغط الذكي المتطور (الموديل PG-M15S فقط)

العرض M15X	العرض M15S	VESA مقياسي	تردد عمودي (هرتز)	تردد افقي (ك هرتز)	التحليل	كمبيوتر شخصي/ ماكنتوش/ ويندوز	
فاخر	فاخر	X	٦٠	٢٧,٠	٦٤٠ × ٣٥٠	VGA	كمبيوتر شخصي
			٧٠	٣١,٥			
		X	٨٥	٣٧,٩	٧٢٠ × ٣٥٠		
			٦٠	٢٧,٠			
		X	٧٠	٣١,٥	٦٤٠ × ٤٠٠		
			٨٥	٣٧,٩			
		X	٦٠	٢٧,٠	٧٢٠ × ٤٠٠		
			٧٠	٣١,٥			
		X	٨٥	٣٧,٩	٦٤٠ × ٤٨٠		
			٥٠	٢٦,٢			
		X	٦٠	٣١,٥	٨٠٠ × ٦٠٠		
			٧٠	٣٤,٧			
		X	٧٢	٣٧,٩	٨٠٠ × ٦٠٠		
			٧٥	٣٧,٥			
		X	٨٥	٤٣,٣	٨٠٠ × ٦٠٠		
			٥٠	٣١,٣			
		X	٥٦	٣٥,١	٨٠٠ × ٦٠٠		
			٦٠	٣٧,٩			
X	٧٠	٤٤,٥	٨٠٠ × ٦٠٠				
	٧٢	٤٨,١					
X	٧٥	٤٦,٩	٨٠٠ × ٦٠٠				
	٨٥	٥٣,٧					
X	٤٢	٣٥,٥	١٠٢٤ × ٧٦٨				
	٥٠	٤٠,٣					
X	٦٠	٤٨,٤	١٠٢٤ × ٧٦٨				
	٧٠	٥٦,٥					
X	٧٥	٦٠,٠	١٠٢٤ × ٧٦٨				
	٨٥	٦٨,٧					
X	٦٠	٥٥,٠	١١٥٢ × ٨٦٤				
	٧٠	٦٦,٢					
X	٧٥	٦٧,٥	١١٥٢ × ٨٨٢				
	٦٠	٥٤,٨					
X	٧٢	٦٥,٩	١٢٨٠ × ١٠٢٤				
	٦٠	٦٤,٠					
فاخر	فاخر		٦٧	٣٥,٠	٦٤٠ × ٤٨٠	VGA	كمبيوتر شخصي/ ماكنتوش <sup>١٣</sup>
حقيقي	ضغط ذكي	X	٦٠	٤٨,٤	١٠٢٤ × ٧٦٨	XGA	كمبيوتر شخصي/ ماكنتوش <sup>١٩</sup>
		X	٧٥	٦٠,٠	١٠٢٤ × ٧٦٨	XGA	ماكنتوش <sup>١٩</sup>
فاخر	ضغط ذكي		٧٥	٤٩,٧	٨٣٢ × ٦٢٤	SVGA	ماكنتوش <sup>١٦</sup>
ضغط ذكي			٧٥	٦٨,٧	١١٥٢ × ٨٧٠	SXGA	ماكنتوش <sup>٢١</sup>

## ملاحظة

- هذا الجهاز قد لا يستطيع عرض الصورة من الكمبيوترات الصغيرة (نوت بوك) في الوضع الاتي (انبوب اشعة المهبط/شاشة العرض البلورية السائلة CRT/LCD). اذا حدث ذلك، اوقف عرض شاشة العرض البلورية السائلة على الكمبيوتر الصغير واجعل البيانات تخرج في وضع انبوب اشعة المهبط فقط "CRT only". تفاصيل كيفية تغيير اوضاع العرض يمكن ان تجدها في دليل التشغيل الخاص بجهاز الكمبيوتر الصغير لديك.
- هذا الجهاز يمكنه استقبال اشارات VGA بصيغة VESA ذات التحليل ٦٤٠ × ٣٥٠، ولكن تظهر قيمة التحليل "400 × 640" على الشاشة.





نوع السلعة  
الموديل  
انظمة الفيديو  
طريقة عرض البيانات  
لوحة العرض البلورية السائلة

جهاز عرض إسقاطي متعدد الاوساط رقمي  
PG-M15X/PG-M15S  
NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL 60/SECAM/DTV480i  
جهاز ميكروميرور رقمي خلية احادية™ (DMD™) من قبل تكساس انسترومنتس  
مقاس اللوحة: ١٧.٨ مم (٠.٧ بوصة) خلية XGA DMD/SVGA واحدة  
عدد النقاط: ٧٨٦٤٢٢ نقطة (١٠٢٤ [افقياً] × ٧٦٨ [عمودياً]) PG-M15X/  
عدد النقاط: ٤٨٠٠٠ نقطة (٨٠٠ [افقياً] × ٦٠٠ [عمودياً]) PG-M15S/  
عدسة زوم بقدرة تكبير ١ - ١.٢ مرة، ٢.٢ F - ٢.٤ ، الطول البؤري f = ٢٨.٥ - ٣٤.٢ مم  
مصباح تفريغ عالي الحساسية (مصباح HID)، ١٢٠ وات يعمل على التيار المباشر  
١:٥٠٠

العدسة  
مصباح الإسقاط  
معدل التباين  
إشارة دخل الفيديو  
إشارة دخل الفيديو المنفصل

موصل (INPUT 3) VIDEO : RCA (الفيديو)، فيديو مركب، ١.٠ فولت p-p ، تزامن سالب، ٧٥ أوم بطرف انها  
موصل (INPUT 2) DIN (ميني نو ٤ دبابيس  
Y (إشارة الإضاءة): ١.٠ فولت p-p، تزامن سالب، ٧٥ أوم بطرف انها  
C (إشارة اللون): إنفجار ٠.٢٨٦ فولت p-p ، ٧٥ أوم بطرف انها  
موصل (INPUT 1) نو ٢٩ دبابيس  
Y: ١.٠ فولت p-p، تزامن سالب، ٧٥ أوم بطرف انها  
PB: ٠.٧ فولت p-p، ٧٥ أوم بطرف انها  
PR: ٠.٧ فولت p-p، ٧٥ أوم بطرف انها  
٧٠٠ خطأ تلفزيونياً (دخل الفيديو)  
موصل (INPUT 2) نو ٢٩ دبابيس  
دخل انالوغ طراز RGB منفصل/مزمنة على الاخضر طراز: صفر - ٠.٧ فولت p-p ، موجب، ٧٥ أوم بطرف انها  
إشارة المزامنة الافقية: مستوى TTL (موجب/سالب)  
إشارة المزامنة العمودية: مثل اعلاه

إشارة دخل الفيديو المكونة

التحليل الافقي  
إشارة دخل RGB للكمبيوتر

٢٥- ١٣٥ ميغاهرتز  
٥٦- ٨٥ هرتز  
٣١.٥ - ٨٠ كيلوهرتز  
مقيس ميني قطر ٣.٥ : AUDIO، ٠.٤ فولت rms، اكثر من ٤٧ كيلو اوم (ستيريو)  
٢.٠ وات (احادي)  
٤ × ٢.٨ سم  
تيار متردد ٢٤٠-١٠٠ فولت  
٢.٠ أمبير  
٦٠/٥٠ هرتز  
١٨٠ وات

ساعة البيكسل  
التردد العمودي  
التردد الافقي  
إشارة دخل الصوت  
خرج الصوت  
نظام السماعه  
الفولطية المعايير  
تيار الدخل  
التردد المعايير  
إستهلاك القدرة الكهربائيه

اقل من ٦٨٠ وحدة حرارية بريطانية/ساعة  
٤١ ف الى ٩٥ ف (+ الى + ٣٥ درجة مئوية)  
١٤ ف الى ١٤٠ ف (- الى + ٦٠ درجة مئوية)  
سبيكة مغنيسيوم (اللوحة طرفية، غطاء المصباح وغطاء التهوية الجانبي من البلاستيك)  
٢٨ كيلو هرتز

تبديد التيار  
درجة حرارة التشغيل  
درجة حرارة التخزين  
الهيكل  
تردد ناقل الاشعة تحت الحمراء  
الأبعاد (التقريبية)

٨٥٥/٦٤ بوصة × ٣١/٣٢ بوصة × ٦٥٩/٦٤ بوصة (عرض) × ٥٠ × (ارتفاع) × ١٧٦ (عمق) مم (الجسم الرئيسي فقط)  
٨٥٥/٦٤ بوصة × ١٩/٣٢ بوصة × ٢١/٣٢ بوصة (عرض) × ٦٦ × (ارتفاع) × ١٧٧ (عمق) مم (مع اقدام الضبط والاجزاء البارزة)  
٣.٥ رطل (١.٦ كجم)

الوزن (التقريبية)  
الكماليات المجهزة

وحدة التحكم عن بعد، بطاريتان حجم AAA، سلك التيار للولايات المتحدة وكندا إلخ (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، سلك التيار لأوروبا باستثناء المملكة المتحدة (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، سلك التيار للمملكة المتحدة وهونغ كونغ وسنغافورة (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، سلك التيار لاستراليا ونيوزيلنده واقيانوسيا (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، كبل DVI-انالوغ الى VGA (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، معدّل DVI-انالوغ الى VGA، كبل صوت الكمبيوتر (٦ قدم ٧ بوصة، ٢ م)، كبل DIN-D-sub RS-232C (٦ ١/٢ بوصة، ١٦.٥ سم)، كبل الكمبيوتر RGB (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، كبل التحكم في الماوس USB (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، كبل الفيديو (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، كبل الفيديو المنفصل (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، كبل الصوت والصورة AV (٥ قدم ١١ بوصة، ١.٨ م)، حقيبة حمل ناعمة، غطاء العدسة مع حزام، اسطوانة «سي دي - روم»، دليل تشغيل جهاز العرض الاسقاطي، مرجع سريع لجهاز العرض الإسقاطي

الاجزاء التي تُستبدل

وحدة التحكم عن بعد (9HJ7583104001)، بطاريات حجم AAA (9HJ4683101001)، سلك التيار للولايات المتحدة وكندا (9HJ4283114001)، سلك التيار لأوروبا باستثناء المملكة المتحدة (9HJ4283116001)، سلك التيار للمملكة المتحدة وهونغ كونغ وسنغافورة (9HJ4283117001)، سلك التيار لاستراليا ونيوزيلنده واقيانوسيا (9HJ4283118001)، كبل DVI-انالوغ الى VGA (9HJ4283119001)، معدّل DVI-انالوغ الى VGA (9HJ4283120001)، كبل الصوت الكمبيوتر (9HJ4283120001)، كبل DIN-D-sub RS-232C (9HJ4283123001)، كبل الكمبيوتر RGB (9HJ4283111001)، كبل التحكم في الماوس USB (9HJ4283122001)، كبل الفيديو (9HJ4283112001)، كبل الفيديو المنفصل (9HJ4283113001)، كبل الصوت والصورة AV (9HJ4283121001)، حقيبة حمل ناعمة (9HJ5383101001)، غطاء العدسة مع حزام غطاء العدسة (9HJ7083117001)، اسطوانة «سي دي - روم» (9HJ3683104001)، دليل تشغيل جهاز العرض الإسقاطي (9HJ3683107001)، مرجع سريع لجهاز العرض الإسقاطي (9HJ3683110001)

هذا الجهاز يتضمن بعض عناصر البيكسل غير الفعالة وذلك ضمن حدود التفاوت المقبولة مما قد يؤدي الى ظهور نقاط مضيئة او غير فعالة على شاشة الصورة. وهذا لا يؤثر على جودة الصورة او عمر خدمة الجهاز.

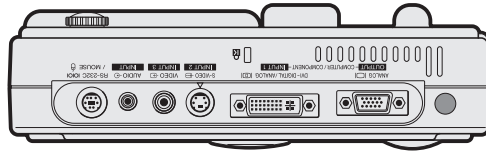
جهاز العرض الإسقاطي طراز شارب هذا يستخدم لوحة DMD. هذه اللوحة المتطورة للغاية تتضمن ٧٨٦٤٢٢ بيكسل (PG-M15X)/٤٨٠٠٠٠ بيكسل (PG-M15S). وكما هو الحال في اي جهاز إلكتروني متطور تقني، مثل اجهزة التلفزيون ذات الشاشة الكبيرة وانظمة الفيديو وكاميرات الفيديو فان هناك قدرأ من التفاوت المقبول الذي يجب ان يلتزم به الجهاز.

المواصفات عرضة للتغيير بون إشعار.

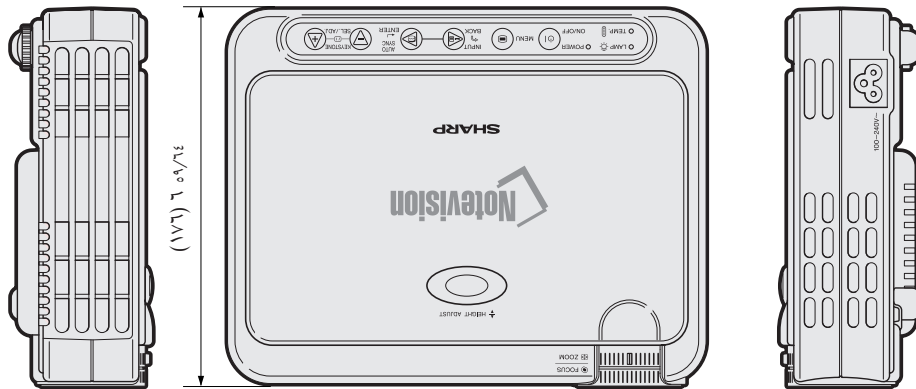




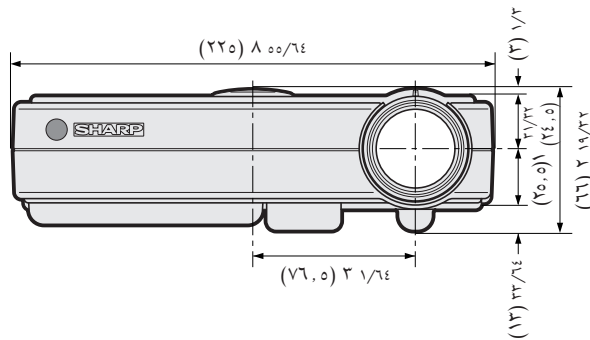
منظر خلفي



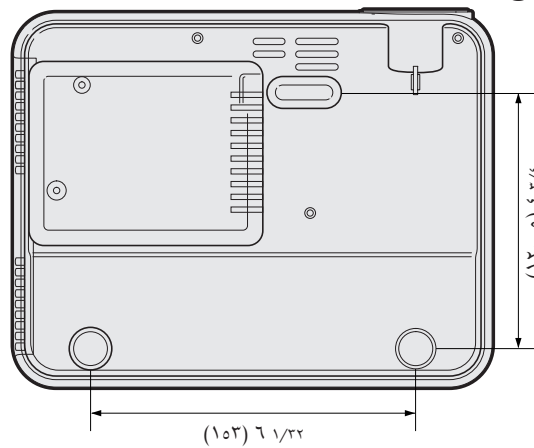
منظر علوي



منظر جانبي



منظر امامي



منظر سفلي

الوحدة: بوصة (م)





## التصحيح الرقمي النشط للتشوه شبه المنحرف

يقوم بتصحيح التشوه شبه المنحرف الناتج عندما لا تكون الصورة المعروضة عمودية على الشاشة. هذه الطريقة لا تقتصر على توفير التصحيح الأفقي بل والعمودي أيضاً محافظةً بذلك على نسبة الأبعاد ٣:٤ الأصلية مع القضاء على الخطوط المتعرجة.

## خليل SVGA

تحليل مع ٨٠٠ × ٦٠٠ بيكسل الذي يستعمل إشارة IBM/AT متوافقة لكمبيوتر (DOS/V).

## تغيير حجم الصور

يتيح لك إمكانية تعديل أو ضبط عرض الصورة حسب الطلب لتحسين صورة الدخل. بإمكانك الاختيار من بين ٤ اوضاع مختلفة: عادي NORMAL، نقطة تلو الأخرى DOT BY DOT، تمديد STRECH و حدود BORDER.

## تقنية ضغط ذكية

تغيير حجم الصور ذات التحليل المنخفض والمرتفع بجودة عالية لمطابقة التحليل الأصلي لجهاز العرض الإسقاطي.

## تجميد الحركة

وظيفة لتجميد حركة الصور المتحركة.

## تكبير وتصغير

يتم ضبط الزوم رقمياً لتكبير جزء من الصورة.

## توافق

قابلية الاستعمال مع اوضاع إشارات الصورة المختلفة.

## خلفية

صورة التهيئة المبدئية المعروضة عند عدم دخول أي إشارات.

## ساعة "Clock"

يستخدم ضبط الساعة لضبط الضوضاء (الاضطراب) العمودية عندما يكون مستوى الساعة غير صحيح.

## صيغة الوثيقة المحمولة PDF

صيغة الوثيقة المحمولة. صيغة لإعداد الوثائق تستخدم لنقل النص والصور من اسطوانات "سي دي - روم".

## طور "Phase"

تحويل الطور هو تغيير في التوقيت بين الإشارات متماثلة الشكل التي لها نفس التحليل. عندما يكون مستوى الطور غير صحيح فإن الصورة المعروضة ترتعش عادة.

## الماوس اللاسلكي

وظيفة لتشغيل التحكم في الماوس لكمبيوتر باستعمال وحدة التحكم عن بعد المجهّزة.

## مزامنة

يقوم بمزامنة التحليل وتحويل الطور ذات الإشارتين. عند استقبال صورة بتحليل مختلف عن تلك الخاصة بالكمبيوتر، يتم تشوّه الصورة المعروضة.

## مزامنة مركّبة

إشارة تجمع بين نبضات التزامن الأفقية والعمودية.

## مزامنة على الأخضر

وضع إشارة الفيديو لجهاز الكمبيوتر التي تجعل إشارة المزامنة الأفقية والعمودية تتداخل مع دبوس إشارة اللون الأخضر.

## مزامنة تلقائية

تحقق أفضل عرض لصور الكمبيوتر عن طريق ضبط بعض الخصائص تلقائياً.

## مستوى خليل XGA

التحليل بمستوى ١٠٢٤ × ٧٦٨ بيكسل الذي يستخدم إشارة جهاز كمبيوتر (DOS/V) متوافق مع IBM/AT.

## نسبة الأبعاد

النسبة بين عرض الصورة وارتفاعها. نسبة الأبعاد العادية لصور الكمبيوتر والفيديو هي ٤ : ٣. وهناك أيضاً الصور العريضة التي تبلغ نسبة أبعادها ١٦ : ٩ و ٢١ : ٩.

## نقطة تلو الأخرى Dot by Dot

وضع يعرض الصور بمستوى تحليلها الأصلي.

## وظيفة تفاعل المستخدم مع الأشكال GUI

تفاعل المستخدم مع الأشكال. تفاعل المستخدم مع بيانات (اشكال ورسومات ولوائح) مما يتيح سهولة التشغيل.

## DVI

انترفيس مرئي رقمي يدعم كل من العروض الرقمية والآنالوغ.

## RS-232C

وظيفة للتحكم في جهاز العرض الإسقاطي. عن طريق الكمبيوتر باستعمال منافذ التوصيل RS-232C في جهاز العرض الإسقاطي والكمبيوتر.





أ

ازرار الضبط ..... ٢٣  
 ازرار مستوى الصوت VOLUME ..... ١٧  
 ازرار الماوس ..... ٢٢  
 اسقاط خلفي ..... ١٩  
 اطراف دخل الصوت AUDIO INPUT ..... ١٣  
 ازرار التشوه شبه المنحرف KEYSTONE ..... ٢٠

ت

تركيب على السقف ..... ١٩  
 تكبير وتصغير الصور الرقمية ..... ٣١  
 تصحيح الرقمي للتشوه شبه المنحرف ..... ٤  
 تصحيح المحاذاة ..... ٥  
 تفاعل المستخدم مع الاشكال GUI ..... ٢٣  
 تحرير الاقدام ..... ١٩  
 تقنية ضغط ذكية ..... ٥

ح

حلقة التركيز البؤري FOCUS ..... ١٧

خ

خلفية ..... ٣٥

ز

زر أشعة جاما GAMMA ..... ٣٢  
 زر RESIZE ..... ٣٣  
 زر MOUSE ..... ٢٢  
 زر ON/OFF ..... ١٧  
 زر POWER ..... ١٧  
 زر الدخل INPUT ..... ١٧  
 زر التراجع BACK ..... ٢٣  
 زر تثبيت الإدخال ENTER ..... ٢٣  
 زر تجميد الحركة FREEZE ..... ٣٠  
 زر التكبير ENLARGE ..... ٣١  
 زر الالاحة MENU ..... ٢٣  
 زر النقر اليمين RIGHT-CLICK ..... ٢٢  
 زر النقر اليسر LEFT-CLICK ..... ٢٢  
 زر كتم الصوت والصورة AV MUTE ..... ١٧  
 زر المزامنة التلقائية AUTO SYNC ..... ٢٨

س

ساعة "Clock" ..... ٢٩  
 سلك التيار ..... ١٢  
 سقف + خلف ..... ٣٦  
 سماعات التكبير ..... ٨

ص

صيغة الوثيقة المحمولة PDF ..... ٧

ض

ضبط الصورة ..... ٢٧  
 ضبط المزامنة التلقائية ..... ٢٨  
 ضغط ذكي وتمديد ..... ٤

ط

طرف دخل الصوت ١ AUDIO INPUT 1 ..... ١٢  
 طرف دخل الفيديو المنفصل ٢ S-VIDEO INPUT 2 ..... ١٣  
 طرف توصيل دخل الفيديو ٣ VIDEO INPUT 3 ..... ١٣  
 طور "Phase" ..... ٢٩  
 طرف خرج الصوت AUDIO OUTPUT لمنفذ الدخل ١ INPUT 1 ..... ١٤

ع

عروة لحزام غطاء العدسة ..... ٤٣

غ

غطاء العدسة ..... ٤٣  
 غطاء قابل للانطواء ..... ٩

ك

كبل DIN-D-sub RS-232C ..... ١٥  
 كبل التحكم في الماوس USB ..... ٢١  
 كبل التحكم في الماوس PS/2 ..... ٢١  
 كبل صوت الكمبيوتر ..... ١٢  
 كبل الكمبيوتر RGB ..... ١٢

ل

لغة عرض البيانات على الشاشة ..... ٢٦

م

ماوس لاسلكي ..... ٢١  
 مرشع الهواء ..... ٣٧  
 مرشع الهواء الإضافي ..... ٣٧  
 مروحة التبريد (فتحة إخراج العادم) ..... ٦  
 مروحة التبريد (فتحة الإدخال) ..... ٣٧  
 مزامنة على الأخضر ..... ٤٤  
 منفذ دخل الكمبيوتر ١ COMPUTER INPUT 1 ..... ١٢  
 منفذ خرج الكمبيوتر COMPUTER OUTPUT للدخل ١ INPUT 1 ..... ٨  
 منفذ RS-232C ..... ١٥  
 مستشعر التحكم عن بعد ..... ٢٢  
 مستوى تحليل XGA ..... ٤  
 مستقبل ماوس التحكم عن بعد ..... ٢١  
 مقبس التيار المتردد ..... ١٢  
 مقبض الزوم ZOOM ..... ١٧  
 مؤشر استبدال المصباح ..... ١٦  
 مؤشر التيار POWER ..... ٣٩  
 مؤشر تحذير درجة الحرارة ..... ٣٩  
 مؤشر المصباح ..... ٣٤  
 موصل الامان المعياري طراز كنزنجتون ..... ٤٢  
 معلومات الاشارة ..... ٣٤

ن

نسبة الابعاد ..... ٣٣

و

وحدة التحكم عن بعد ..... ٢٢  
 وظيفة ايقاف التيار تلقائياً ..... ٣٤  
 وضع توفير الطاقة ..... ٣٥  
 وضع النقطة تلو الاخرى Dot by Dot ..... ٣٣  
 وضع عرض الصورة ..... ٣٣





إذا واجهتكم أية مشاكل أثناء التركيب أو التشغيل لجهاز العرض الإسقاطي هذا، قم أولاً بالرجوع إلى قسم "تحرّي الخلل وإصلاحه" على صفحة ٤٨. إذا لم تجد أجوبة لأسئلتك، يرجى الاتصال بأقرب وكيل لمنتجات شارب أو مركز صيانة معتمد.

<b>Sharp Electronics Corporation</b> 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277) lcdsupport@sharpsec.com <a href="http://www.sharplcd.com">http://www.sharplcd.com</a>	<b>الولايات المتحدة الأمريكية</b>
<b>Sharp Electronics of Canada Ltd.</b> Sharp Customer Care Center (905) 568-7140 (Local) of 877-742-7722 (toll free) <a href="http://www.sharp.ca">http://www.sharp.ca</a>	<b>كندا</b>
<b>Sharp Electronics Corporation Mexico Branch</b> Servicio al cliente llame: SHARP GENIAL Respuestas Inmediatas (525) 716-9000	<b>المكسيك</b>
<b>Sharp Electronics (Europe) GMBH</b> 01805-234675 <a href="http://www.sharp.de">http://www.sharp.de</a>	<b>ألمانيا</b>
<b>Sharp Electronics (U.K.) Ltd.</b> 0161-205-2333	<b>المملكة المتحدة</b>
<b>Sharp Electronics (Italy) S.P.A.</b> (39) 02-89595-1 (39) 02-89595-293 (Fax) <a href="http://www.sharp.it">http://www.sharp.it</a>	<b>إيطاليا</b>
<b>Sharp Corporation of Australia Pty.Ltd.</b> 02-9830-4600 02-9672-1216 (Fax) <a href="http://www.sharp.net.au">http://www.sharp.net.au</a>	<b>أستراليا</b>
<b>Sharp Corporation of New Zealand</b> (09) 634-2059 (09) 636-6972 <a href="http://www.sharpnz.co.nz">http://www.sharpnz.co.nz</a>	<b>نيوزيلندا</b>
<b>Sharp-Roxy Sales (Singapore) Pte., Ltd.</b> 65-4294342 <a href="http://www.sharp.com.sg">http://www.sharp.com.sg</a> kwee@global.sharp.co.jp	<b>سنغافورة</b>
<b>Sharp-Roxy Sales &amp; Service Co.</b> (M) Sdn. Bhd. No: 1A, Persiaran Kuala Langat, Section 27, 40400 Shan Alam, Selangor Arul Ehsan, Malaysia (60) 3-5125678 (60) 3-5154868 (Fax)	<b>ماليزيا</b>
<b>Sharp Middle East Fze</b> 971-4-81-5311 helpdesk@smef.global.sharp.co.jp	<b>الإمارات العربية المتحدة</b>
<b>Sharp Thebnakorn Co., Ltd.</b> 02-236-0170 02-236-9188 (Fax) <a href="http://www.sharp-th.com">http://www.sharp-th.com</a>	<b>تايلاند</b>
<b>Sharp Electronics Incorporated of Korea</b> (82) 2-3660-2002 (82) 2-3660-2029 (Fax) <a href="http://www.sharp-korea.co.kr">http://www.sharp-korea.co.kr</a> webmaster@sharp-korea.co.kr	<b>كوريا</b>





**شارب كوربوريشن**